

TRAGEDIA

Na Pos Chiquito
**Señora a
haya su
casa morto
den cas**

Caso asesinato dilanti Olde Molen den Corte

Diabierna awor e homber mas odia di Aruba "Yellow" ta dilanti Hues

Aruba Bird Life Conservation a gana caso contra pais Aruba
relaciona cu rozamento di tereno na Bubali Plas



ORANJESTAD(AAN): Diamars mainta huez a duna su veredicto den un caso sumario cu a wordo entama pa Aruba Birdlife Conservation (ABC) contra pais Aruba. E caso a wordo entama despues cu un compania a roza un pida di tereno grandi di Bubali Plas, cu e intencion di sigui roza mas. A dicta e.o.cu e terenonan aki no por wordo roza y no por tuma lugar actividadnan cu ta bay contra locual ta wordo stipula den e asina yama Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP). Gobierno como e partido cu a perde e caso y por lesa di esaki den e edicin aki riba pagina 7.

Triumvirato a haci entrega di un rapport cu conseho na Gobierno di Aruba
Union di musiconan mas cerca di realidad

ORANJESTAD (AAN): Despues di un estudio haci pa expertonan nombra den un triumverato, Ministro di Cultura sr. Otmar Oduber a ricibi e conseho triumvirato 2016 for di man di e miembronan Edwin Tromp, Robert Jeandor, Edwina Werleman, Glen Penniston y Robert Maduro. Mesora despues di Carnaval Minister Otmar Oduber a instala e comision bou presidencia di Sr. Edwin Tromp cu e tarea di haci un inventarisacion cu un bista riba e interes di musiconan y di Go-



bierno. Riba peticion di e mandatario encarga cu cultura ta buscando un forma pa logra un maneho general di musiconan

cu lo representa un etapa nobo den e pensamiento pa yega na un tipo di Asociacion di Musico. Por lesa mas di esaki awe.



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1058909 • 1,50 Florin

DIARANZON 8 JUNI 2016

COMERCIO

Aruba tin
mas o menos
1400 salon
di beyesa
registra

ESTIMULO

No tin raspa-tarjetas mas...
**Gobierno ta premira un total di
entre 60 pa 80 mil Venezolano
menos den aña 2016**



HUDICIAL

Pa casonan unda ciudadanonan ta haya abogado gratis...
**Abogadonan ta exige husticia
y cu Gobierno mester hisa nan
pago te na 1.800 Florin**

MANEHO

**DAS trahando seis
luna sin un director**

ESTIMULO

**Prijs di
gasolin ta
subi awe
atrobe cu
5,8 cent**



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

280.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Kiwanis Circle K di EPI a tene nan grandioso fiesta di gala "Midnight in Italy"



ORANJESTAD (AAN): Na Renaissance Convention Center a tuma lugar e fiesta di gala anual di Kiwanis Circle K di EPI. "Midnight in Italy" tabata grandioso, romantico y elegante, na unda tur hende a disfruta di e dushi cuminda estilo Italia. Por a balia cu e bon musica di Dj Daniville, N Fuzion y Buleria, cu a pone un tremendo ambiente e anochi aki.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

TREAT HIM LIKE A KING

Surprise Dad with one of our following treatments

MEN'S FACIAL PLUS SCALP MASSAGE | \$140

50 min facial, 25 min scalp massage

FATHER'S DAY SWEDISH MASSAGE | \$99

50 min Swedish massage

FATHER'S DAY SCRUB PLUS MASSAGE | \$140

25 min scrub, 25 min massage

MEN'S HAIRCUT & PEDICURE | \$60

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES

Valid for 6 months

Ask us for our loyalty card and pamper yourself!

Promotion valid for June 2016

Located in the Renaissance Mall. For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | www.okeanosspaaruba.com | [Facebook.com/Okeanos Spa](https://www.facebook.com/OkeanosSpa)

Welcome on board... our door is open 24/7!

KLM

KLM Dutch Caribbean

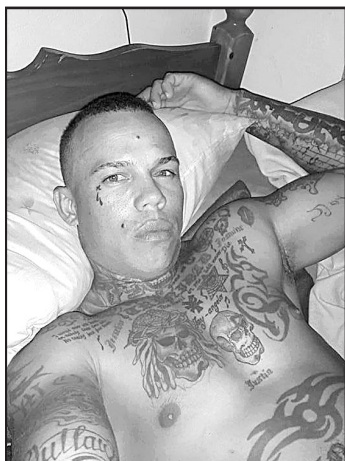
www.klm.com

For personal service please contact your travel agent or give us a call at 0031204747743.

Journeys of Inspiration

Caso asesinato dilanti Olde Molen den Corte

Diabierna awor e homber mas odia di Aruba “Yellow” ta dilanti Hues



ORANJESTAD (AAN): Diabierna awor 10 di Juni 2016, e homber Yellow Trinidad, sospecha di a tira mata un di e bouncernan di Olde Molen y herida seriamente un otro bouncer, lo presenta den Corte. Dia 7 di December 2015, e lamentable incidente a sosode caminda henter comunidad a keda den shock cu Trinidad, despues di tabatin confrontacion di e bouncernan di Olde Molen a bay coy arma y tira dos, heridando Aldwin “Bongo” Damian mortalmente.

Hopi cos tabata worde comenta den comunidad ora cu pa lunanan largo Trinidad a keda fugitivo. Tabata worde bisa cu e ta forma parti di un gang y e miembronan di gang lo tin’e scondi. Tambe tabata worde cu a paga sicario pa elimina Trinidad.

Henter temporada di carnaval, autoridadnan tabata ariba alerta pasobra tabatin informacionnan cu Trinidad a laga sa cu e tin mas pa regla cuenta cun’e y despues e lo entrega su mes.

Hecho ta cu pa lunanan largo, autoridad no por a detene te cu al fin el a worde deteni na un cas. Hasta riba esey ta worde papia cu ta e mes a dindi di entrega su mes. E tabata move den autonan glasnan getint y anochi esnan cerca di dje tabata percura pa e haya cuminda y paña.

Despues cu el a worde deteni, Hues Comisario a dindi cu ta mihor manda Yellow pa Sint Maarten ya cu tabata circula informacion cu den KIA tin un grupo ta ward’e yega pa tuma venganza riba e asesinato y herida e otro bouncer

seriamente.

Diabierna awor lo por spera seguridad maximo na edificio di Corte. DIARIO a compronde cu abogado mr. Mohamed ta representa e sospechoso.

DIARIO ta conseha tur esnan cu no tin nada di haci cu e caso, pa no bay den vecindario di edificio di Corte pa bay mira pasobra no por mira nada. E sospechoso lo worde hiba den auto special y posiblemente ta Arestatie Team lo ta encarga cu esaki. Pafor di edificio di Corte por spera cu lo tin agentenan bon arma y atento pa cualquier eventualidad.

DIARIO lo informa lectornan kico tur a sosode den Corte.

Triumvirato a haci entrega di un rapport cu conseho na Gobierno di Aruba

Union di musiconan mas cerca di realidad



ORANJESTAD (AAN): Despues di un estudio haci pa expertonan nombra den un triumverato, a ricibi e Consejo triumviraat 2016 for di man di e miembronan Edwin Tromp, Robert Jeandor, Edwina Werleman, Glen Penniston y Robert Maduro.

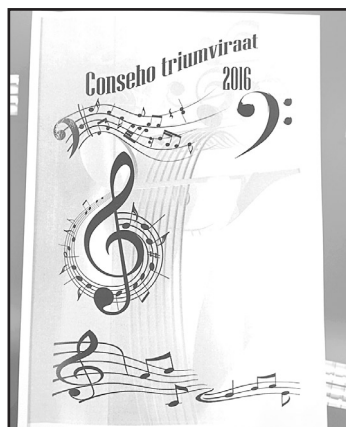
Ta asina cu mesora despues di Carnaval Minister Otmar Oduber a instala un comision bou di presidencia di Sr. Edwin Tromp cu un tarea haci un inventarisacion cu un bista riba e interes di musiconan y di Gobierno.

Riba peticion di e mandatario encarga cu cultura ta buscando un forma pa logra un maneho general di musiconan cu lo representa un etapa nobo den e pensamiento pa yega na un tipo di Asociacion di Musico. Esaki pa evita discusionnan manera nos

a mira den pasado. E comision na su turno a traha un conseho obhetivo pa Gobierno, di localnan a constata cu ta biba entre e musiconan.

Ta buscando un bon relacion entre musico, artista y gobierno riba diferente tereno. Manera entre otro posicion huridico di e musiconan, oportunidad pa toca durante eventonan di artistanan internacional y e formacion di un organo central pa representa e musiconan.

Minister Oduber ta mira e miembronan di triumverato como personanan cu ta carga hopi respet den nos comunidad. Ta trata di nombrenan cu a keda postula pa Stichting Musica for di tempo di Sr. Hildward Croes (q.e.p.d.) y a continua bou di Sr. Clyde Burke, pa e investigacionnan keda conduci.



Awor despues di 2 pa 3 luna cu e comision a haci su inventarisacion y investigacion, a papia cu diferente organizacionnan tambe gruponan unda a yega na un conseho cu a keda presenta na Gobierno di Aruba. E comision a presenta e recomendacion na Consejo di ministranan pa Sr. Oduber ratifica esaki. Intencion tambe ta crea un relacion habri cu Gobierno di Aruba mirando cu hunto lo mester traha na bienestar di e musiconan y artistanan riba nos isla. Ta varios Minister ta involvi mirando cu por ehempel Minister di Labor ta esun cu lo ta involvi pa local ta trata contractnan laboral di musiconan, Minister di Integracion y Minister di asuntonan general ta esnan cu lo mester otorga permiso na momento cu tin mester manera den caso di

conciertonan di afo percurando pa e balansa entre bandanan local cu artistanan internacional. Mencionando e diferente ehempel nan aki ta obvio cu tin hopi aspecto cu ta regarda derechonan di musico riba nos isla y cu tin diferente Minister involvi.

Diasabra dia 11 di Juni na Piedra Plat

Entertainment Center pa 1or di merdia, ta bay tin un encuentro cu musiconan pa splica mas detaya henter e concepto y mira si ta yega na un etapa nobo den representacion pa musiconan riba nos isla.

Cambio den prijs di productonan petrolero Prijs di gasolin ta subi awe atrobe cu 5,8 cent

ORANJESTAD (AAN): Entrante awe Diaranzon 8 di juni 2016 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 8 di juni 2016. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium ta subi cu 5,8 cent, pa wordo bendi awor na 173,8 cent pa liter.

Diesel LS ta subi cu 9,6 cent, pa wordo bendi awor na 136,7 cent pa liter.

Kerosin ta subi cu 8,9



cent, pa wordo bendi awor na 122,8 cent pa liter.

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/AZV

DIARIO a tuma nota cu e prijsnan di combustible na Gulf States na Merca den e ultimo luna tambe a subi, y pesey e aumento na Aruba no ta bin como sorpresa.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Bo tabata sa cu e prome buki di ficcion bendiciona pa un Papa tabata e best-seller di General Lew Wallace "Ben Hur"? E buki a ser publica na aña 1880.

Ultimo palabranan di Adam Smith (economista), na aña 1790 tabata: "Mi ta kere cu nos mester pospone e reunion y tene na algun otro lugar".

Na aña 1951 Joe DiMaggio a hunga su ultimo aña di baseball cu New York Yankees, apareciendo den 116 wega y batiendo un averahe di 263.

E ultimo pelicula di Humphrey Bogart tabata "The Harder They Fall" cu a sali ariba mercado menos di un aña prome cu su morto. Den dje e ta haci e papel di un periodista cu ta dicidi di expone e banda feroz di boxeo.

Dia 8 di November 1538, e Obispo, Rodrigo de Bastidas, ta pone e Rey di Spaña na altura cu e indiannan di Aruba ta wordo esclaviza pa e gobernador di e isla.

Increible: Dentistanan activo na Japon den e epoca Medioeval tabata saca diente di nan pacientnan cu nan dede!

Si e Rio Nilo ser poni na Merca e lo core for di New York te Los Angeles.

Monty Stratton tabata e pitcher di Major League Baseball cu a perde su pia y asina mes a continua cu su carera como pitcher. Un pelicula a ser traha ariba su bida y James Stewart a hunga e papel di Stratton.

Den mitologia Griego "Alicandro" tabata e yiu di e Rey di Molosia (Epiro). Zeus a transforme den un pahra hunto cu su familiarnan, y a asina a scapa nan di muri na man di bandidonan.

Un fabula ta un cuento cu un contenido moral via animalnan of bestianan cu ta papia. Fabulanan a origina durante siglo 8 Prome cu Cristo, cu e poeta Griego Hesiod. E fabulanan di Aesop a surgi durante siglo 6.

Den un di e batayanan di Abukir, forzanan Ingles Egipcio bao Napoleon I a destrui gran parti di e Ehercito Turco na Abukir, situa na este di Alejandria, Egipto, dia 25 di Juli 1799. Otro bataya cu a tuma lugar eynan tabata dia 8 di Maart 1801, ora cu e Inglesnan a saca d Francesnan di nan posicion durante e invasion Britanico di Egipto.

Un pasta di diente manufactura na Francia ta tiña cielo di boca roos, pa e dientenan musta mas blanco den contraste.

Broliologia ta e estudio di umbrelanan (parasol). E pais na unda hendenan ta usa umbrela mas ta sin duda Inglatera. Te na aña 1954 e islanan Britanico tabata traha 300,000 umbrela pa luna. Awendia mayoria di nan ta bin di Hong Kong y Japon. Ta ser calcula cu mas of menos 75,000 umbrela ta perde cada aña den bus na Londres solamente.

Alexander the Great: "Di mi mama mi a haya mi bida, pero di mi maestro mi a biba".

Ciclopropano a ser introduci como un anestetico na aña 1929 pa e farmaceutico Canades, George H.W. Lucas (1894).

No tin raspa-tarjetas mas...

Gobierno ta premira un total di entre 60 pa 80 mil Venezolano menos den aña 2016



ORANJESTAD (AAN): November aña pasa oficina di turismo a organiza un encuentro cu un orador cu amplio experticio pa com-

parti cu tur e stakeholdernan e ultimo desaroyonan riba nivel politico y social cu ta tumando luga na nos pais bisiña Venezuela y ki

efectonan esaki lo por tin pa nos isla.

E di dos mercado fuerte turisticamente pa Aruba ta e mercado di Venezuela y mirando e desaroyonan cu ta tumando luga esaki sigur tin su impacto directo. Mirando cu 6 luna a pasa ATA a mira e necesidad di haci un follow-up y a invita e mesun orador un biaha mas.

Minister Otmar Oduber tabata invita pa presencia e sesion aki. E mandatario ta indica cu Gobierno di Aruba sigur a bin ta monitoria e desaroyo di Venezuela di cerca. Ainda ta fresco den nos memoria e fenomeno di turistanan Venezolano cu ta bin Aruba pa bay cu Dollar back.

Minister Oduber ta splica cu ya caba ta sinti un cambio na momento cu na Venezuela riba mercado preto Dollar tabata bal rond di mil bolivar y riba e mercado oficial rond di 15 bolivar, 2 luna y mey pasa Gobierno di Venezuela a stipula esaki casi na 500. Cu e cambio aki ta haci e situacion pa esunnan cu tabata biaha bin Aruba pa raspa carchi of haci nan compra y benta pa por bay cu Dollar, uno hopi dificil.

Sr. Oduber ta indica di a **Sigui lesa pag. 5**



Real Software, Real Support

VCC is a software and consultancy company with clients on the islands of Aruba, Curacao and Bonaire
Do to our ever growing client base we have an opening for an

Account manager

Minimum requirements to fulfill the job are

- Knowledgeable in the area of ICT, to be able to communicate properly with our clients
- Proven experience in both Pre- and After sales
- Knowledge of CRM best practices
- Fluent in English, both verbal and written

VCC International
ARUBA
(297) 583-7072

www.vcc-int.com
BONAIRE
(599) 717-6067

info@vcc-int.com
CURAÇAO
(599) 738-7067



Continuacion pagina 4

menciona esaki algun luna pasa unda a premira cu pa 2016 lo tin un total di entre 60 pa 80 mil Venezolano menos cu lo ta bishitando nos. E suma aki ta basa di

e crecimiento di esunnan cu a bin ta raspa carchi. Por agrega cu luna pasa tur cu a haci e transaccionnan prome cu e cambio, a biaha ainda. Pues den luna di Juni

lo ripara e efectonan den e cifranan di turismo. Minister Oduber ta premira cu den e lunanan nos dilanti lo por mira un caida di 40% pa 50% pa locual ta trata e mercado di Venezuela y lo por mira un caida te na un 70%.

Durante e presentacion a sali na cla cu e situacion na Venezuela no ta uno di gaba y no ta mira un mehoracion nos dilanti tampoco. Den e aspecto turistico Aruba mester sigui diversifica riba otro mercadonan y prepara cu mas aerolinea. Minister Oduber ta indica cu lo sigui concentra den e mercado Mericano unda lo ta mas activo y habri mercado manera Mexico manera nos a bin ta haci e aña aki. E efecto di e caida di bishitantenan di Venezuela lo ta uno cu lo tin su peso pa locual ta trata nos bishitantenan den e proximo lunanan nos dilanti.

No ta mucho cla ainda ki efecto esaki lo tin pa nos Hotelnan pero hecho ta cu 83% di e bishitantenan aki ta keda den "otro acomodacionnan". Pues ta premira cu e efecto mas grandi lo ta bisto den "otro acomodacionnan" compra cu hotelnan.

"Otro acomodacionnan" manera entre otro casnan di huur, condominium of casnan cu nan huur lo sinti un efecto enorme. E tendencia di apartamentonan na huur pa 25 of 45 Dollar pa dia poco poco lo ta bay disminui y te hasta elimina. Lo sigui monitor e desaroyo aki di cerca. E mandatario encarga cu turismo ta indica cu despues di un aña, pa un aña y mey, lo por bay mira un tipo di stabilisacion den e mercado Venezolano.

WIN UP TO \$30,000 IN JUNE

SUMMER CASH WHEEL

\$400

\$200



\$300

\$500

\$250

JUNE 9 - JULY 3, 2016

**3 WINNERS EVERY
THURSDAY - FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY
2 MYSTERY PRIZES WITH US\$.....???**

**4 WINNER ON JUNE 17 & 19 - 2 TICKETS TO ENRIQUE IGLESIAS CONCERT
ON JUNE 17 & 19 BONUS WINNER AT 11:30PM**

48 CASH WINNERS-GUARANTEED!



JUNE 9 - JULY 3, 2016

1 WINNER AT EACH DRAWING!

DRAWINGS AT 9 - 10 - 11 PM
THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY & SUNDAYS
MUST BE PRESENT TO WIN

**1 FREE ENTRY FOR EVERY NEW MEMBER
EARN ADDITIONAL ENTRIES FOR EVERY 20 POINTS**

glitz casino

* With every 20 pts receive 1 ticket. | * Must be member of our Glamours Club Players Club.

* Must be present when name is drawn. | * Management has the right to cancel or alter this promotion at any time

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Aruba su prikichinan ta scars pues ban proteha bestianan local

ORANJESTAD (AAN): Tur
año riba 5 di Juni, mundial-
mente ta celebra World Envi-
ronment Day, Dia Internacio-
nal di Medio Ambiente. E idea
tras di e celebracion di ‘Dia
Internacional di Medio Ambi-
ente’ ta pa lanta conscientisa-
cion encunto e importancia di
un medio ambiente saludabel
pa hende. Directie Natuur en
Milieu, DNM, ta e departa-
mento encarga cu e maneho cu
ta enfoca ariba bida duradero
di hende y naturalesa den cual
e preservacion, proteccion y
mehoracion di e calidad di natu-
rales y medio ambiente na
Aruba ta keda central.

P'esey mes DNM ta haci uzo di e celebracion aki pa conscientisa pueblo encuanto nos mesun bestianan local cu diariamente ta confronta diferente retonan grandi. Pa menciona algun bestia cu ta tipico di Aruba y cu tin proteccion di leyman actual y cu ta den peligro ta entre otro e Prikichi, e 4 especienan di turtuga, nos Trupial, nos Yuwana, nos Cascabel, nos Shoco, e 5 especienan di Calco, nos Kreeft, nos Warawara, e Strea di lama y tur e especienan di Delfin y Bayena. Mester menciona cu e Shoco, Cascabel y Prikichi ta (sub) especienan cu solamente bo ta haya na Aruba y cu nan tin un prioridad hopi halto pa



nos conserva nan.

Si nos pone enfasis ariba e Prikichi hendenan ta bay busca e neishinan y ta coy e Prikichinan baby y ta haci negoshi di bende esakinan y hende ta tuma nan como un animal di cas den haula. Tambe e Prikichi su poblacion a bira hopi menos door di e fenomeno di rosamento cu ta destrui su habitat, scarsedad di awa di yobida cu consecuencia cu no tin cuminda pa e Prikichi den mondi, e Boa Constrictor cu ta un bestia invasivo na Aruba cu ta come e Prikichinan tambe. Como ultimo nos kier menciona e poblacion grandi di pushinan bandona cu ta cabando cu nos Prikichinan y otro parhanan. E problematica di tin un bestia

exotico cu No ta forma parti di Aruba su flora y fauna ta pone cu nos mesun bestianan local ta core peliger di extincion. Ora hende no sa con pa anda mas cu e bestianan exotico aki, door cu nan a bira demasiado grandi, of no tin e manera pa

crianan cu e cantidad di cuminda cu e ta demanda, hende ta laga esakinan bay liber den naturalesa sin pensa kico por ta e consecuencia cu esaki ta trece cu ne. Locual ta pasando cu e cabritonan tambe tin su consecuencia pa e fauna di Aruba. E cabritonan cu ta cana los den nos mondinan no ta duna oportunidad pa matanan jong crece pasobra nan ta come nan. Locual ta haci cu lo tin menos luga pa e parhanan por biba, descansa of reproducir. Directie Natuur en Milieu kier enfoca e aña aki riba e costumber y comportacion di nos hendenan relaciona cu nos Prickichinan y otro bestianan cu ta luchando pa sobrevivi. Mas conscientisacion y accion ta yuda tambe forsa leynan mas severo pa combati bendemento y negoshi di nos bestianan local. E lema e aña aki di Dia In-

ternacional di Medio Ambiente ta – Go Wild for Life – esaki ta pa encurasha hende pa celebra tur especie cu ta den peliger y tuma accion pa nos mes pa yuda salvaguardia e bestianan pa nos futuro generacion. E lema no ta solamente pa nos bestianan pero tambe pa nos matanan local cu ta den peliger. Corda cu ora un especie (mata of bestia) stop di existi, e no ta conta pa bo pais so sino pa mundo henter. Especialmente ora e no ta presente den abundancia den tur pais. Ken cu bo ta , unda cu bo ta biba, muestra cero tolerancia pa comportacion indesea pa cu nos naturalesa y medio ambiente, ABO ta haci e diferencia!

Pa mas informacion bishita nos website dnmaruba.org pa wak cual nan ta nos leynan vigente pa cu proteccion di nos bestianan local.

LAUNDRY EQUIPMENT
FOR SALE - CALL 584 - 3580



DRY-CLEANING		BOILER & AIR & WATER	
Aerotech dryclean mach. 40 lbs	AWG 5,000.00	York Shiply 100Hp diesel boiler	AWG 10,000.00
Central Folder Cross folder	AWG 5,000.00	Fulton 30Hp gas boiler	AWG 7,000.00
G.A. Braun steam ironer	AWG 50,000.00	SWRO Plant	AWG 30,000.00
Chicago Folder Cross folder	AWG 5,000.00	OTHER	
Chicago Ironer gas model	AWG 10,000.00	Laundry Delivery Plastic Carts	AWG 300.00
Cissel Collar & Cuff press	AWG 500.00	Laundry self leveling carts	AWG 1,500.00
Cissel Spoting Board steam op	AWG 500.00	DRYERS	
Cissell Pants Topper Steam op	AWG 500.00	Maxi-Dry 50 lbs	AWG 3,000.00
Cissell Suzy Form steam up	AWG 500.00	Maxi-Dry MDS 75 lbs	AWG 4,000.00
Cissell Triple Puff iron	AWG 500.00	Maxi Dry MDS 75 lbs	AWG 4,000.00
Forenta cabinet sleever	AWG 500.00	Maxi-Dry MDS 120 lbs	AWG 9,000.00
Ajax Mushroom hot head press	AWG 500.00	Maxi Dry MDS 120 lbs	AWG 9,000.00
Ajax Shirt press steam	AWG 500.00	Maxi-Dry MDS 120 lbs	AWG 9,000.00
WASHERS		Maxi-Dry MDS 120 lbs	AWG 9,000.00
Edro Washer / Extractor CSL 110 lbs	AWG 8,000.00	Maxi-Dry MDS 170 lbs	AWG 12,000.00
Edro Washer / Extractor CSL 175 lbs	AWG 15,000.00	Maxi Dry MDS 170 lbs	AWG 12,000.00
Edro Washer / Extractor CSL175 lbs	AWG 15,000.00		
Edro Washer / Extractor CSL 225 lbs	AWG 20,000.00	IRONER	
Braun Washer / Extractor 450 lbs	AWG 25,000.00	Braun Ironer / 1 roller / steam	AWG 50,000.00



All equipment sold as is where is.

Scol di Musica Rufo Wever
ta presenta



SMIRW
den
Concierto

The title is rendered in a large, bold, black-outlined font. The word 'SMIRW' is at the top, 'den' is in the middle, and 'Concierto' is at the bottom. To the left of the text is a stylized illustration of a musical staff with a treble clef and several notes. To the right is a stylized illustration of a grand piano with a bench, and a musical staff with notes floating above it.

Dia: Diadomingo, 12 juni 2016

Ora: 4'or di atardi

Luga: Cas di Cultura

Afl. 15,00

Afl. 10,00 pa mucha te cu 12 año

*Bin disfruta di alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever
den un concierto combina y varia den estilo di cancion,
instrumentacion y edad.*

Carchi ta obtenibel cerca administracion di Scol di Musica Rufo Wever (Cas di Cultura piso ariba) y na porta dia di e concierto.

E ta para riba cu e ta inocente

Acusado condena pa complice di asalto di Excelsior Casino ta apela sentencia

ORANJESTAD (AAN): Luna pasa DIARIO a publica e sentencia di Corte den Promer Instancia den e caso penal contra e trio sospecha di ta complice di e asalto arma na Excelsior Casino. Tur tres e acusadonan a worde condena na 3 aña di prison.

DIARIO por a compronde cu e acusado V.G. no ta di acuerdo cu e sentencia y a bisa cu abogado cu e kier apela e sentencia.

Ta asina cu durante tratamento di e caso, e acusado R.B. a bisa cu e a haya un carta den KIA for di un preso cu a worde manda door di V.G. Den e carta, cu segun R.B., ta para e nomber di V.G., ta bisa pa R.B. hala atras di su declaracion di cu V.G. a dun'e un saco di plastic cu un mapa di e casino. Fiscal den su requisitorio a bisa cu R.B. a de-

clara cu V.G. a dun'e saco plastic blanco conteniendo paki di sigaria y papel y mester a duna A.E.A. R.B. a topa un Venezolano kende a bisa cu A.E.A. lo mester a dun'e algo. E ora ey R.B. a duna e Venezolano e saco. E asaltantenan a menciona R.B. y tambe A.E.A. Pa loke ta V.G., Fiscal ta consider'e e cabezante cu ta keda desmenti. E ta haya cu V.G. a provoca e asalto arma. El a exige 6 aña di prison mes-cos cu el a haci pa e asaltantenan Venezolano. Hues den su sentencia a bisa cu e no ta haya proba cu V.G. a provoca e asalto arma. E ta considera e trio complice y a condena nan tres na e mesun castigo di prison. Hues a condena nan na 3 aña di prison, kitando e tempo cu nan a pasa den detencion preventivo.

E asalto arma aki a sosode dia 26 di October 2015 caminda mas cu 494 mil Dollar a worde horta for di e casino.

DIARIO por a compronde cu V.G. no ta di acuerdo cu e sentencia y a bisa su abogado pa apela e sentencia. Ta asina cu apela un sentencia tin su risiconan cun'e. Mirando e hecho cu Fiscal a exige 6 aña di prison y Hues a reduci esaki na mitar, e chens ta existi cu den Corte Superior, Procurador General ta bin cu e exigencia di 6 aña atrobe.

Ademas tin diferente testigonan, entre otro e dos sospechosonan hunto cu V.G., kendenan ta menciona su nomber.

Por bien ta cu Ministerio Publico tambe ta apela e caso. Lo bira interesante pa mira kico Hof ta pensa di e caso aki.

Bisiña Venezolano sospecha di ladronicia

ORANJESTAD.(AAN);Na warda di polis Shaba a presenta e homber di inicial M.V. cu a denuncia ladronicia.

M.V. a declara di ta biba den un apartamento na Catiri y riba 27 di mei 2016 anochi pa alrededor di 9' or su tas cu contenido tabata riba banki pa drumi den sala di e apartamento.

Riba mesa comedor e tabatin su bril solo color blauw y di color di oro pa hende homber, marca Gucci Riba 1 di juni 2016 M.V. a bay busca su paspoort den su tas y e no por haya esaki.

E potmoni ta un sorto di mapa den cual bo por hinca bo paspoort y tambe algun carchi. E potmoni ta color maron marca "Mario Hernandez" y den dje e tin su paspoort y su rijbewijs bieu y nobo, ademas carchi AZV.

M.V. ta sinti falta tambe di su bril .E tin sospechoso cu e homber bisiña di inicial J.N. naci na Venezuela lo a horta su pertenencianan. M.V. ademas a declara cu su amiga y su bisiña tambe ta sinti falta di articulo y ambos a bisa cu ta e homber J.N. lo a comete ladronicia.

Por ultimo M.V a declara na polis cu riba 28 di Mei 2016 anochi pa 9'or el a duna J.N. permiso pa coge un matras den su apartamento.

E matras tabata poni net banda di e tas di M.V. y segun M.V. , J.N. ta e unico persona cu a drenta den su apartamento. Keha ta entrega y comandante na warda a wordo notifica di e caso.

Garage Centraal
Aruba



1.9 lt. 4 cylinder TDi Turbo Diesel
Manual Transmission
Power Windows and mirrors
Airconditioning
Bluetooth Phone
Split rear door
Afl. 5.000 DOWN
Y Afl. 540 PA LUNA
Via Centraal Lease.

CANTIDAD LIMITA
BUSCA BO CADDY AWOR!



Power Windows, locks & Mirrors



Bluetooth phone



Partitioned Cargo Area



Easy Cargo Access

Practico y potente: **Busca bo Preowned Volkswagen Caddy Van awe mes!**

GARAGE CENTRAAL
Preowned

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

Aruba Bird Life Conservation a gana caso contra pais Aruba

relaciona cu rozamento di tereno na Bubali Plas



ORANJESTAD(AAN): Diamars mainta huez a duna su veredicto den un caso sumario cu a wordo entama pa Aruba Birdlife Conservation (ABC) contra pais Aruba.

E caso a wordo entama despues cu un compania a roza un pida di tereno grandi di Bubali Plas, cu e intencion di sigui roza mas.

Ta trata di un tereno di miles di meter cuadra cu ta bay wordo uza pa construccion di un edificio, cual ABC ta haya cu ta un area importante pa pahra na Aruba.

Durante e caso cu a tuma lugar riba prome di Juni, tabata tin un discusion entre otro riba si hende por cuminsa roza un tereno si Gobierno ainda no a duna e compania e erfpacht oficialmente.

Despues di tratamento di e caso, Greg Peterson di ABC a splica cu nan ta purbando algo unico, pa wak si a base si un caso den corte defende nos naturaleza.

“Tin cierto cosnan cu a drenta den pasado unda cu hendenan por a djis cuminsa roza un tereno prome cu na haya cualkier permiso y esey ta un di e asuntonan cu nos ta confronta cune”.

“Banda di esaki nos tin e asina yama ‘Ruimtelijk Ordening Plan’ (ROP) cu claramente ta indica cu ta a base di cierto excepcionnan so cu bo por roza un tereno na e manera con e ta wordo hasi cu e tereno di Bubali Plas”.

Esaki segun Peterson, kende a sigui bisa cu e excepcion no ta conta pa e caso aki, segun ABC.

Den corte abogado Geert Rep a purba pidi huez pa bin cu un asina yama ‘Orde Maatregel’, pa pidi pa huez pone un prohibicion na e rozamento,

te ora cu bin un claridad riba kico tin cu sosode.

Huez no a hasi esaki, pero el a pidi e abogado di Gobierno pa instrui e minister encarga pa e no laga e hendenan roza den e dianan aki, te ora cu bin un veredicto den e caso, cu segun huez ta bay ta dentro di dos siman.

Rep durante e caso a splica cu e area unda cu ta wordo roza ta un asina yama Important Bird Area (IBA), cu ta algo internacionalmente stipula.

Peterson a bisa tambe cu e impresion cu el a haya scuchando e abogado di Gobierno ta cu Gobierno ta mas ocupa cu e parti di dunamento of no di e erfpacht pa e tereno y menos

cu e importancia di e area pa e parha-nan.El a sigui bisa cu si bo wak e bon, ta algo bastante loco si tur hende por djis yega roza unda cu nan kier, sin tene cuenta cu bida di e bestianan cu ta biba den y di e vegetacion.

No por ta asina cu un hende ta roza un tereno y despues ta bay pidi si e por haya esaki, segun Peterson.

“Ta terenan cu ta di pueblo di Aruba y bo tin cu no mishi cu esakinan”, el a sigui bisa. Diamars huez a duna ABC razon y a pone un prohibicion pa Gobierno riba dunamento di terenan erfpacht of di cualkier otro forma pa loke ta e percelanan di number 4314, 4315 y 4316 na Bubali Plas.



E terenan aki no por wordo roza y no por tuma lugar actividadnan cu ta bay contra locual ta wordo stipula den e asina yama Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP). Pa cada dia cu no cumpli cu e sentencia, un suma di 250.000

florin mester wordo duna na ABC, te na un maximo di 10 miyon florin.

Banda di esaki, Gobierno como e partido cu a perde e caso tin cu paga e gastonan di corte tambe di ABC cu ta 2.180 florin.

Outlet

Dshop

Buy 3 Get

1 FREE

WINGS DAY WEDNESDAYS

\$6.99

10 BONELESS WINGS & FRIES

Hooters

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Homber haya herida den oficina unda lo tabata tin kiebros

ORANJESTAD, (AAN); Polis a di Noord a bay di reccion Rui Antillas na unda guardianan di seguridad a topa cu un kiebros a wordo cometi. Un rato mas laat e centralista ta reporta cu guardia lo a scucha hende grita for di oficina na unda e kiebros lo a tuma lugar. Na yegada polisnan a papia cu personal di seguridad

encarga na Rui Antillas, e homber inicial W., cu a declara cu el a wordo poni na altura pa un guardia di dje pa alrededor di 5 pa 5 di marduga, cu el a wak glas kibra dilanti porta di oficina na parti zuid pa cual el a yama polis mesora. Durante cu e tabata spera yegada di patruya el a scucha un hende ta grita den

oficina. Atrobe el a bolbe yama notifica polis cu tin un hende den e oficina. Patruya a wak via glasnan di porta cu paden tin tur caminda sanger den e oficina. A base di e locual polis a constata nan a forza e porta, drenta e oficina. Manera cu polis a drenta den e oficina nan a topa un

homber drumi riba tapijt na suela den e. E homber tabatin un herida (corta) hundo na su man.

E sospechoso T.A. a wordo deteni y mientras tanto a pidi presencia di ambulans pa e sospechoso naci 16-08-1987 y el a wordo transporta pa dr. Horacio Oduber Hospital pa trato medico.

Guardia W. a wordo notifica pa pone "night Auditor", e homber di inicial R. na altura y pa e entrega keho na recherche di Strandpolitie contra e sospechoso T.A. Tanto recherche tecnico y tactica a keda di pasa den oranan di mainta.

Mordi di cacho a costa turista 1138 florin na gasto medico

ORANJESTAD, (AAN): Di-aluna mainta a drenta yamada na warda di polis Shaba y a solicita presencia di patruya na un adres den Catiri unda cacho lo a morde un señora cu ta cu vacacion na Aruba. A solicita intermediacion. Patruya a presenta na e adres y e homber di inicial M. a conta e agentenan cu actualmente e ta cu vacacion hunto cu su señora y riba diasabra 29 mei 2016 cu ta e fecha cu nan a caba di yega Aruba el a wordo mordi pa cacho di bisña.

El a haci gasto medico y el a papia mientras tanto cu un colega di polis tocante esaki. E colega lo a papia cu doño di e cacho cu lo tabata dispuesto pa paga e gastonan cu a suma te 1138 florin y te na momento cu patruya a presenta nada a wordo regla of paga.

Patruya lo trata di haya contacto cu e doño di cacho. Denunciante M. a mostra polis e adres y polis a bay na e cas, pero no tabatin ningun hende presente na e cas.

Patruya a keda di pasa un bi-aha mas na e adres pa busca contacto cu e doño cacho.

E homber M cu su casa ta bolbe Hulanda diasabra proximo e version ta menciona.

Stichting Parke Nacional Arikok



Onze missie is het behoud en beheer van ons nationale park en zijn culturele erfgoed.

De stichting richt zich op het behoud van onze natuur en ons culturele erfgoed, alsmede op het informeren van zowel de eigen gemeenschap als de toeristen die ons eiland bezoeken om op die manier onze natuur in stand te houden voor komende generaties. Stichting PNA telt circa 50 medewerkers en bevindt zich momenteel in een belangrijke fase van organisatorische ontwikkeling. Drie belangrijke facetten van het veranderings trajecten zijn (1) een revisie van het functiehuis, (2) de introductie van een nieuw overheidssubsidiestelsel en (2) het tot stand brengen van een Collectieve arbeidsovereenkomst (CAO). Voor de begeleiding en ondersteuning van deze transitie is de Stichting PNA op zoek naar een:

HUMAN RESOURCE & DEVELOPMENT MANAGER (HR&D MANAGER)

FUNCTIES EN TAKEN: (1) Adviseren en rapporteren aan het bestuur en de park manager mbt vraagstukken op het gebied van personeel, organisatieontwikkeling en organisatiecultuur; (2) Zorgdragen voor een deugdelijk, effectief en efficient personeels- en organisatiebeleid binnen de stichting; (3) Het begeleiden en ondersteunen van verandertrajecten; (4) Contacten onderhouden met relevante instanties. De HR&D manager rapporteert en legt verantwoording af aan de park manager.

PROFIEL:

- * voltooide wo-opleiding richting menswetenschappen (TEW, handelsingenieur, rechten, arbeidspsychologie) of een gelijkwaardige combinatie van een HBO-opleiding personeel en arbeid aangevuld met senior management ervaring
- * een aantal jaren aantoonbare ervaring in soortgelijke posities;
- * gedegen kennis van de arbeidswetgeving alsmede de sociale wet- en regelgeving in Aruba;
- * gemakkelijk kunnen schakelen tussen strategisch niveau en operationeel niveau;
- * sociale vaardigheid waarmee draagvlak wordt gecreëerd voor personeels- en structuurveranderingen;
- * kan makkelijk omgaan met overbruggingssituaties, crisissituatie en interventies;
- * professionele beheersing van Papiamentu, Nederlands en Engels.

VOORWAARDEN: Het salaris en de secundaire arbeidsvoorwaarden zijn conform de regelingen zoals die zijn vastgesteld door het Parke Nacional Arikok.

Sollicitaties:

Schriftelijke sollicitaties met daarbij een pasfoto, kopieën van relevante diploma's en referenties kunnen tot uiterlijk 3 weken na publicatie datum worden gericht:

aan het bestuur van Stichting Parke Nacional Arikok
d.t.k.v. Dhr. Glenn Thodé, Secretaris van het bestuur
Universiteit van Aruba,
J. Irausquinplein 4
Oranjestad, Aruba.

Sollicitaties kunnen ook worden gestuurd naar het emailadres: glennthode@gmail.com.

Psychologische Test:

Een psychologische test maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Pa casonan unda ciudadanonan ta haya abogado gratis...

Abogadonan ta exige husticia y cu Gobierno mester hisa nan pago te na 1.800 Florin

ORANJESTAD (AAN): Pa como 19 aña caba, e tarifa a keda mesun cos! Pero awor Abogadonan na Aruba, y hasta esnan na Curacao a dicidi cu ya ta basta, y Gobierno mester cuminsa haci pago mas husto pa nan trabao. Na Curacao ya caba a anuncia un tipo di accion. Na Aruba, kizas esaki lo ta den plan tambe.

Aruba tin actualmente como 120 abogado, di cual 1/3 parti di nan ta envolvi diariamente den tratamento di casonan penal. Mayoria di e casonan aki ta dirigi contra personanan cu no ta dispone di forma pa nan paga un Abogado nan mes. E asina yama 'piketregeling' ta ofrece na e grupo di persona aki un abogado liber pa dune asistencia huridico. Desde 1997 e suma aki ta 900 Florin, cual suma, si bo

tene na cuenta cuanto ora un abogado ta perde na un caso penal promedio, y mirando e aumento di costo di bida desde 1997, pa hopi tempo no ta cubri nada mas.

Ordo di Abogado na Aruba ta luchando pa algun tempo caba pa adapta e suma di pago aki. Recientemente ainda a haci peticion na Ministro di Husticia, pa cambia e ley di Casonan Penal, y envez di duna pago di 900 Florin, haci esaki un pago di 1.800 Florin pa cada caso.

Riba e peticion aki ainda no a haya reaccion. Ordo di Abogado ta enfatiza e importancia di un un pike-tregeling husto y cu por traha cune. Gobierno di Aruba pa colmo ta obliga, a base di Constitucion y acuerdonan internacional, pa percura cu detenidonan ta

haya asistencia huridico ora cu nan wordo deteni y encarcela. Si keda sin duna e asistencia huridico, e lo bira un violacion di acuerdonan internacional door di Gobierno di Aruba, y por nifica tambe un acto inhusto di Gobierno pa cu esnan cu ta keda perhudica door di dje.

A ser muestra cu mesun problema ta tuma lugar na Curacao, unda e Ordo di Abogadonan Penal a haci un peticion pa tene un accion di e servicionan di piket den periodo di 16 di Juni te cu 19 di Juni 2016, y a laga sa caba cu nan lo por expande e accionnan aki si

acaso ta necesario.

Ordo di Abogadonan na Aruba ta sostene e iniciativa aki completamente, y ta dispuesto pa tene accionnan similar na Aruba, si acaso Gobierno Eman no bin cu cambio den e reglamento actual di piket.

Homber a busca su tire bek na mal manera

ORANJESTAD.(AAN); Tabata pasa di 12' or di merdia cu a drenta informe via central di polis cu tin maltrato tumando lugar na Monserat. Patruya di Noord a bay den direccion di e supermercado mesora y na yegada polis a atende e homber di inicial L.

El a declara cu un rato prome el a wordo maltrata pa un tal N.

Ta asina cu L. dos luna pasa a fia tire di N., posiblemente N. lo ta rabia debi cu L. no a debolbe e tire. Ora L. a yega y para na e supermarket Hong Heng na Monserat, a yega para tras di L. den un Tercel shinishi A- 18487 y a cuminsa zundra L. y

ofende y a menase cu rapido e tin di kita e tire bao di su auto. Ora esaki no a sosode rapido, N. a habri porta y a scop na dos ocasion den direccion di L. Despues N. a pasa man pa e tire banda drechi dilanti y a baha bay cu esaki.

E señora di L. tabata sinta den auto L. y a wak tur cos cu a sosode. L. tabata keha dolor na su ribchinan y a muestra su pia robez riba cu a hincha.

Pa L. no ta hopi cla unda N. (Nelson) ta biba of ta hospeda. Polisnan a avisa L. pa bay hospital pa despues entrega keho contra N. Mientras patruya a controla den e area si acaso ainda nan lo por localiza e Tercel pero esfuerso tabata envano.

CELEBRA DIA DI TATA

CU

SUPER FOOD

Dewar's

GANA UN HOLOSHI SWISS!

Cu cada compra di e siguiente productionan:

2 Botter di Dewar's 12 di 75cl

- of -

1 Botter di Dewar's 18 di 1 liter.

Scirbi bo informacion personal riba e recibo y deposita esaki den e caha di Dewar's.

John Dewar



www.tropicalbottlingaruba.com | f tbc.aruba



VACATURE LAND ARUBA

BEDRIJFSGEGEVENS	
Ministerie:	Ministerie van Volksgezondheid, Ouderenzorg en Sport
Dienst:	Inspectie Volksgezondheid Aruba
ORGANISATIE	
De Inspectie Volksgezondheid Aruba ressorteert onder de minister van Volksgezondheid, Ouderenzorg en Sport en is verantwoordelijk voor de uitvoering en bewaking van het toezicht- en handhavingsbeleid van de gezondheidszorg. De taken van de Inspectie zijn gebaseerd op het wettelijk kader in de gezondheidszorg waaronder de Landsverordening Beroepen in de Gezondheidszorg (AruBig), de Landsverordening Kwaliteit in de zorg en andere wet- en regelgeving in de zorg.	
FUNCTIE: INSPECTEUR-GENERAAL	
De Inspecteur-Generaal geeft leiding aan de Inspectie Volksgezondheid Aruba en is eindverantwoordelijk voor alle werkzaamheden van de Inspectie Volksgezondheid Aruba en het AruBIG-register.	
FUNCTIE-INHOUD	
Beschrijving van hoofdbestanddelen:	- is eindverantwoordelijk voor de besturing van de Inspectie Volksgezondheid Aruba en voor een goed functionerende organisatie, die haar kernwaarden deskundig, duidelijk en doortastend in de praktijk waarmaakt; - is verantwoordelijk voor en geeft goedkeuring aan de handhavingsstrategie en het inhoudelijk inspectiebeleid, waaronder de toezichtkaders; - stelt in een adequaat stelsel van interne controle, onderhoudt contacten met stakeholders en de jaarverantwoording; - rapporteert, adviseert gevraagd en ongevraagd aan de minister belast met volksgezondheid aangelegenheden betreffende het gevoerde beleid op het vakgebied; - adviseert de verantwoordelijke minister inzake te wijzigen of in te voeren wet- en regelgeving mede ter uitvoering van aanbevelingen van internationale organisaties; - geeft leiding aan de plaatsvervangende inspecteur-generaal, het hoofd bedrijfsvoering en hoofdinspecteurs en is verantwoordelijk voor het personeelsbeleid inclusief performance management; - bouwt en onderhoudt samenwerkingsrelaties met andere toezichthouders binnen de overheid van Aruba en in internationaal verband; - is verantwoordelijk voor goede samenwerking, communicatie en overleg met veldpartijen en overige belanghebbenden.
FUNCTIE-EISEN	
Opleiding	WO opleiding op het vlak van bedrijfsvoering, geneeskunde of juridische opleiding aangevuld met managementopleiding op WO-niveau.
Ervaring	Minimaal 5 jaren integrale managementervaring op eindverantwoordelijk strategisch niveau in de zorg.
Functie eisen:	- kennis en ervaring met werkzaamheden op het gebied van inspectie en toezicht; - kennis van het functioneren van de instellingen, beroepsbeoefenaren en bedrijven in het gehele veld van de gezondheidszorg (cure en care); - kennis van en ervaring met Aruba en is in staat zijn om gezaghebbend te opereren binnen het politiek-maatschappelijke krachtenveld en binnen het gehele veld van de gezondheidszorg; - beschikt over veerkracht en weet uit ervaring om te gaan met complexe politieke, bestuurlijke en maatschappelijke besluitvormingsprocessen en incidenten; - vaardigheid in het leidinggeven aan professionals in een veranderende omgeving; - is een leider die laat blijken waar hij/zij voor staat, kan visie ontwikkelen en uitdragen en is in staat anderen op basis hiervan te enthousiasmeren. - beschikt over een sterk verantwoordelijkheidsgevoel, staat stevig in zijn/haar schoenen en straalt gezag uit; - beschikt over adequate communicatievaardigheden die hem/haar in staat stelt om extern en intern duurzame verbindingen te leggen; - ruime ervaring met het opstellen van adviezen, notities, jaarplannen etc.; - integer, onpartijdig en deskundig in optreden; - uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in Papiamentu, Nederlands, Engels en Spaans.
CONTACTGEGEVENS	
Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 22 juni 2016. Deze kunt u richten aan mevrouw Nathaly Cabrera, e-mail adres: nathaly.cabrera@drh.gov.aw . Mocht u vragen hebben, dan kunt u haar bereiken op telefoonnummer: +297-522 9999	

ORANJESTAD (AAN): Director di Sociale Verzekeringsbank (SVb) Edwin Jacobs ta entre e dirigentenan di e institucion, fundacion y organizacionnan cu a participa na e seminarionan riba e topico “Good Governance” organiza pa Minister di Salud, Cuido di Nos Grandinan y Deporte dr. Alex Schwengle.

E seminarionan ta worde facilita pa Frank Kunneman Phd di VanEps Kunneman VanDoorne, kende ta un experto riba tereno di Corporate Governance.

Jacobs a atende tur dos seminario. El a splica cu durante di e di dos sesion e participantenan mester a scoge tres topico pa enfoca riba dje. E topiconan presenta ta interesante y relevante no solamente pa directivanan di e fundacionnan y asociacionnan den e

sector di cuido y deporte, pero sigur tambe pa institucionan manera SVb, Jacobs a laga sa. El a bisa cu tabata importante pa repasa locual ta worde spera di cada organizacion den cuadro di bon gobernacion, bon maneho di administracion.

Edwin Jacobs a expresa cu tabatin bon conseho cu ta interesante y importante pa e organizacionnan, como recordatario di kico ta e pasonan cu e instituto mester percura pa tuma pa e instituto ta uno transparente pa comunidad pasobra na final di dia nan ta haciendo uzo di medionan publico.

Minister dr. Alex Schwengle a anuncia cu lo tin un di tres sesion cu Frank Kunneman, unda cu lo bay mas den detaye riba puntonan specifico pa e organizacionnan adhiri na nan pa un miho maneho.



Flying Fishbone Restaurant, Savaneta;

is looking for a chef de parti / cook;

- with at least 3 years of experience
- is a team player
- must have a permit
- good salary and participating in tip system

Application forms available at Flying Fishbone restaurant, Savaneta 344, tel nr; 584 2506

Aruba tin mas o menos 1400 salon di beyesa registra

Esnan sin permiso tin atencion di Minister di Labor



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister Paul Croes a sinta cu comerciantenan doño di salonnan di beyesa, spa y estilistanan pa asina dialoga riba nan preocupacionnan y mira kico por haci referente esaki. Comerciantenan a duna di conoce cu nan preocupacion principal den e caso aki ta e cantidad creciente di salonnan di beyesa ilegal cu tin riba nos isla.

E fenomeno aki ta uno cu ta afecta e industria aki grandemente mirando cu e ta trece cune un competencia inhusto pa cu esnan cu si ta cumpli cu tur documento necesario pa por opera. Na e momentonan aki ya caba representanan di diferente salon a forma un comision y asina presenta oficial nan preocupacion na Camara di Comercio.

Cu e accion aki e comision kier logra haya un maneho integral riba e negoshinan ilegal aki pero tambe e maneho laboral. Minister Croes ta duna di conoce cu enberdad e preocupacion di aki ta uno na su lugar miran-

do cu ora papia di negoshinan y competencia ilegal, ta papia di negoshinan cu no tin vergunning pa opera di Economische Zaken, no ta registra na Camara di Comercio, no ta paga primanan necesario y tampoco ta paga belasting mientras cu esun legal SI ta cumpli cu tur esakinan.

Minister Croes ta splica cu na e momentonan aki tin alrededor di 1400 salon registra cu tur requisito pa por opera pero ta conciente cu tin hopi practica ilegal di esaki tambe tumando lugar. Sinembargo E minister di Labor ta duna di conoce cu e fenomeno aki ta uno posibel door di un parti di e comunidad di hende cu ta prefera di paga menos pa un servicio of tambe dunadornan di trabao cu ta prefera di tuma un trahador sin per-

miso den servicio y asina paga menos. Tur esaki ta circunstancianan cu ta con-

tribui na haci e fenomeno aki posibel. Pesey Minister Croes kier haci un yamada

na pueblo en general pa yuda y stop cu e fenomeno aki.

Crown

Nos ta buscando un Diseñador Grafico!

Algo pabo? Algo pe?



Requisitonan

- Mester por papia diferente idioma
- Mester ta passiona pa su trabou
- Experiencia ariba web ta un plus

Manda nos bo cv na:
darsy.ollivierre@arubacrown.com
pa mas informashon tuma contacto na 5979864



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.comprayventaeltiunfo.com

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Hoben a keda agredi durante un pelea dilanti YMCA San Nicolas



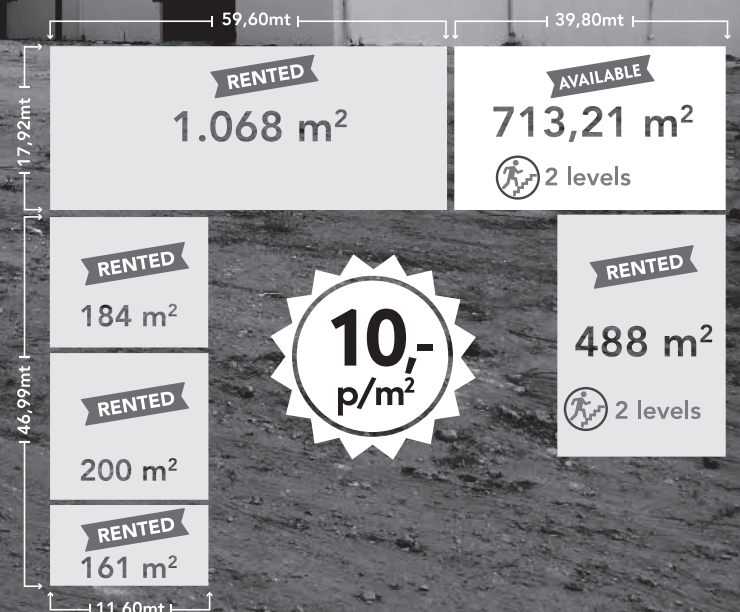
ORANJESTAD (AAN): Diamars merdia pafo di YMCA na San Nicolas a surgi un pelea entre grupo di hoben y un di e hobennan tabata keha di basta dolor na curpa.

Polisnan a presenta di biaha na elugar pero e agresornan a bandona e lugar, e victima a keda atras y personal di ambulance a presenta y atende cune.

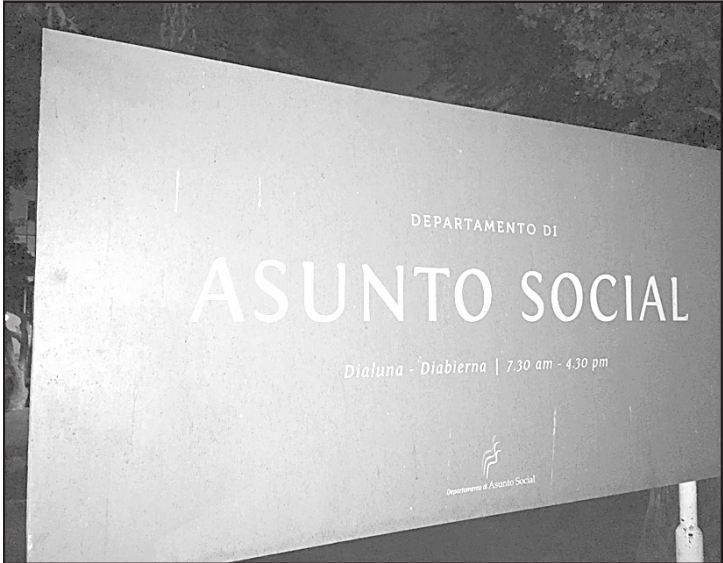
WAREHOUSES

FOR RENT

If you are interested please contact Genieve at
+297 597-9812
 Or send us a email at
genieve.angela.arubacrown@gmail.com



DAS trahando seis luna sin un director



ORANJESTAD (AAN) E situacion ta tenso na Departamento di Asuntonan Social (DAS). Tin un periodo largo caba cu e trahadonan ta trahando sin ningun guia, pasobra no tin un hefe. Manera ta conoci na final di aña a wordo anuncia cu e director, cu tabatin un contrato, a informa cu e no ta sigui mas. Mientrastanto por a compronde cu el a bay traha cu Minister Alex Shuengle na departamento di Salubridad Publico. For di momento cu el a bay trahadonan a expresa nan preocupacion, pasobra no ta facil pa haya un hefe nobo. E mandatario di su banda, a yega di informa cu su

oficina a cuminsa e procedura pa yena e vacatura di Director di Departamento Social, cual ta un departamento cu tareanan dificil. Sinembargo e trahadonan a nota cu ya 6 luna a pasa y te ainda DAS ta funcionando manera un barco sin capitan, ya cu e reemplasante of e hefe interino ta temporal y ta zorg pa e trabaonan di dia keda dreí, pero un director lo mester plania un maneho. Tambe DIARIO por a compronde cu tin un cantidad di 19 persona a solicita, pero ainda no a haya un contesta. E situacion ta dificil pasobra DAS aworaki ta trahando cu un grupo di empleado cu ta

desmotiva, no por papia di un Team. E trabou, segun varios comentario ricibi, ta tuma luga den forma rutinario, y si tin problema no sa na kende acudi, of ta trata di solucion’e consultando cu coleganan. Pero mas importante tin decisionnan cu mester wordo tuma door di un director y como cu no tin ningun hende den e puesto ey, e ta nifica cu e decisionnan ta keda para cu tur su

consecuencianan. Segun e empleadonan, na varios ocasion a trata di muestra e mandatario encarga riba e importancia pa keda follow-up cu e procedura pa yega na un director. DAS ta un departamento demasiado importante pa keda den un limbo. E trahadonan ni sa den ki fase e procedura pa yega na un director nobo ta, si tin candidato cu a solicita, no sa ni si mester warda otro seis

luna pa yega na nombra un persona den e puesto di director. “Simplemente frustrante,” tabata un di e comentarionan ricibi. Pesey nan kier manda un mensahe pa nan Minister pa accelera e procedura pasobra DAS ta un departamento demasiado importante pa keda sin un director pa 6 luna largo. mirando tambe tur e problemanan social cu tin y na unda cu un comunidad ta biba bao di stress y depresion.



VACATURE LAND ARUBA

BEDRIJFSGEGEVENS	
Ministerie:	Ministerie van Volksgezondheid, Ouderenzorg en Sport
Dienst:	Inspectie Volksgezondheid Aruba
ORGANISATIE	
De Inspectie Volksgezondheid Aruba ressorteert onder de minister van Volksgezondheid, Ouderenzorg en Sport en is verantwoordelijk voor de uitvoering en bewaking van het toezicht- en handhavingsbeleid van de gezondheidszorg. De taken van de Inspectie zijn gebaseerd op het wettelijk kader in de gezondheidszorg waaronder de Landsverordening Beroepen in de Gezondheidszorg (AruBig), de Landsverordening Kwaliteit in de zorg en andere wet- en regelgeving in de zorg.	
FUNCTIE: INSPECTEUR GEZONDHEIDSZORG	
De Inspecteur Gezondheidszorg geeft leiding aan de afdeling Inspectie Gezondheidszorg en is verantwoordelijk voor de inspectie en toezicht taken, de beleid ontwikkelende en adviserende werkzaamheden op het gebied van gezondheidszorg.	
FUNCTIE-INHOUD	
Beschrijving van hoofdbestanddelen:	- neemt beslissingen op het strategische/tactische niveau in overleg met de Inspecteur-Generaal op basis van het inhoudelijk inspectiebeleid en het compleet organisatiebeleid. - is verantwoordelijk voor de vertaling van het inhoudelijk inspectiebeleid en organisatiebeleid naar een jaarlijks werkplan naar afdelingsbeleid, evenals het bewaken van de uitvoering hiervan en het rapporteren hierover aan de Inspecteur-Generaal; - is verantwoordelijk voor het (laten) uitvoeren van het toezicht werkzaamheden en het verzorgen van relevante rapportages ten behoeve van de Inspecteur-Generaal over status en voortgang van toezicht werkzaamheden, belangrijkste performance indicatoren en overige relevante aspecten; - is mede verantwoordelijk voor het goed functioneren van de Inspectie en neemt beslissingen over de wijze waarop leiding wordt gegeven aan de afdeling Inspectie Gezondheidszorg; - stimuleert en adviseert over de totstandkoming van veldnormen in de zorg op basis van consensus tussen de verschillende stakeholders in de zorg; - signaleert risico's en mogelijke problemen rond de veiligheid en kwaliteit van zorg en zet de verschillende instrumenten voor de handhaving op naleving van wet- en regelgeving, (beroeps)normen en richtlijnen in de gezondheidszorg in; - is verantwoordelijk voor het nemen van beslissingen over de inhoud van zijn adviezen, standpunten, rapportages en actiepunten in het kader van het toezicht en inspectie.
FUNCTIE-EISEN	
Opleiding	WO opleiding geneeskunde opgenomen in het AruBIG-register.
Ervaring	Minimaal 3 jaren werkervaring in een leidinggevende functie.
Functie eisen:	- kennis en minimaal 3 jaren werkervaring op het gebied van inspectiewerkzaamheden en toezicht binnen de gezondheidszorg; - kennis van en ervaring met Aruba en is in staat zijn om gezaghebbend te opereren binnen het politiek-maatschappelijke krachtenveld en binnen het gehele veld van de gezondheidszorg; - beschikt over veerkracht en weet uit ervaring om te gaan met complexe politieke, bestuurlijke en maatschappelijke besluitvormingsprocessen en incidenten; - vaardigheid in het leidinggeven aan professionals in een veranderende omgeving is erg van belang; - begrijpt publicitaire gevoeligheden, begrijpt de consequenties van beslissingen van de inspectie en weet de uitgezette koers vast te houden; - heeft een sterk verantwoordelijkheidsgevoel, staat stevig in zijn/haar schoenen en straalt gezag uit; - beschikt over adequate communicatievaardigheden die hem/haar in staat stelt om extern en intern duurzame verbindingen te leggen; - is in staat om ontwikkelingen op het gebied van de inspectieaangelegenheden (gezondheidszorg) bij te houden en deze te vertalen naar de situatie binnen de afdeling Inspectie Gezondheidszorg; - heeft een visie op (de ontwikkeling van) de gezondheidszorg op Aruba en op het toezicht daarop in het bijzonder; - ruime ervaring met het opstellen van adviezen, notities, jaarplannen etc.; - uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden in Papiament, Nederlands, Engels en Spaans. - in staat technische concepten dusdanig te vertalen dat niet technici het begrijpen; - pragmatisch persoonlijkheid met goed analytisch en probleemoplossende eigenschappen; - op de hoogte van nieuwste technologieën voornamelijk met software; - integer, onpartijdig en deskundig in optreden.
CONTACTGEGEVENS	
Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 22 juni 2016. Deze kunt u richten aan mevrouw Nathaly Cabrera, e-mail adres: nathaly.cabrera@drh.gov.aw . Mocht u vragen hebben, dan kunt u haar bereiken op telefoonnummer: +297-522 9999	

Banco di Seguro Social Aruba



INVITACION PA OFERTA

Banco di Seguro Social Aruba, SVb, tin e intencion di verf exterior di su edificionan na:

- sucursal di San Nicolas, situa na Bernhardstraat 67 C
- sucursal principal na Eagle, situa na Caya Punta Brabo 19

E trabaonan aki ta planea pa tuma luga durante lunanan di juli y augustus 2016.

Tur compania cu experiencia amplio riba e tereno aki ta keda invita pa entrega un oferta pa e trabao aki no mas tarda cu diabierna 17 juni 2016, 2:00 pm na oficina principal di SVb na Eagle. Tur oferta mester ta dirigi na directeur di SVb, ir. Edwin M. Jacobs.

Pa mas informacion tocante e trabaonan cu lo mester wordo realisa por tuma contacto cu sra. Gladys Kock, Hoofd Facilites di SVb, telefon 527-2707 of 594-5782.

E oferta mester contene por lo menos:

- descripcion di trabao cu lo realisa
- materialnan cu lo wordo emplea
- tempo den cual trabaonan lo wordo realisa
- costo total di e proyecto

Pa por bin na remarke pa e trabao aki tur compania mester ta registra na SVb.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

A close-up photograph of two casters, likely from a medical cart, set against a solid blue background. The casters have black wheels and silver-colored metal frames. The focus is sharp on the foreground caster, showing its mounting bracket and the tread of the wheel. The background caster is slightly out of focus.



Esaki ta progreso?

Caya Grandi y parking diamars entre mainta y merdia!



ORANJESTAD (AAN) – Comerciantenan den Caya Grandi, berdaderamente ta hopi preocupa pa e situacion cu ta reina den comercio. Nos redaccion a wordo acerca pa tres comerciante, cu no sa si nan ta bay logra sobrebibi cu e masha poco benta cu nan ta haciendo. Caya Grandi ta practica-

mente bashi. Hende bo ta mira solamente den tram, ta bin ariba ta bay abao bek, pero no ta baha haci compras y esaki ta un realidad tristo! E comerciantenan ta cuestiona e Director di Arubus cu a declara den un conferencia di prensa, cu nan tambe a lesa di dje y a scu-

cha na radio, cu ta miles di consumidor local ta bishita Caya Grandi parti pabao, admitiendo so cu parti pariba si no ta haya cliente. Pero berdad ta cu parti pariba y parti pabao pa e comerciantenan e situacion ta keda mescos: NO TIN BENTA!!!! Di unda e Director di Aru-

bus ta saca e sum ey, ta e so sa, pasobra sigur e comerciantenan no, e no ta registra den nan cashier. Tambe nan a pidi DIARIO

pa saca un par di potret di e parkeer meters cerca di Caya, y berdad nan tin hopi **Sigui lesa pag. 17**

CONGRATULATIONS TO THE WINNER

Mrs. Myrna Wong

VITAMALT



lugar bashi, y esaki entre 10 or di mainta y 12 or di merdia!

Potretnan ta papia pa nan

mes! Na unda anto tur e autonan cu ta staciona den Aruparking a bay? Nan a somenta!

Bishitando e area di parking DIARIO a logra di papia cu un pareha turista (cu a bisa nos 'no photo please!') Nan

Continuacion pagina 16



Visit us Today and start to
Build Your Dreams



~~Price: Afl. 52.500,-~~

Father's Day Special:
Afl. 49.900,-



OPTIONS

ABS + EBD
SRS Dual Airbags front
Front side and front and rear curtain airbags
Alloy Wheel
High Mount Brake Lamp
Dual zone automatic A/C
Foglights
Halogen Headlights
ISO-FIX

Leatherette Seats
Leather trimmed steering wheel with audio, BT
Parking Rearview System
Power windows
Push button start system
Radio DVD with AUX/USB/Bluetooth and 9 speakers
Rear Parking Sensors
Roof rack

Seatbelts Front
Seatbelts Rear
60/40 split fold down rear seat
Sunroof
Fuel tank 72L
Tire 225/65R17
Keyless Entry

Garage
Cordia
SINCE 1965

a paga pa para nan V-auto y nos a puntra con nan ta haya esaki. Nan ta haye "very expensive". Di con si na Merca ta hopi caro? Nan ta splica cu berdad na Merca ta parking ta mas caro pero nan ta conta cu afdak y security, unda cu nan ta. Nan tabata puntrando rond unda e seguridad ta aki na Aruba, y nan a keda manera preocupado cu esey no tin y nan ta huur un auto cu nan kier devolve intacto na e agencia. Un hende local a bisa nan cu na Aruba no tin e tipo di ladroncia ey (?) y nan a bay trankil den direccion di un botica.

Pues no tur cos ta di e "color di rose" cu cual gobierno y e Director di Arubus kier pinta e situacion di nos economia, finanzas di Aruba cual motor precisamente ta **NOS COMERCIO!**

Gobierno ta mas ocupa pushando nos pueblo den negociacionnan cu Venezuela y defendiendo comunismo, cu ta ocupa sacando Aruba dilanti, segun opinion di comerciantenan y di varios ciudadano den nos comunidad!

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Na Aruba como 50% di nos hendenan ta muri di problema cardiovascular na edad hoben



ORANJESTAD (AAN) Na Wit Gele Kruis a tuma luga un conferencia di prensa unda cu un biaha mas WGK ta presenta un programa educativo pa e comunidad di Aruba. Director di Wit Gele Kruis Gino Goeloe a presenta e programa "Bo Curason ta den bo Man". Esaki ta un programa cu for di 2007 Wit Gele Kruis ta consentisando e comunidad via di television. Segun e director na 2007 a cuminsa cu diabetes, 2012 obesidad, 2014 biba cu cancer y e aña aki e programa ta di curazon. Actualmente Cardiovascular mundialmente hendenan ta muri di dje y aki na Aruba tambe e cifranan ta halto. Segun director di WGK hopi biaha nos ta wak cardiovascular como solamente problema cu curazon, pero e no ta trata di e curazon so, pero tambe casonan di strook ta forma parti di dje. Sinembargo loke cu tin WGK preocupa cu na momento cu conta e cifranan e casonan ta cu riba 50 % di nos hendenan ta muriendo di problema cu cardiovascular. Esaki ta un situacion hopi serio y tambe loke cu WGK a ripara ta cu nos hendenan ta muriendo den un edad relativamente jong.

Segun e director na momento cu tende di e malesanan di cancer, Alzheimer ta menciona

personanan di edad 60+, pero na e momentonan aki e edadnan a baha na 30 + y ta pesey mes WGK ta masha pendiente con e situacion di salud di e comunidad ta bayendo. Sinembargo director di WGK ta kere cu e situacion aki tin un motibo unda cu nos hendenan ta muriendo riba un edad mas jong. Loke ta un punto cardinal den esaki ta e manera di bida cu e persona ta hiba ta conduci diferente malesa nan rond di dje. Wit Gele Kruis hunto cu tur e otro fundacion nan y tambe otro instancianan cu ta trahando pa combati e parti di obesidad ta un problema cu nos tur sa. Na aña 2006 un investigacion a tuma luga unda cu a sali afo cu 77% di nos hendenan tabata sobrepeso, obeso y awor un biaha mas ta wak esaki den e cifranan.

Wit Gele Kruis y e otro instancianan ta hopi preocupa mirando cu nos hendenan ta muriendo den un edad relativamente hoben. E programa aki a bin netamente pa asina concientiza nos hendenan pa cuida nan salud. Director di WGK ta gradici tur e personanan cu ta den e programa aki cu a y of ta sufriendo di e malesa cardiovascular cu nan a duna nan aporte pa concientiza e comunidad unda cu nan a sali afo y papia di nan malesa.

Tin seis programa di mei ora cu lo pasa na television. Actualmente tin un plataforma di salud trahando conhuntamente cu tur e partnernan manera hospital, SVB, IBISA, WGK, AZV unda cu tur hende ta trata di traha hunto den un plataforma pa asina papia riba combatimento di tur e malesa nan cronico cu ta bati na nos porta y cu ta costando AZV hopi mas placa.

Sinembargo director di WGK ta duna di conoce cu e tema di prijs di berdura y fruta ta un punto cu ya caba a discuti riba dje pa varios aña y a avisa e ministernan concerni cu cu nos mester cuminsa haci algo riba e parti aki. Sinembargo na varios ocasion por a scucha cu fruta y berdura tin 0% di invoerrecchten, pero e ora e pregunta cardinal ta keda di con e fruta y e berdura ta asina caro na Aruba.

Director di WGK ta kere cu si acaso e ta asina caro gobierno

lo mester busca un manera pa por subsidia e berdura y e fruta di e manera cu e dos alimento primordial nan aki mester por ta accesibel pa tur hende. Director di WGK ta kere cu si nos tur cu ta profesional y ta bisa cu fruta y berdura ta bon, pero na momento cu e persona yega supermercado y e prijsnan ta asina caro compara cu cualkier otro fast food cu ta mas barata e balanse no ta cuadra, si berdaderamente gobierno kier pa su comunidad ta mas saludabel.

Sinembargo WGK a papia caba cu tanto minister Richard Visser den pasado y Minister Alex Schwengle riba e topico aki. E berdad ta cu nos mester haci algo mirando cu nos hendenan ta muri na un edad hopi hoben y e ta algo di lamenta. Director di WGK ta gradici Aruba Way Foundation, Aruba Bank y Subway cu a sostene e proyecto pa concientiza e comunidad di Aruba den su totalidad. E programa lo pasa na canal di television local pa 9:30 di anochi.

post aruba

**Post Aruba N.V. is per direct op zoek naar:
Human Resources adviseur m/v**



Doel van de functie:

De Human Resources adviseur adviseert en ondersteunt de Directeur en Management team op het gebied van personeel en organisatie van Post Aruba N.V., alsmede de realisering van de toepassing en uitvoering van het HRM-, sociaal en arbeidsrechtelijk beleid binnen de door de onderneming gestelde kaders. De HRM Adviseur is eindverantwoordelijk voor een consistente uitvoering van het personeelsbeleid binnen Post Aruba N.V. en Western Union.

Hoofdactiviteiten (onder meer maar niet beperkt tot):

- Uitvoeren en implementeren van wijzigingen in de sociale en juridische wetgeving en interpreteren van arbeidsvoorwaarden en rechtspositie naar de medewerk(st)ers.
- Verzamelen en analyseren van informatie voor de samenstelling van ken- en stuurgetallen op personeelsgebied, opstellen van trendanalyses t.b.v. het management en adviseren over te nemen maatregelen.
- Leveren van bijdragen aan de strategievorming van Post Aruba N.V. op HRM-, sociaal, arbeidsrechtelijk en organisatorisch terrein.
- Adviseren en informeren over de implementatie, toepassing en controle van het personeelsbeleid, de werving & selectie, loopbaanbegeleiding, de personele regel- en wetgeving, arbeidsvoorwaarden en arbeidsomstandigheden, opleiding en training en de sociaal medische begeleiding.
- Adviseren en ondersteunen van het management m.b.t. de implementatie van personeelsinstrumenten, veranderingsprocessen, reorganisaties, opleiding en training en de aanpak van het ziekteverzuim.
- Adviseren van de Algemeen Directeur ten behoeve van constructief en effectief overleg met de medewerk(st)ers en de vakorganisaties.

Functie eisen:

- Opleiding in het personeelsmanagement en organisatiekunde op HBO/WO-niveau.
- Enkele jaren ervaring als adviseur HRM binnen een commerciële en zakelijke organisatie bij voorkeur in het vervoers- / logistieke sector.
- Kennis van het sociale regel- en wetgeving, het sociaal- en personeelsbeleid en de personeelsinstrumenten van Post Aruba N.V.
- Uitstekende uitdrukkingsvaardigheid t.b.v. het opstellen van beleidsadviezen en managementinformatie.
- Uitstekende sociale, communicatieve en uitdrukkingsvaardigheid t.b.v. het adviseren aan het management, het leidinggeven en het begeleiden van veranderingsprocessen en reorganisaties.

Reactie:

Indien u geïnteresseerd bent, kunt u tot uiterlijk 17 juni 2016 uw sollicitatie en C.V. sturen naar afdeling Human Resources, e-mail: HR@postaruba.com

Post Aruba N.V. heeft als primaire functie de intentie postdiensten aan te bieden om mensen aan elkaar te binden door middel van persoonlijke, zakelijke, literaire en educatieve correspondentie.

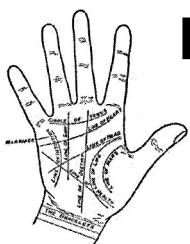
Wij streven naar snelle, betrouwbare en efficiënte dienstverlening in onze gemeenschap.

Post Aruba N.V.
J.E. Irausquinplein 9
Aruba
P 528 7678
F 528 7930

REMAX ADVANTAGE REALTY IS LOOKING FOR

properties to sell or rent in all price ranges.

Please contact us at 743-0763



MAESTRO RAMAYA



Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot man-tabaco-wow. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, deprecion. Perdida de sueño, diabetes, prostata y fertilidad.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mo mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños.

Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Ta cura drogadicion, impotencia sexual. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado.

561-1505

Cupo ta limita. **POR YAMA TUR DIA**

POETS DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo  PoetsTV

Awenochi den Compleho Deportivo Frans Figaroa...

Aruba Zumba Fitness Masterclass cu e famosa Zumbera Tania Ginard..

** Aruba Zumba Fitness un biaha mas ta trece un tremendo evento di Zumba Masterclass, cual lo bai tuma lugar awenochi den Compleho Deportivo Frans Figaroa. Den un entrevista exclusivo cu e conocida Instructora di Aruba Zumba Fitness, Rose-Ann Woorts-Ruiz, cu e anochi di Zumba Masterclass lo bai ta uno hamas visto na Aruba cu presencia di e famosa instructor internacional zumbera Tania Ginard, kende lo viaha for di Swisa pa Aruba. Tania y su ruman muher morocho Alicia ta mundialmente conoci como Zumbatwinz. Tania y Alicia ta forma parti di e famoso Beto masterclass zumba y alaves ta hopi solicita pa conciertoan di artistanan di renombre mundial manera Pitbull, Wisin & Yandel y Sean Paul. Pues pa Rose-Ann ta un gran privilegio pa por ricibi un masterclass zumba for di un instructor di renombre mundial kende alaves ta su idolo. Esaki alaves ta un gran oportunidad pa tur nos Zumberonan Arubano pa no perde e Zumba Masterclass aki cu ta costa solamente 20 florin y ta cuminsa net 6:30 y ta finalisa 8'or di anochi...



CRYSTAL & SEAYORT
Casinos

ARUBA'S
Mall
Balashi

SETAR

BRIGHT
Bakery



ZUMBA
FITNESS
MASTERCLASS
WITH

TANIA
GINARD

ENTRANCE:
Afl. 20

Wednesday June 8, 2016
6:30p.m - 8:00 p.m.
COMPLEHO DEPORTIVO FRANS FIGAROA

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 7 JUNI 2016

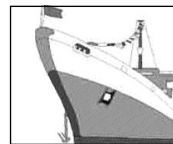
DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
3477 3535 1913	5336 3382 0367	3507	MERDIA 5654 7931 3938	ANOCHI M 4032 7594 5808
LOTTO DI DIA JUNI:03-07-08-09-24 BIG 4 M 9935 A 2149				
1396 VIRGO 9259 SCORPIO				

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 8 Juni 2016
Solo ta baha: 7:04 p.m.
— 9 Juni 2016
Solo ta sali: 6:14 a.m.



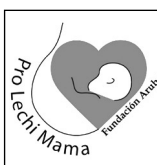
**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diahuebs 9 Juni 2016:
Carnival Splendor:
(08:00 - 16:00)
—Diahuebs 16 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 18:00)
—Diahuebs 23 Juni 2016:
Carnival Splendor:
(08:00 - 16:00)
—Diahuebs 28 Juni 2016:
Carnival Splendor:

**Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??**

**SOS
ATELE
CAYUBO**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

057 Babynan cu worde cria na Pecho, ta rekeri menos bishita na Docter. Como cu statisticamente, babynan cu worde cria na pecho ta mas saludable, nan ta bishita Docternan menos. Esaki basa riba investigacion di Kaiser Permanente na Merca.

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuida di Stroke 567-7004

Falta...

— 23 dia
Pa concierto di Enrique
Iglesias na Aruba.
— 206 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.
— 213 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.
— 482 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 8 Juni 2016

DOCTER NA WARD

Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. van Trig
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diamars 7 JUNI 2016

07 11 16 24
... Mega Ball 12

- 1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
- 2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
- 3^{er} Premio: Tin 4 ganador Afl. 500,00
- 4^{to} Premio: Tin 67 ganador di Afl. 50,00
- 5^{er} Premio: Tin 71 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 10 Juni, 2016
Afl. 270.000,-

Reduci bo consumo di sucu!
Bo ta keda bibo sigur!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

DIARIO

PRIS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

Minister Arthur Dowers:

ATIA a bin dilanti cu un postura hopi positivo

ORANJESTAD (AAN): Despues di un reunion organiza pa Ministerio di Husticia entre Cuerpo Policial y gremionan comercial, Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a muestra interes pa un presentacion di e cifranan di criminalidad y resolucion di crimen, y un splicacion encuanto di esfuersonan cu ta tumando luga pa mitiga crimen na nos isla. E presentacion pa un grupo mas amplio di gremionan ta tuma

luga cada tres luna, y ta cubri desaroyonan pa cu aspectonan di seguridad na Aruba.

E presentacion pa miembronan di ATIA a tuma luga diabierna ultimo. Minister di Husticia, Arthur Dowers ta di opinion cu e organizacion a bin dilanti cu un postura hopi positivo. ATIA kier mira cierto cosnan pasa y kier dialoga cu gobierno pa duna nan contribucion positivo y yuda, unda cu por, pa influencia e proceso, e mandatario a bisa.

Minister Dowers a comenta cu a papia di e diferente fuentenan di crimen, e diferente tiponan di crimen, a splica e cifranan corespondiente y a discuti e posibel solucionnan pa retonan den e area di criminalidad. Aruba ta experencia e crimen cu ta bin di p'afo, esta esun "importa" y esey ta combati cu arma; pero pa e crimen cu un fuente local e arma principal ta educacion y formacion di hende, Minister Dowers a expresa.

El a muestra esunnan presente cu ta trahando for di dos punto, esta pa combati crimen y pa preveni crimen. Naturalmente ta combati crimen na momento cu e tuma luga, el a agrega. E minister a duna un splicacion

E Cuerpo Policial actual ta motiva, tin personal di hopi bon nivel, y ta bon ekipa cu material, Minister Dowers a remarca.

Ta un hecho cu no por preveni pa tur crimen tuma luga, pero



tambe di e plataforma cu ta activo riba tereno di prevencion. E grupo di trabao ta conta cu cooperacion di diferente gremio. Nan tarea ta pa yega na hobennan jong cu a haya nan mes den

sip or manda un mensahe hopi fuerte pa esunnan cu intencion pa comete un crimen cu husticia ta hopi cerca y lo yega na nan, y "bo mester sinta bo castigo", Minister Dowers a bisa enfaticamente.



problema caba, nan a drop out, tin un ambiente familiar di riesgo halto y/of nan circunstancianan ta muestra di por desaroya na un forma negativo, y lo por conduci na envolvimento den crimen. E hobennan aki cu ta muestra di por posiblemente forma un riesgo den futuro pa e pais, ta haya guia pa yuda mantene nan leu for di problema. E grado di solucion di crimennan di impacto halto na nos isla ta halto, Minister Dowers a bisa, y esaki ta resultado di un Cuerpo Policial cu a sobrepasa retonan cu nan tabatin rond di aña 2007.

E mandatario a agrega cu den transcurso di e ultimo añanan a aumenta cierto castigonan, y por mira cu hueznan ta dunando castigonan mas halto tambe.

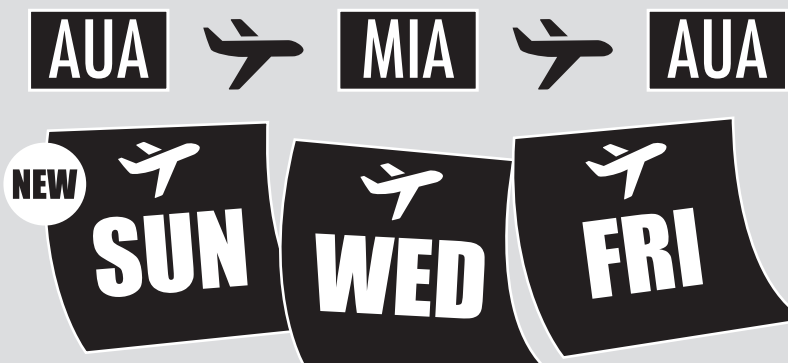
Minister Dowers a expresa cu e ta contento cu e postura di ATIA, y e ta di opinion cu mas hende y organizacion uni cu un actitud determina pa yuda preveni crimen, mas sigur Aruba lo bira tambe. E desaroyo actual cu varios gremionan kier uni na e esfuersonan ta uno hopi positivo, el a finalisa bisando.

WE FLY ON SUNDAY, SO SHE CAN BE IN SCHOOL ON MONDAY.



**FROM JULY 1 2016 SURINAM AIRWAYS
FLIES ON SUNDAY INSTEAD OF MONDAY**

3 CONVENIENT TRAVEL DAYS



SURINAM AIRWAYS

CALL 582 7896

Price \$50 per couple
ARUBA APART HOTEL ARUBA
FOR RENT PER MONTH \$300,- PER PERSON
SE ALQUILA APARTAMENTO POR MES \$300,- POR PERSONA FULL AMUEBLADO
Cel: 5676370 / 5648030 • Wayaka 119 • email thebighousev@gmail.com

PASATEMPO

Bo horoscopo di dia

Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES - E siman aki ta carga di sorpresanan pa bo. Bo lo sinti bo hopi uni na personanan cu ta stima bo. Number di suerte: 83 - 20

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO: - Na nivel laboral cosnan ta bayendo hopi bon. Bo ta sinti cu bo ta unda bo kier y nan ta cuminza balora bo. Number di suerte: 53 - 18

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS: - Bo tin algun luna purbando di cuida bo alimentacion y bo rutinanan ta cuminza duna resultado. Number di suerte: 45 - 18

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER: - Actividadnan den aire liber ta yudabo relaha tensionnan. bo ta mustray ta sinti bon y esey ta haci bo feliz. Number di suerte: 63 - 29

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO: - Na nivel sentimental ta bayendo bo hopi bon. Bo sa loque bo kier y con pa logre. Number di suerte: 73 - 10

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO: _ Si bo ta den pareha esaki ta un siman di restructuracion. Si tin algo cu bo no ta gusta bo ta papie. Number di suerte: 43 - 76

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA: - Bo ta mas alegre awe y creativo cu custumber. Bo tin e forza necesario pa avanza den bo proyectonan. Number di suerte: 15 - 28

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO: Bo ta duna hopi importanica na e temanan di cas y bo kier haci tur cos hunto cu bo famia. Number di suerte: 12 - 93

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO: - Ta recomendable pa bo descansar mas y pa bo hiba un estilo di bida mas saludable, principalmente relaciona cu cuminda. Number di suerte: 29 - 41

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO: - Bo mester biba inmensamente e periodo aki y disfruta di e demostracionnan di afecto di bo sernan queri. Number di suerte: 30 - 65

Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO: - E dia ta bon pa haci un escapada romantica den un lugar tranquilo na unda bo por papia di bo proyectonan. Number di suerte: 44 - 14

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS: - Na final di siman bo poder di desucion ta specialmente efectivo. Number di suerte: 39 - 82

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	5	3	1	6	7	8	4	
	9						2	
						1		
					4			
		7	3	2	9	6		
			6					
		1						
	6						5	
	7	8	4	5	2	9	1	

Difficulty Level ★★★

6/08

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

BUSCA PALABRA

D M W A S R T V F V O T O O H
N U K U W E T I M S U O C D D
H P Q I M A Y B O F I C I N B
I H C P O P C D L R M A M U K
J F R A S N U E A V N D O B V
B A N N I D P U R O T O C I Y
N H V U Y C T F K O D R I R P
Q H J O U S N W Q E Z E L O X
A I C N E G R E V I D S B M U
E M R V W E B Q L W P R F E K
B U C E A D O R Q O X B Q W B
M O U U A K B U A P N T W G Q
U O A Y E W F P Y O C M G L Y
Q L L O F W B F A H L L O L H
C X A P B M G O S B A T Q S C

AWACERO
COMICO
MORIBUNDO
TEMPRAN

BEBEDO
DIVERGENCIA
POPCHI
TOCADOR

BUCEADOR
DUDOSO
SOMNOLENCIA
VESTUARIO

9	5	6	4	1	3	7	8	2
4	7	3	2	5	8	6	9	1
8	2	1	9	6	7	5	4	3
6	1	4	7	9	5	2	3	8
2	8	7	3	4	6	9	1	5
5	3	9	1	8	2	4	6	7
1	6	8	5	2	9	3	7	4
3	4	2	6	7	1	8	5	9
7	9	5	8	3	4	1	2	6

Difficulty Level ★★

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

No morde e man cu ta dunabo
cuminda

(No perhudika bo mes)

Presidente di Parlamento di Aruba a reuni cu e Ombudsman di Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento drs Marisol Lopez-Tromp a reuni diamars cu e Ombudsman Nacional na Hulanda mr Reinier van Zutphen na Den Haag. A papia riba diferente tema REGARDANDO e importancia di un defensor di pueblo den e diferente paisnan den Reino Hulandes. Cerca un Ombudsman pueblo

por ventila su kehonan cu e tin y busca su derecho.

E tres fraccionnan den Parlamento di Aruba ta sostene e introduccion di e instituto Ombudsman y a prepara e ley iniciativa riba esaki conhuntamente y cual ta den su fase final pa asina bay worde trata. Durante e reunionan di IPKO na Den Haag algun aña pasa e paisnan

a palabra cu lo percura pa den cada parti di nos Reino Hulandes tin un Ombudsman y particularmente un Kinderombudsman, pa garantiza cu lo vigila e derechonan di nos muchanan. Aruba tambe ta sostene e tratado cu ta regarda e derechonan di nos muchanan.

Pues recientemente den e

ultimo reunion di comision special pa Ombudsman, presidi pa Presidente di Parlamento drs. Marisol Lopez Tromp conhuntamente cu representacion di fraccionnan

di AVP, MEP y PDR, a traha riba e ultimo tokenan di e ley iniciativa aki, pa asina e instituto aki y su tareanan por bay worde formalisa.

Proposishon di Andin Bikker (PDR) pa cooperacion riba economia di Internet acepta

Como un posibel pilar economico nobo

ORANJESTAD (AAN) -- Durante encuentronan Inter-Parlamentario ("IPKO") cu a conclui Diabierna ultimo na Hulanda, Parlamentario Andin Bikker (PDR) a propone cu exito pa cooperacion den Reino riba e economia di Internet. Esaki den cuadro di su esfuertonan continuo pa busca pilarnan economico nobo pa Aruba cualnan ta relativamente facil pa realiza y ta pas den e desaroyonan global.

Hulanda ta hopi avansa riba e tereno di economia di Internet y por duna asistencia cu su conocimiento adkiri ("know how").

Como ehempel por menciona e compania/app. www.booking.com, cual ta di origen Hulandes y a wordo balora na 19 biyon Euro.

Manera PDR a reitera varios biaha, companianan cu lo por opera riba Internet for di Aruba lo ta un impulso pa e economia y lo crea empleonan di un indole completamente nobo. Por pensa aki riba esnan cu ta desaroya "apps", cu ta opera riba tereno di "crowd funding" y "social media", etc. Cu e pensamiento aki Andin a propone den e werkgroep di "Economische kansen" pa incorpora den e

lista di acuerdonan di IPKO un palabracion riba e tema, cual a wordo acorda cu sosten di tur e delegacionnan. E texto acorda ta bisa: "In het kader van de verdere ontwikkeling van nieuwe economische pijlers uitende delegaties de wens tot bevordering van samenwerking tussen de landen op het gebied van interneteconomie, bepaaldelijk door het delen van kennis en het scheppen van randvoorwaarden om, waar mogelijk, meer ondersteuning te bieden aan innovatieve initiatieven op dat gebied (ICT-“start-ups” zoals bijvoorbeeld app-makers, aanbieders van elektronische betaalsystemen, crowdfunding, sociale media en andere commerciële platforms)."

Asina Andin ta duna su aporte a base di su experticio pa e progreso di nos pais.

E siman aki reunionnan lo continua den Parlamento Hulandes caminda lo trata como 4 ley federal ("rijks wetten"), a base di un mocion cu Andin a presenta aña pasa pa trata leynan federal ora cu Parlamentonan di Aruba, Corsow y Sint Maarten ta na Hulanda.



The *odds* are in your favor on Friday.

\$1000 Slot Tournament

Friday, June 10, 2016

5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee : \$5

Re-buy fee : 10 points

You can Re-buy only one time.

A valid ID is required when collecting the Prizes.

Hyatt. You're more than welcome.

FREE
parking for
guests



HYATT
REGENCY

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583.
HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Habitantenan kier sa pakico a bolbe susha Pindastraat



ORANJESTAD (AAN): Ta kico ta pasando? Hende no por mira tereno limpi y bunita mas?

E circulo vicioso di Pindastraat na Dakota ta sigui! Habitantenan y tambe Gobierno ta haci e terenonan eybanda limpi... pero otro ta

bolbe tira sushi.

Aki por mira con a bolbe bay benta sushi afo.

Ki dia e mentalidad lo cambia? Esnan cu tin cualkier informacion kende a benta e sushi den Pindastraat, por yama Tipline di Polis na 111-41.

Maduro Travel a tene anochi informativo tocante Colombia como destino turistico



ORANJESTAD (AAN): Maduro Travel a tene un anochi informativo pa publico unda cu a duna un splicacion basta amplio tocante e destino cu nan ta promoviendo den e dlanan aki: Colombia, Magical Realism.

Colombia ta un destino cu a bira hopi bishita y den e temporada aki e prijs di cambio ta haci cu e ta mas atractivo ainda. Tin tres aerolinea cu ta viahando pa Colombia cu vuelonan directo for di Aruba, esta LAN, Avianca y Insel Air. Tin diferente dia pa bula segun conveniencia di e cliente.

E ciudadnan cu ta wordo promovi ta Bogota, Cali, Cartagena, Medellin, Pereira y e asina yama "Eje Cafetero".

Sala di expo di Cas di Cultura tabata completamente yen di personanan interesa den e destino aki, ya sea pa pasa vakantie of pa estudio.

E representantenan di Maduro Travel a duna un presentacion amplio tocante cada ciudad, nan lugarnan turistico mas bishita como tambe aspectonan interesante pa haya sa ora di bishita nan.

Pa mas informacion por pasa na Maduro Travel y puntra pa bo destino preferi.

Sea salt
LOCAL CURE

AWG. 15

LUNCH SPECIAL

· MONDAY TO FRIDAY ·

LUNCH SPECIAL

YAMA PUNTRA PA E SPECIAL NA 2800029 11:30AM-3:00PM
PUNTRA PA NOS OFFICE DELIVERY

Na seminarionan di Good Governance

Participantenan ta satisfecho cu consehonan cu por worde aplica di biaha den Deporte



ORANJESTAD (AAN): Dirigentenan di fundacionnan y organizacionnan riba tereno di cuidu y deporte cu ta ricibi subsidio di Ministerio di Salud Publico, Deporte y Cuido di Nos Grandinan a atende e di dos seminario organiza pa Minister dr. Alex Schwengle, y ofreci pa VanEps Kunneman VanDoorne riba e tema "Good Governance" diasabra ultimo.

Durante di e sesion a tuma

luga "breakout sessions", pa cual e participantenan por a scoge diferente tema pa enfoca mas den detaye riba nan.

Joelle Thode, kende ta miembro di directiva di Comite Olimpico Arubano (COA) na final di e sesion a laga sa cu e seminario a bay hopi bon, y cu su participacion na e "breakout" cu e tema "Meetings", esta reunionnan tabata hopi beneficioso.

Thode ta di opinion cu e factor mas importante di seminarionan asina ta cu e participantenan por saca algo di e sesionnan cu nan por aplica di biaha den practica. El a bisa cu en general e ta hopi contento cu e presentacionnan, y cu e tipnan practico cu el a haya por worde aplica di biaha pa traha riba mehoracion di e forma cu reunionnan ta tuma luga.

Director di DESPA



(Departamento di Salud Publico Aruba), Jerry Staring tambe a participa na e sesion riba tecnicanan di reunion y a remarca cu en general e dia

dje, el a bisa cu e grupo a siña instrumentonan util pa mehora con nan ta reuni y asina ta hisa efectividad y pues gasta menos tempo, ta traha mas,



a bay hopi bon y tabata hopi inspirativo.

El a subraya cu a pone un bon base pa traha como fundacionnan y henter e "veld" na un manera consciente y cu hopi profesionalismo. Tocante di e "breakout session" cu el a participa na

y ta reuni na un manera mas profesional. El a agrega cu e efectividad di reunionnan tambe ta resulta den un miho forma pa tuma decisionnan y consecuentemente ta resulta den empleadonan mas satisfecho, entre otro.



NOW HIRING!

IF YOU WANT TO BE PART OF A NEW AND EXCITING CONCEPT THAT HAS A PASSION FOR GOOD BEER, FOOD AND PEOPLE, THEN YOU BELONG WITH US!

WE ARE CURRENTLY LOOKING FOR TALENTED CANDIDATES THAT WANT TO BE PART OF OUR DYNAMIC TEAM!

AVAILABLE POSITIONS:

WAITRESS/BARTENDER

COOK

Requirements:

- Must be Fluent in English, Spanish and Papiamentu
- Locals or with valid working permit
- Valid Health Card

Please apply in person after 4pm at the restaurant, located at Caya Harmonia 5-15 (KING PLAZA - next to Taco Bell Sasaki) or send your resume to info@brosandbeeraruba.com with the copy of the following documents:

- Work History
- Current Photo

The Old Fisherman
TA CELEBRANDO SU
16
ANIVERSARIO

En coneccion cu
esaki tur **LOCAL** lo ricibi

25% descuento

The Old Fisherman ta habri di dialuna pa diasabra di 11:30am pa 11:00pm. Pa reservacion jama 5883648

ENTRANTE 26 FEBRUARI 2016 (VALID 6PM - 11PM)

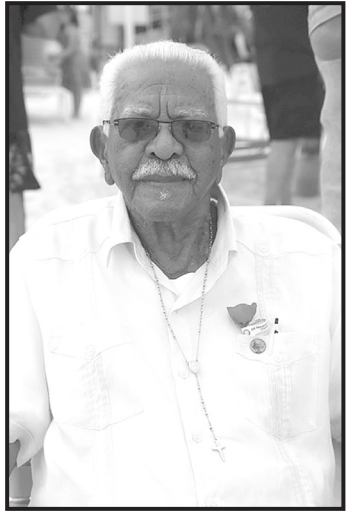
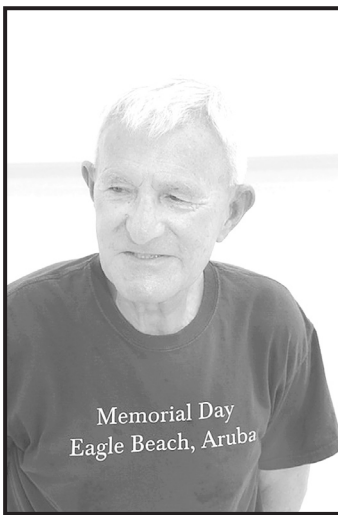
E di 15 conmemoracion di Memorial Day a tuma luga na Costa Linda Beach Resort



ORANJESTAD (AAN): Na Merca tur aña ta conmemora Memorial Day, cual ta honra tur persona cu a fayece sirbiendo e pais den servicio military. E ta un dia oficial liber, cu ta cay riba e ultimo dialuna di e luna di mei, durante cual diferente ceremonia ta keda organisa, y famia y amigonan ta bishita e grafnan di nan sernan keru. Na Costa Linda Beach Resort na Punta Brabo, na 2002 bishitantenan fiel di Aruba a pone un bunita krans den lama na honor di miembronan di nan famia, amigo y coleganan cu a fayece durante di servicio military. Esaki tabata e prome biaha cu cinco veterano y nan famianan a conmemora e ocasion na Aruba. E krans tabata traha cu flornan cu e casanan di e veteranonan a piki den hardin di e hotel. E siguiente aña e grupo di veterano a crece pa 10 persona, y den transcurso di añanan a sigui crece. Costa Linda Resort den e prome añanan a

reconoce cu e conmemoracion aki ta uno importante pa nan huespednan, y a cuminsa agrega na dje. Awendia e hotel ta provee e krans, e anoncionan y posternan pa cu e conmemoracion, y algo di bebe pa nan huespednan keda hunto un rato pa recorda nan sernan keru y comparti nan experiencianan di bida den servicio militar. Frank Nini (78) tabata parti di e grupo chikito cu na 2002 a pone e krans den lama. E tabata den servicio militar como miembro di “airforce” pa cuater aña na final di añanan 1950. E tabata staciona pa dos aña (1957-1959) na Spaña. Frank y su casata bishitantenan fiel di Aruba. Su prome bishita tabata na aña 1959, y e tempo ey nan tabata keda na Aruba Caribbean Hotel. Su famia ta stima Aruba. El a expresa cu nan ta sinti nan ta contento y honra, y tin hopi aprecio pa e gesto maravioso di parti di Costa Linda y nan amigonan Arubiano cu ta para hunto cu

nan den e conmemoracion di Memorial Day. Entretanto veteranonan di Aruba, incluyendo miembro di VKA Jose Maria Dania tambe ta atende e ceremonia, na honor di su coleganan cu a fayece den e explosion di e torpedo na costa di Aruba. Sr. Dania tin e edad respetabel di 96 aña. Maureen Nadal ta splica cu e prome cinco personan cu a pone e krans den lama tabata su casa, su yiu homber, Frank, Griff, y Kyle. Señora Nadal a bisa cu nan a pone e flornan cant’i lama, tanten cu su yiu muhe cu tabata sacando potret. El a agrega cu e prome biaha ey un hende a pasa y bay cu e flornan cu nan a pone. Memorial Day semper tabata un dia cu famia Nadal tabata pasa na cas, pero nan a cambia nan costumber y a cuminsa pas’e na Aruba. E aña cu su casa a fayece, Señora Nadal a finalisa bisando, su casa a fayece na luna di apr



ANUNCIO/BLBA/065/16

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di “Arbeidsvredebesluit 111” cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

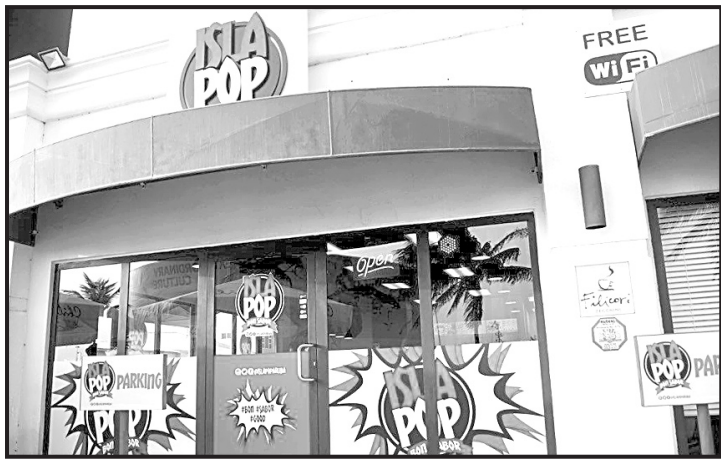
Number peticionario: Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)
Number empresa: “Costa Linda Operating Company”

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocimiento di Mediador.

Oranjestad, 7 di juni 2016

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Aruba a haya su propio fast food "Isla Pop"



ARTICULONAN USA Y/OF CASI NOBO!!!

perf. angle iron, i-beam cantilever warehouse heavy duty racks, steel shelving racks, restante di reki di palo y hero, restante di palo, shopping carts, tv stand, kozijn pa bentana, bentana di aluminio, toonbank, lessenaar y stoel, vertical blinds, caha pa mucha chikito, porta interior, frigidaire, fire extinguisher, wall fan commercial, locks y scharnier, plastic letters, haula pa negoshi, particion di plywood, mesa di anochi, computer table, particion di tubo cu waya. E. & E. TRADING, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828



FUNDACION ARUBA UNI RESULTADO LOTERIA 5 JUNI 2016

1.PREMIO 5176

2.PREMIO 0175

3.PREMIO 1805

PABIEN NA E GANADORNAN!!!!

ORANJESTAD (AAN): Diabierna den oranan di atardi, DIARIO tabata presente hunto cu e famia di Isla Pop situa den L.G. Smith Boulevard, unda Quiznos tabata antes, pa celebra e apertura di e edificio unda ya caba ta ofreciendo un concepto unico y sabroso pa henter pueblo di Aruba.

For di basta tempo caba por a tuma nota di e colornan bibo visibel den e area di L.G. Smith Boulevard cu e nomber Isla Pop. Sin embargo, un estudio profundo den e mercado local a worde implementa prome cu por a celebra e inauguracion diabierna ultimo.

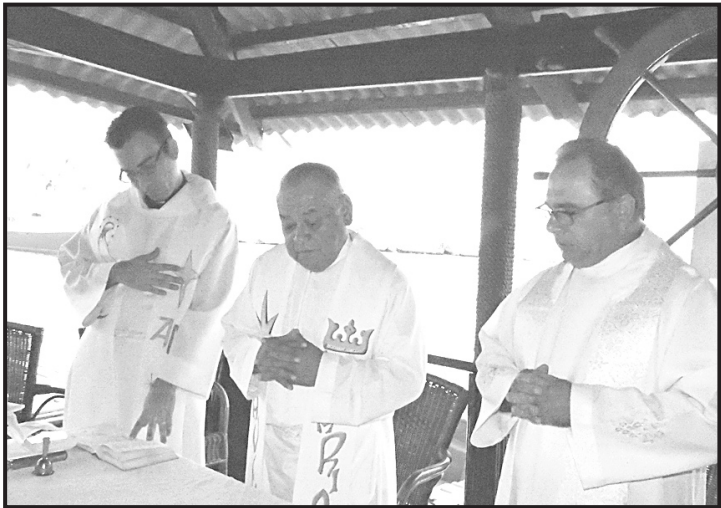
E menu ta consisti di cumindanan sumamente sabroso cu e pueblo a scoge, pa medio di e resultado di un encuesta cu a worde conduci localmente, pa come riba base regular cu no ta facil pa consumi den restaurant fast food. E concepto ta uno hopi divertido ya cu tur cuminda tin nomber di artista Pop famoso cu un sabor sabroso.

E menu ta consisti di un variedad extensivo di platonan conoci den e cultura Venezolano manera arepa y platanos pa oranan di desayuno sin laga afor e cultura Americano cu

nan tremendo y conocido Hamburger y Chicken Wings pa oranan di Lunch y e cultura di Indonesia pa platonan manera Sate y hopi mas pa oranan laat di atardi. Loke ta sobresali ta cu e platonan aki ta esnan di mas gusta den e mercado incluyendo prijsnan sumamente atractivo ya cu ta e pueblo mes a dicide e costo di cada plato.

Durante apertura, e propietario Juan Gutierrez a duna tur hende bon bini, na e lugar cu ta yen di flatpanel display TV, tin Wi-Fi gratis y bon servicio.

Bunita celebracion di fiesta Patronal di parokia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta



ORANJESTAD (AAN): Fin di siman a habri e luna di Juni cu 2 dia di fiesta patronal di parokia Sagrado Curason na Savaneta. Esaki a cuminsa cu procesion cual a sali for di e cas di famia July y Mirna Arends Bisslik, y a termina cu un Santo Sacrificio di misa.

Riba diasabra prome cu e salida di e bunita procesion di boto na Marina Pirata, a tene un Santo Sacrificio di misa cual a wordo dedica na “Sagrado Curason di Hesus y Inmaculada Curason di Maria”. Despues a pone e dos santo riba boto, caminda e procesion a yega na Zeerover,



y e gran dia aki a termina na e hofi di pastorie cu bendemento di cuminda di lama.

Dahnea Themen a gradua na Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Informacion for di Den Haag ta mostra cu siman pasa e hoben estudiante di Aruba, Dahnea Themen, a logra defende su tesis cu exito na Haagse Hogeschool, conoci como pa asina termina cu su studio.

Dahnea a studia “Bachelor Business Administration in Marketing na The Hague University of applied sciences caminda su tesis a carga e titulo di “How to increase market share of food & beverage within the hotel industry,” caminda 5 di Mei ultimo, el

a ricibi su documentonan di graduacion.

Ta intencion di e hoben estudiante pa sigui pa logra su Masters den proximo añanan den mesun direccion aki sigui specialisa su mes riba tereno di hotel y turismo.

TREMENDO EXCURSION PA SANTIAGO DE CUBA Y HABANA. 30 DI JUNI T/C 11 DI JULI 2016. 12 DIA / 11 ANOCHI. PA MAS INFORMACION Y RESERVACION, BENITO: 584-0052 / 594-0052 PASASHI SO SIN TAX PA SANTIAGO F.1.275,- P.P.

E&E TRADING
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Sabana Blanco # 1-B / Dakota
Pakiko paga mas si cerca nos bo ta haya bentananan Americano Sliding y Single-Hung na prijsnan sin competencia y calidad inigualabel.
Por pidi Awning Window ainda y ta stock Frame pa Sunsash di 5 te 17 jalousie!!!
Ta stock Parts.

Dos homber a dicidi di bay regla cuenta nan mes y maltrata un persona



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta na un cas na Madiki dos homber a presenta den un pickup cu machete den man y bay regla cuenta na un cas cerca di un persona.

Aki nan a cuminsa bringa cu e homber y lage herida. E agresornan a bandona e lugar y un persona a sigui e auto y

monstra polis unda nan ta, y aki patruya policial a para e auto.

A topa cu e dos agresornan den e pickup, y tanto Recherche tabata presente na e cas unda e caso di agresion a tuma luga pa asina sigui cu e caso y interoga e dos detenidonan.

Awe ta Dia Mundial di Oceano



ORANJESTAD (AAN): E concepto pa Dia Mundial di Oceano a ser proponi na 1992 door di Gobierno di Canada na e cumbre UNCED na Rio de Janeiro y e dia aki a ser celebra inoficialmente cada aña desde 1992. Designacion oficial pa Nacionan Uni ta un paso significant pa e conservacion y proteccion di e oceanonan di mundo.

Desde su creacion den e ultimo añanan di decada di '90, The Ocean Project a crece cuminzando cu un par di acuario y organizacion fundador norteamericano pa converti su mes den e red global mas extenso pa avanza educacion y accion dirigi riba e tema di oceano, cu mas di 830 zoologico, acuario, museo y organizacion ambiental y educacional den tur 50 estado mericano y 75 pais, incluyendo Aruba.

Colectivamente e organizacionan participante ta yega na mas di 500 miyon hende rond mundo.

Dia Mundial di Oceano ta provee un oportunidad cada aña pa celebra nos gran oceano mundial y e coneccion personal cu nos tin cu laman. The Ocean Project, trahando den colaboracion estrecho cu World Ocean Network tur aña, ta asisti den coordina evento y actividad cu acuario, zoologico, museo, organizacion di conservacion y ambiental, universidadnan, schoolnan y comercio.

Entrante 2009, "Dia Mundial di Oceano" a ser declara oficialmente pa Nacionan Uni como dia oficial di celebracion riba 8 juni tur aña, en parti como respuesta na e peticion haci pa The Ocean Project en colaboracion cu centenares di otro organizacion internacional, instituto di educacion y investigacion!

MENSAHE DI SECRETARIO-GENERAL DI NACIONES UNI DIAMUNDIALDIOCEANO 2016: OCEANONAN SANO, PLANETA SANO

Oceanonan sano ta esencial pa mantene bida riba Planeta

Tera. Nan ta regula e clima y ta provee un gran cantidad di servicio di ecosistema manera recursonan natural, alimento y cuponan di trabao cu ta beneficia miles di miyones di hende.

Pa nos por proteha e salud di nos oceanonan, e ta crucial pa nos conoce nan estado actual y compronde bon e impacto di actividadnan humano y cambio climatico tin riba nan. December ultimo e Asamblea General di Naciones Uni a publica e First Global Integrated Marine Assessment, un investigacion científico global haciendo un evaluacion di e estado di nos oceanonan rond mundo.

Awor nos sa cu aunque nos oceanonan ta parce no tin fin, e capacidad di e oceanonan pa absorba impacto di actividad humano ta limita, particularmente esnan crea door di cambio climatico.

Accion urgente riba un escala global ta rekiri pa alivia e oceanonan di e presionan immenso poni riba nan, y pa proteha nan di peligernan futuro cual lo empuha nan pa sobrepasa nan capacidad di absorcion y di carga.

Aña pasa a adopta e monumental Agenda 2030 pa Desarrollo Sostenibel.

E estadonan miembro di Naciones Uni a subraya cu oceanonan sano y productivo lo hunga un papel crucial den logra e objetivonan y metanan especifico pa desarrollo sostenibel di e Agenda 2030. Oceanonan sano tambe lo tin un rol esencial den adaptacion na y mitigacion di cambio climatico den nos esfuerzonan pa logra implementa e Acuerdo di Paris pa Cambio Climatico.

Riba e Dia Mundial di Oceano 2016 aki, laga nos tur compromete nos mes pa proteha nos oceanonan usando loke nan ta duna nos den un forma equitativo y sostenibel pa laga nan pa e venidero generacionan por disfruta igualmente di nan.

Oceanonan sano ta esencial pa un Planeta Tera sano y un

futuro sano pa nos un y tur!

Comokiera cu e tema ta Oceanonan sano, planeta sano, nos kier para keto na e tema di polucion di plastic di nos oceanonan y laman.

Plastic den oceano y laman ta forma un peligro grandi pa tanto e fauna y bida marino en general door di impacto riba henter e cadena alimenticio den laman.

Tanto microplankton como coralnan ta ingeri particularnan microscopico di plastic, y pisca, mamifero y parha acuatico riba costa y laman ta ser afecta negativamente door di plastic.

Mester preveni polucion di laman (marine litter prevention), y purba di saca plastic for di laman y recicla esaki.

Den e cuadro aki Rainbow Warriors International como miembro di The Ocean Project desde 2003 y como parti di su proyecto global Project Paradigm ta lanzando e Caribbean Sea Plastics Removal and Recycling Project di cual e informacion por ser haya riba e web page: http://bit.ly/oceano_mundial

E proyecto aki lo enfoca riba crea "closed circular sustainable economic activities" esta un ciclo cera di actividadnan di desarrollo economico sostenibel door di combina prevencion di polucion marino di plastic y extraccion y reciclaje di plastic den laman y oceano.

E lo ta un proyecto basa ariba inovacion y colaboracion científico habri y inclusivo cu multiple partner, actor y organizacionan y institutonan rond mundo, basa riba e principionan ancla den e Agenda 2030 pa Desarrollo Sostenibel.

Y e proyecto aki lo alavez duna sosten na e UNEP Regional Seas Program Coordinated Marine Litter Prevention Program, y e UNEP Blue Carbon Project den cual Rainbow Warriors International ta participando caba.

**PAKICO PAGA MAS SI CERCA NOS
BO POR CUMPLA TUR PRODUCTO DI "ARVEFA"
CU 15% OFF CASH & CARRY!!**

E. & E. TRADING Sabana Blanco 1-B
(Rondweg-Dakota) Tel: 588-2828

Ciudadanonan ta birando nan lomba pa e "causa"...

Pueblo a perde pasenshi caba cu caso di Graffiti



ORANJESTAD (AAN): Diamars den oranan di marduga dos oficial di patruya di Noord durante nan recorrido rond a tuma nota cu e rotonde na Bakval a keda pinta na graffiti cu e mensahe di Aruba Pro Pedofiel.

Asina nan a sigui patruya bay nort, y haya borchinan di trafico altura di Arashi, muraya, y baranca tambe susha.

Pero e oficialnan a dicidi na controla costa si por topa cu cualkier auto sospechoso pero no a haya nada. E sorpresa cu e dos oficialnan a haya ta casi tur baranca na e costa di Aruba a keda susha pa e mensahenan di Aruba Pro Pedofiel, a keda gespuit na color preto.

Te hasta piedranan pa bay Lighthouse a keda gespuit.

Esaki ta di lamenta con hendenan ta susha cosnan

asina unda tin hopi movimiento di turistanan den transcurso di dia. A notifica DOW di biaha pa wak kico por haci pa keda e mensahenan aki.

Y pueblo? Acuminza fada di e situacion aki, y ciudadanonan a cumenza bira nan lomba "pa e causa". Pues envez di yuda haya sosten di pueblo, loke nan ta haciendo ta pone mas hende haya rabia.

bisa cu si e worde para, bisa cu e placa ta pa operacion cu mester haci. H. a bin back cu $\frac{3}{4}$ di e placa.

Fiscal a bisa cu e no ta kere cu H. ta gana asina hopi placa, 400 Dollar pa dia, di tips den casino. Na opinion di Fiscal, normal e placanen di tips ta worde hinca den un pot y despues dividi entre tur. Fiscal a muestra cu na banco R.J. tabatin un cuenta di spaar cu 27 mil Florin mientras cu e dama H. tabatin mas cu 24 mil Florin riba su cuenta di spaar na banco. Investigacion a muestra cu R.J. tabata gamble hopi den casino. Ta ser menciona 52 transaccion cu ta mas cu 700 mil Dollar entre 2013 y 2015. H. tambe na 2014 a worde paga mas cu 5 mil Dollar. Ademas nan a viaha masha hopi mes. Fiscal a remarca cu con por ta cu si no tin un entrada fiho por haci tur e gastonan aki. E ta haya cu nan tabatin entradanan ilegal di droga.

CASTIGO

Fiscal a bisa cu e ta haya R.J. culpable di traficacion di droga y H. tambe a yuda den droga y a laba placa. Fiscal ta haya e caso aki hopi serio cu ta causa hopi problema den comunidad. Esaki ta causa criminalidad door cu adictonan ta busca cualkier forma pa yega na droga. Esaki ta afecta salud di hende. Na opinion di Fiscal, R.J. y H. ta worry cu e placa y no ta preocupa con ta pone bida di otro nan na peligro. Tin sospechoso cu nan ta pa mas tempo activo pero no por prueba esaki.

Fiscal a exige 3 aña di prison pa R.J., kitando e tempo cu

e ta sera. Pa e dama H., el a exige 270 dia di prison di cual 155 dia ta condicional y 2 aña di prueba. Ademas Fiscal a exige 120 ora di trabao pa comunidad y si no cumpli cu esaki e lo mester bay 60 dia sera.

Fiscal a anuncia cu ta e intencion pa cuminsa caso pa kita propiedadnan. E placanen confisca lo mester keda confisca. Tambe e placanen cu a haya den tas of tasnan di H. lo mester keda confisca.

SENTENCIA

Normalmente, Hues ta tuma un periodo di 3 siman pa studia un caso y dicta sentencia. Den e caso aki ta parce cu Hues a studia e caso y despues cu e abogado nan a caba di hiba nan defensa, el a sorprende tur hende cu sentencia di biaha.

Hues a bisa cu e ta haya R.J. y H. culpable pa loke nan ta worde acusa. Sinembargo Hues a desvia di e exigencia di Fiscal. El a condena R.J. na 2 aña y 6 luna di prison, di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Hues a condena H. na 195 dia di prison di cual 90 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas Hues a ordena H. pa haci 90 ora di trabao pa comunidad.

Cu e sentencia aki ta nifica cu H. lo mester bay KIA back pa caba di sinta e resto cu e falta, mientras cu R.J. si e comporta su mes, e lo por sali dentro di 4 luna.

Ainda e pareha mester keda pendiente pa e caso cu Fiscal a anuncia esta e investigacion financiero caminda Fiscal lo bay exige pa placanen cu ta sospecha ta procedente di labamento di placa di droga.

Mientras cu e casa a worde condena na 2 aña di prison

Dama sospecha di ta meti den droga y laba placa mester bay sera back

ORANJESTAD (AAN): Sentencia a cay den e caso penal contra e homber Colombiano R.J. y su pareha e dama H. Tratamento di e caso aki a dura hopi. Na un ocasion a cuminsa cu e caso contra R.J. pa traficacion di droga pa Hulanda y manda mula cu placa Aruba. E nomber cu su pareha H. tambe tabata worde menciona. Despues e caso a worde posponi relaciona cu un otro acusacion di traficacion di mas droga pa Hulanda.

Na e ultimo tratamiento siman pasa, Fiscal a bisa Hues cu e caso a cuminsa door cu tabata ocupa cu un investigacion di droga y a constata cu ademas di e grupo cu ta meti cu droga, tabatin un otro persona tabata atende cu droga tambe hunto cu R.J. y H. E investigacion aki a cuminsa na 2015. Fiscal a bisa Hues cu e agentenan di droga tabata scucha R.J. y otro nan ta papia di algun kilo di cocaina. A resulta cu R.J. hunto cu su ruman D.J. tabata den droga. Nan tabata bende droga na Aruba. Ademas ta acusa R.J. di e caso di 2013, caminda a purba manda droga

Hulanda. Fiscal a bisa cu a 2013, Polis no tabata sa cu R.J. tabata yama Gato. Na opinion di Fiscal R.J. tabata hinca den exportacion di droga. El a bisa cu R.J. hunto cu su ruman D.J., a manda mulanan pa Hulanda. A scucha yamadanan na Februari 2015 caminda tabata papia cu ya e persona tabata na aeropuerto. Na opinion di Fiscal, tabata sospecha cu R.J. e dia ey tambe a viaha cu su famia pa guia e mula. Hues a puntra si tin prueba di esaki. Fiscal a splica cu e hendenan aki ta papia den code y a base di esey a saca afor cu manda hende. Fiscal a muestra cu R.J. tabatin combersacion cu Hulanda caminda e persona ta bisa cu mester ta un pareha preferibel Colombiano y no Español. Si no un pareha homber y laga un pasa pa homosexual. Tambe a scucha nan papia di mulanan cu mester trece placanen di Hulanda pa Aruba. Cu mulanan ta referi aki na personanan cu ta worde paga pa hiba cantidadnan grandi di placa scondi pa Aruba.

Investigacion a muestra cu R.J. a manda un persona cu placanen Aruba. R.J. tabata sospecha cu e dama T. a horta 3 mil Euro for di e placa cu e mester a hiba Aruba. R.J. a rabia masha cu esaki a sosode. El a reclama T. riba esaki y R.J. a pidi'e e placa back. T. a admiti di a coy e placa.

A confisca sumanan grandi di placa. Fiscal a muestra cu na cas di ruman muher di H., a haya 24 Mil Euro y 32 Mil Dollars. Na opinion di Fiscal, R.J. no por a splica cu el a haya e placa na forma legal. E dama H. ta pretende di a haya placa na forma legal. Sinembargo Fiscal a muestra cu e ruman di H. e dama M., a bisa cu el a tuma placanen pa warda pa su ruman muher H. El a bisa cu H. y R.J. no tin trabao fiho y no ta compronde con nan por ta biba den apartamento luhoso y biba den luho. El a bisa tambe cu den pasado H. a viaha cu nan mama pa Colombia cu 35 mil Dollar. Nan a worde para na aeropuerto y a haya multa pa no a declara cu ta sali cu asina hopi placa. El a worde

Ladronia di iphone y Blu

ORANJESTAD (AAN); Na Zeewijk ladron a drenta un cas y horta pertenencia di e homber denunciante di inicial C.

Polis di distrito San Nicolas a wordo dirigi anochi na e adres y segun e denunciante ladron (nan) a drenta via bentana di baño cu tabata habri.

E cas a wordo listra completo y e intruso (nan) a logra pa bay cu iphone color blanco y un Blu preto y ademas dos charger marca Samsung y Blu. Via central di polis recherche tecnico lo wordo poni na altura pa posible evidencianan laga atras.

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros

- One year warranty!
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard of Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Aruba Blacktie Foundation y Comision di Mayor di CLWP (COMMAL) ta organisa nan di tres "Black Tie Dinner & Ball 2016"



ORANJESTAD (AAN): Aruba Blacktie Foundation (ABF) ta encarga cu e celebracion di un anochi di gala cu cena y baile. E evento

enseñansa, lesamento ta un di e exigencianan basico. "Pa nos tin mihor rendimiento den enseñansa cu nos scol ta ofrece, nos mester stimula nos

lesamento ta birando menos atractivo bao di mucha y hobennan. Pa e motibo aki, Comision di Mayor (COMMAL) kier haci



aki ta uno special, pasobra esaki ta pa recauda fondo pa e instancia y e aña aki e fundonnan recauda lo bay pa Colegio Laura Wernet Paskel pa finaliza e di dos fase di nan biblioteca. Na 2013, Comision di Mayor di CLWP (COMMAL) a lanza e proyecto di un "Biblioteca Escolar". Segun Sra. Norine Werleman, si nan kier hisa calidad di

muchanan pa lesa mas y mas. Den caso di nos alumnonan, nos a constata cu masha poco ta miembro di Biblioteca Nacional Aruba (BNA)". Sra. Werleman a agrega cu mayoria di biaha e situacion socio-economico di e alumnonan no ta duna nan e oportunidad pa yega na BNA riba un base structural y regular. Den era digital di awendia,

maximo esfuerzo pa trese e placer di lesamento bek cerca e muchanan. Danki na e aporte y colaboracion di nos sostenedornan, nan a logra colecta fundonnan necesario pa termina e prome fase di e bunita proyecto aki, cu ta ensera e prome piso di e edificio multifuncional, na unda "Biblioteca Escolar" lo wordo estableci. Pa haci e di dos fase di e proyecto aki un realidad, cu ta ensera un sala audiovisual pa muchanan pero cu tambe lo wordo uza pa duna charla, tayer y cursonan na mayornan. Pero manera tur proyecto, nan mester di fundonnan. Sra. Sharine Geerman a bisa cu team completo di The Black Tie Foundation, lo

prepara e fiesta aki asina bon cu tur hende lo keda papia di dje. "The Black Dinner & Ball 2016" lo tuma luga den e ballroom di Renaissance Conference Center dia 10 di September 2016 pa 7:00pm te cu 02:00 am y bestuario ta di gala. Sra. Geerman a indica cu nan

disponibel un "Photo Booth" di mr. Andy Lacle y su "crew" unda pa un suma chikito, tur hende por haya un potret como un bunita recuerdo di e fiesta. Oslin Boekhoudt di School di Baile 'Pachanga' a bisa cu nan ta hopi contento di por coopera pa un causa asina bunita, y nan lo ta presente



ta pidi pueblo di Aruba pa cumpra of reserva nan ticket mas pronto posibel pasobra carchinan ta limita. Prijs pa carchi ta 150 florin, cu ta inclui, entrada, un "welcome drink", un excelente cena cu 2 boter di biña riba mesa. Sergio Jansen lo deleita esnan presente cu su guitarra durante

cu 22 cabayero cu ta bay ta disponibel pa baila cu tur dama presente, pa asina tur hende haya un chens di baila y goza durante e fiesta. Carchinan ya ta obtenibel na tur miembronan di Aruba Black Foundation y miembro nan di Comision di Mayornan.



cena y pa 9'or lo habri pista riba ritmo musical di dos tremendo banda di Robert y su Solo Banda Show, D'Licious y Metro Polis Disco, cu sa di sa bay haci e anochi aki inolvidabel. Pa 12:00 am nan lo parti sopi y durante e anochi aki lo bai tin varios "doorprizes". Famoso "Taxi Dancers" lo ta presente pa baila henter anochi y goza di un anochi ameno. Tambe lo ta

Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Sharine Geerman na tel 593-4249 of cu sra. Norine Werleman na tel 745-1555.

BAN PERU CU "BENITO TOUR & TRAVEL"

BAN CONOCE E.O. LIMA, CUSCO, MACHU PICCHU Y MUCHO MAS. SALIDA 29 DI JULI T/C 10 DI AUG. 2016. EN TOTAL: 13 DIA / 12 ANOCHI. PA UNICAMENTE F.3.975,- P.P. DBL.

PAQUETE TA ENCERA E.O. PASASHI, ESTADIA, TRASLADO, DESAYUNO, DIFERENTE TOUR CU ALMUERZO NA LIMA, CUSCO Y MACHU PICCHU, CENA CU SHOW Y TAXIAN DI AEROPUERTO NA ARUBA Y LIMA. PURA PROBECHA, RESERVA Y DEPOSITA AWE MES CERCA BENITO CROES: 584-0052 / 594-0052. RICARDO CROES: 585-8142 / 564-2016



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Diario-32

Diario-33

Club di Movimiento y e Royal Academy of Dance (RAD) Examen di Ballet



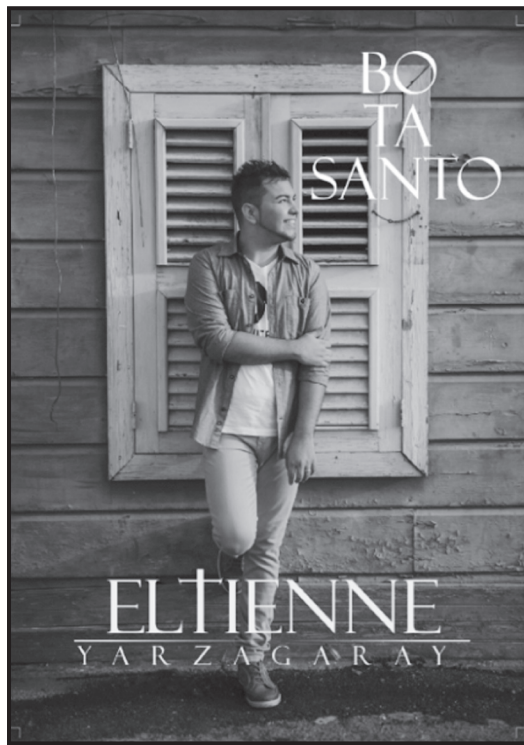
Den fin di siman Club di Movimiento Aruba a tene nan Examen di Ballet annual cu participacion di 52 estudiante. E examinacion a dura 3 dia incluyendo nivel Amateur di: Primary, Grade 1, Grade 2, Grade 4, Grade 6, Grade 7 y dos nivel vocacional: Advanced Foundation y Advanced 1. Grade 1 te cu 8 ta incorpora: Ballet, Free Movement y baile Character.

Nivel vocacional ta evalua e parti di: Technique, Music y Performance Skills di e studiantenan mas grandi na un nivel avansa, prepara pa enfrenta of sigui nan futuro sea como un bailarin profesional of cualkier otro profesion den e mundo di baile. Royal Academy of Dance (RAD) ta un di e organisacionnan mas influencial rond mundo cu ta ofrece examinacion di Ballet

diseña pa motiva y encurasha studiantenan di tur edad, nivel y habilidad. Pa aña mas di 230.000 estudiante rond mundo ta forma parti di e RAD examen di Ballet. Club di Movimiento ta felicita tur studiantenan cu a logra pasa nan RAD examen exitosamente. Pabien, nos ta orguyoso di cada un di boso!

Telefonnan di Diario
582 -6747 Fax 5828551

Diasabra awor Eltienne ta lanza su CD nobo den "Friends of God Bookshop"



Seccion Hubentud den Movecion a entrevista nos hoben cantante di musica Gospel Eltienne Yarzagaray, ken ta bay lanza su tres CD, bao di e titulo "Bo ta Santo". Esaki lo tuma lugar den Friends of God Bookstore, entre 2' or pa 4' or di atardi, unda e publico lo tin oportunidad di adkiri e CD.

"Esaki ta un produccion completamente nobo, cu ta consisti di siete cancion, cu ritmo hopi varia. E tin adoracion, reggae, danza combina cu salsa. E ta un modernizacion di e ritmo cultural, pa capta e atencion di e hobennan y asina trece e palabra di Dios cerca nan", Eltienne a duna di conoce.

CONCIERTO:

Eltienne ta preparando su di ocho concierto na Augustus proximo, den Cas di Cultura, diasabra 13 di Augustus, di 7' or pa 10' or di anochi.

"Mi ta bay presenta cu mi banda cu yama United Melodies. Esaki ta un banda cu tin casi tres aña cu mi a forma e grupo. Nos ta mas of menos diez hende en total forma pa hende hoben y adultonan.

"Tres aña pasa mi a haya inspiracion di un cancion cual ta 'Bo ta Santo', anto e cancion aki a toca mi bida di un manera asina grandi cu mi kier a

comparti e cu otro hendenan. "E palabranan, ora mi a haya inspiracion, ta asina profundo. E ta bisa cu Dios ta Santo y cu ora nos yama su nomber e ta manifesta Su mes.

"Di biaha ora cu mi a sinti esey mi a sinti su presencia hopi cerca di mi. E ta manera un poder cu mi kier pa otro hendenan tambe sintie".

E ora ey den un aña el a haya contacto cu Miguel Genser, cu ta un cantante hopi conoci den farandula den nos pais, y ora cu Eltienne a canta e cancion aki pe, tambe el a toke na un forma cu Genser a bisa cu e kier traha riba Eltienne su proyecto.

"Eynan, el a cumenza traha riba mi temanan pa saca e CD. Pero kico a pasa ta cu el a haya un yamada pa bay specializa pa Docter na Spaña. E ora ey mi tabata tin dos opcion, of mi ta bay graba cu un otro hende, of mi ta

warda nuebe luna ora e bin cu vacacion bek y e ora ey e por traha riba e produccion. Asina mi a warda nuebe luna te ora el a bin bek, y nos a caba di graba e produccion na luna di Maart 2016.

"Despues a bin e proceso cu mi a lanza e cancion Bo ta Santo den Temporada di Cuaresma, cu a sona hopi na radio y te ainda. Despues mi a laga traha e produccion na Colombia, y un hoben cu yama Ayrton Tromp a saca potret y e diseño a wordo traha na Canada.

E produccion a yega Aruba siman pasa Diaranzon y mi ta hayando hopi peticion. Mi a haya mas cu 200 peticion previo, pero mi ta warda nan tur Diasabra awor pa mi por deliver nan tur na Aruba. Mi ta wak con e cancionnan ta touch e bida di hendenan y esey ta e meta pa cual mi a traha produccion aki. Esaki ta un produccion cu no tin sponsor. Pero ora bo tin FE y bo ta haci cos bon pa Dios, no tin limite den loke bo kier logra. Pesey mi ta bisa e hobennan pa no wak e obstaculo, pa wak e meta!"

Gradicimento:

"Mi kier gradici mi casa cu semper ta apoya mi den tur mi proyectonan. Tambe henter e team di Ministerio United Melodies, pa aporta na e proyecto aki, y tur e personanan cu a support mi, di un of otro forma", Eltienne a subraya.

Un tiki mas di Eltienne:

Algo bunita pa comenta akinan ta cu Eltienne a caba su estudio como maestro na Instituto Pedagogico Arubano (IPA).

"Mi ta trahando awor na Sint Paulo School den Vierde

Klas. Como maestro mi ta sinti honra cu mi por sembra semianan positivo den e muchanan: balor, principio, spiritualidad, y yuda nan yega na e potencial di nan talento tambe. Motiva nan y sigur mi talento mi ta use hopi cu

e muchanan, musica ta un parti hopi importante den mi klas. Mi ta streng cu nan, y nan mester wordo disciplina, pero mi ta splica nan cu esey ta pasobra mi ta stima nan y mi kier pa nan cana riba e bon caminda", Eltienne a conclui.

Comunicacion entre mayor y yiu mester tin dos coriente bon diferencia

E comunicacion entre mayor y yiu mester tin dos coriente bon diferencia. 1) Pasenshi. 2) Oportunidad.

Tata cu mama, ki rol ta hunga?

Nos como psicologo ta relaciona e problema di comportacion cu un falta serio di madurez emocional, cu por a wordo adkiri durante e prome etapa di e mucha su formacion.

E mucha ta expresa reaccionnan propio di su edad infantil, pasobra e no sa con pa gestiona su sentimentonan di un otro manera.

E postura aki ta disminui su intensidad ora edad ta avanza na edad adulto. Egocentrismo ta un definicion perfecto pa e muchanan chikito cu ta kere cu nan ta e centro di tur cos y di tur hende.

Tin biaha esaki por worde exagera te limitenan insospecha, si e proceso di madurez a keda stanca. E pasividad por bira mas desesperante ainda, ora e mucha no ta scucha e razonamentonan di e adultonan y ta muestra un indiferencia constante pa nan.

Hopi mayor desespera ta recurri na intervencion di un profesional pa yuda e yiu incorpora su mes den e habilidadnan social y auto-limitacion di e mucha mes. No tin un remedi infalible den e campo aki. Ta necesario pa haci un yamada na reflexion y compronde cu ta e mayornan esnan cu mester traha y haci tur esfuerzo pa subsana e problema aki.

Gran parti di e casonan di rebeldia cerca muchanan te cu nan diez aña mas of menos, por haya solucion modificando e forma di educa nan na cas y atendiendo e necesidadnan psicologico di e mucha.

Un ultimo articulo den nos siguiente edicion.

Colaboracion boluntario

Drs. Mitsy McCollum-Willems

Psicologo Clinico

→ **Pa Contact** ←

Drs. Mitsy McCollum-Willems

Yama 731-9292



PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: <http://profarco.pages.qpg.com>

Proyecto Termento ta den curriculum di Pius X Scol:

Stagiaire di IPA cu estudio riba con pa combati termento cu movecion!



Seccion Hubentud den Movecion tambe a combersa un rato cu e cabesante di Pius X School, sra. Sheila Tromp, relaciona cu e proyecto Pesten, cual motor su tras ta e docente Giovanni Leocadia. “Manera mener Gio a splica, nos a cuminza cu e proyecto aña pasa, y sigur nos ta hopi conento con scol mes a cuminza cu e proyecto aki, y

con e muchanan ta bayendo cu ne, te aworaki cu nos tin alumnonan cu ta ‘pest control’ y ta bunita tambe pa wak con mucha grandi ta take care di mucha chikito rond, of yuda tene bista riba nan, y nan tambe ta wordo evalua p’esey. Pues, nan tambe tin cu cumpli cu cierto rekisitonan pa ta patrol y pa matene nan mes como tal, pasobra nan mester

muchanan tambe mester ta conciente kico ta pasa rond di scol. Nos wak bon, tur caminda tin algo di termento y mester ta conciente ki ora ta termento pa evita esaki of ora abo ta un persona cu ta contribui na termento. Esaki ta contribui na un educacion hopi sano”, e cabesante di scol, sra. Tromp, a señala. Proyecto di Stagiaire:



Hopi hoben ta anhela di sinti e presencia di Dios den nan bida!

DI HOBEN....



...IPA HOBEN

Nos como grupo di hoben Catolico, cu sa papia cu diferente hoben di nos comunidad, ta sinti cu hopi hoben ta anhela di sinti e presencia di Dios den nan bida. Hopi di e hobennan aki a lanta den un hogar caminda Dios no ta central. Mayornan podise ta kere den Dios pero no ta practica ningun religion, ni ta hiba un bida spiritual solido, y e mucha ta lanta sin sa ken ta Dios. Tin otro hobennan cu di chikito ta wordo siña pa haci un oracion anochi prome cu drumi y mainta prome cu bay scol, duna Dios danki pa tur cos, y mayornan ta pidi proteccion pa nan, pero tog no ta bishita un Iglesia, no ta bay Misa, no ta haya un orientacion profundo cu Dios, aunke nan sa cu e tey, cu e ta existi.

Papiando cu diferente hoben nos ta ripara con hopi di nan ta anhela di por sigui Jesus y nos ta papia cu nan, pa encurasha nan pa drenta den e caminda aki. Algun ta dispuesto y ta mustra hopi interes, pero otro nan no ta dispuesto pa hacie, y nan di cu nan no ta haci nada malo, cu nan tin un bon comportacion na cas y pafu di cas, hasta nan ta bon estudiante, pero por sinti den nan si, cierto bashi. Nos ta kere cu na Aruba mester haci mucho mas pa trece e muchanan aki mas cerca di Dios. Tin paisnan unda e Misanan Catolico y otro denominacionnan religioso ta organiza charla, seminario, dlanan familiar, encuentranan di hoben constantemente, y semper tin un sacerdote of un lider cu ta papia masha bunita cu e hobennan, den un idioma cu nan por comprende bon, y

cu ta capta nan atencion na un manera profundo, cu sin cu nan sa mes, nan ta drenta den contacto cu Jesus. Algo hopi importante ta forma Ministerionan Hubenil, esey nos por observa cu na Centro y Sudamerica y tambe Republica Dominicana, tin hopi y ta hopi loke nan ta logra rescatando hobennan cu tabiba practicamente riba caya, cu ta den droga, den alcoholismo y den prostitucion. Pero tambe esnan cu no tin ningun di e tipo di comportacionnan aki, pero cu no sa topa cu Jesus den nan bida, pasobra nan no tine den nan curazon. Nos kier a haci un yamada na tur organizacion di hobennan na Aruba cu ta involvi den e mundo di bida cu Jesus, pa uni cu otro y forma un plataforma pa nos tur hunto por acerca tur hoben cu ta anhela e presencia di Jesus den nan bida, pa duna nan informacion y orientacion, y ohala tambe na nan mayornan. Si nos traha hunto nos por logra realiza un bon meta, pa un bon causa! Un bendicion pa henter nos hubentud y nos Isla den su totalidad. Dios bendiciona tur nos hobennan y nan famianan. Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

ta ehemplo pa e muchanan tambe. Esey ta e parti bunita, y awor cu nos tin un estudiante tambe cu ta haciendo un investigacion na scol y ta wak tambe con nos por combine cu movecion, pasobra hopi biaha e mucha ta cansa den klas y e mester di move pa e por siña. Muchanan no solamente por sinta y scucha, pasobra bo ta custumbra cu e sistema tradicional cu mucha mester sinta keto den klas pero akinan nos ta purbando cu, cu movecion e mucha por siña na un forma di wega, y hopi biaha e les ta keda mas pega na e mucha ora e siña na un otro manera cu simplemente sinta scucha, pero pone den practica. Esaki ta bay keda bin tur aña pasobra e ta den nos curriculum tambe. Nos ta un scol di bario y esaki tin biaha ta dificil, y spirito di competencia tambe nos tin, y esaki ta haci cu tin biaha e ta bay na termento pasobra nan ta competi cu otro. Nos mester haci nos muchanan mas conciente, kico ta e consecuencianan di termento, y pa nos por evita esaki. Conhuntamente cu mayornan, ya cu nos tin lecturanan pa mayor anochi y tayernan di trabao cu nos mes ta organiza, pa haci mayornan mas conciente con nan por yuda, pasobra termento hopi biaha ta cuminsa na cas, inconcientemente y e ta bin den scol, y no ta esaki so, e

Mener Gio ademas a elabora riba un proyecto cu un stagiaire di Instituto Pedagogico Arubano ta desaroyando na scol, pa finaliza su estudio (Tesis) y e yama “Con movecion por yuda pa reduci termento”. E futuro maestra su nomber ta Gwendeline Bergrok. E hoben ta haciendo un investigacion pa mira con educacion fisico por yuda reduci termento den klas. Ademas di ta bezig cu su proyecto, e ta dunando les den klas y e les di termento e ta combine cu educacion fisico. Encuesta: Mener Gio a menciona tambe cu aña pasa a tene un encuesta na scol, conhuntamente pa CBS pa e instancia aki tambe wak con e termento ta tumando lugar na scol y con nan ta bay yuda pa reducie tambe. “Di esey tambe nan a saca un resultado y esaki a demostra cu e muchanan, mas tanto di twede, Derde y Vierde Klas ta esnan cu ta ter mas hopi, pasobra nan tin full un otro pensamiento, nan ta wak cosnan diferente, pero ya na 6de klas e muchanan ta cuminza bira mucho mas conciente”, mener Gio a señala. Scol mes ta wardando e resultado pa wak con e ta bayendo.

Deporte Local

Britannia a gana Estrella pa bay pe final di Lifida-B



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo merdia, e team di SV Britannia a enfrenta e hobennan di SV Estrella, den un wega candeloso di playoff pa Lifida-B.

E wega cu a presenta publico presente, cu un bunita wega unda dominio di bala door di ambos equipo, tabata di top nivel. Hugadanan cu ta lagabo kere cu ta un wega di Copa America bo ta mirando.

Hobennan a demostra cu ya caba nan sa kap bala na un forma profesional, tambe ta haci movimiento pa despista nan oponentenan, y hugadanan hopi atento a yuda cu Britannia a finaliza e wega ganador cu score di 3-0.

Di e forma ey, Britannia a sa di bay pa final, Diadomingo awor 12 di Juni pa 1:00 pm contra e team di RCA. Uno di nan lo bira campeon.

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

Deporte Local

RCA ta drenta final convincentemente



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo mainta e organisacion tricolor ta reconfirma su dominio den Aruba su futbol infantil. RCA "Subway" U12 y RCA "Aruba Bank" U14 a clasifica pa final despues cu diasabra mainta mini mini RCA Deportivo "V-8 Splash" U6 a yega final, RCA "Guardian Group" Mini Babie tambe ta yega final U8. Sin lubida RCA Deportivo "Vega Dental Clinic" tambe ta logra yega final diasabra mainta. Diadomingo anochi e oncena tricolor cu tin mas di tres pulmon a lucha mas di 90 minuut pa demostra cu nan merece di ta den final. Soldatnan di Solito mester a sufri pero un vez ta muestra pa kico RCA ta e organisacion deportivo mas exitoso na Aruba. Steven Rua den un tiro liber y Glenbert Croes ta ricibi un pase di Jeanpierre van der Linden kende a haya un pase di Ale Aparicio den trayecto ta score golnan den tempo extra. Famia tricolor nos ta un vez mas den final, ban yega y yena stadion paso nos ta #rcapabida. RCA "Interprint" U18 y RCA "Insel Air" U16 cu tambe a sali cu victoria den playoff ta conta cu apoyo tricolor. "Last but not least" ta nos ekipo dames RCA "Neutrogena" cu tambe ta rumbo pa final. Nos ta un nacion tricolor.

Despues di 25 aña SV Dakota ta topa SV RCA den final

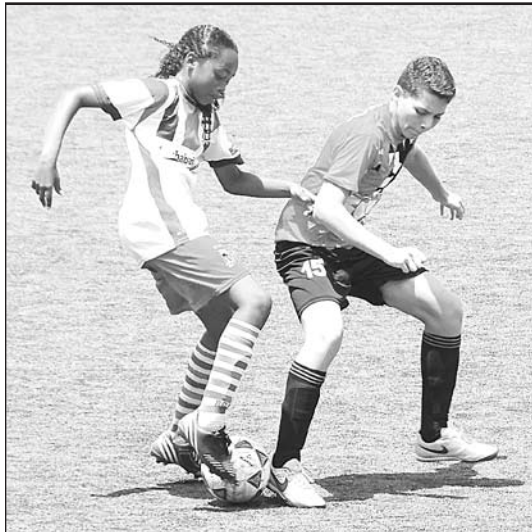
"SV RCA lo por ripiti local cu a pasa 25 aña pasa"



ORANJESTAD (AAN): Sigur esaki tabata un clasico cu amantenan y gran fanaticonan di Futbol a spera riba dje pa 25 aña pa mira e dos grandinan di tur tempo den nos deporte di Futbol division honor esta Dakota vs RCA. E ultimo biaha cu Dakota a topa RCA tabata na aña 1991 den Wilhelmstadion den un final dramático. Un final na unda cu e RCA a bin di atras pa bin gana Dakota. Sigur un partido cu official nan tabata tin nan man yen cu e multitud di fanaticonan cu porcierto tabata subi tereno mustrandu nan malcontento cu e desaroyo di e partido. Awo despues di 25 aña e dos ekipo nan aki lo topa otro un biaha mas den final, pero e biaha aki den Stadion Guillermo Prospero Trinidad. Sin ningun duda DIARIO ya caba ta cuminsa pronostica cu no ta bay tin suficiente espacio den stadion pa e multitud grandi di fanaticonan cu lo ta presente den stadion. Dakota cu porcierto ultimo wega nan so a yena e tribuna nan di ambos banda. Imagina bo awo, ora cu RCA su fanaticonan presenta na stadion. Ta di spera cu AVB ta preparando un plan of simplemente pone extra tribuna den stadion pa hospeda tur hende cu lo sali pa mira e final cu lo inicia 15 di Juni. Riba e foto bo por mira e articulo cu a sali den bo Matutino DIARIO 25 aña pasa na aña 1991.

Deporte Local

RCA a gana Estrella pa asina ta den final Lifida-B



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo merdia, e team di SV RCA Aruba Bank a sa di anota tres goal, pa asina sigur nan puesto den e wega final di Lifida-B. Nan a gana Estudiantes cu score di 3-0.

Na comienzo Estudiantes a kere cu nan a anota un goal,

sinembargo e hugada tabata off-side. Tur dos team a sa di bataya riba tereno, y balanan tabata zwaai constantemente riba goal. Sinembargo e team di RCA a sa di domina e wega, y a logra di anota 3 goal prome cu half-time. Solo tabata kima sin misericordia,

pero e futbolistanan hoben a demostra cu nan ta sigui hunga sin stop.

Cu e victoria aki di 3-0, RCA a bay pa e wega final, cu ta Diadomingo awor 12 di Juni pa 1:00 pm contra e team di Britannia. Uno di nan lo bira campeon.

Stichting Crossfitness Aruba y Muscles & Lungs Crossfit ta desea Jennifer Piter tur clase de exito na Cartagena, Colombia



ORANESTAD (AAN): Ayera a sali pa Cartagena, Colombia Jennifer Piter pa participa den e weganan clasificatorio pa Olimpiadas Rio 2016. Na Colombia lo tin e XXV Campeonato Panamericano Superior de Levantamiento de Pesas. Pa Aruba nos lo ta representa pa e unico dama cu a participa den un ciclo olimpico completo asistiendo na tur e weganan clasificatorio pa cu esaki: 2013 Venezuela, 201 Chile, 201 Rep Dominicana, 2014 Juegos Centro americanos, 2015 Toronto, y Houston 2015. Cartagena ta e ultimo stap.

Dia 9 ta su ultima participacion pa e ciclo 2012-2016. Esaki ta un competencia dificil y den e ramo di Weightlifting mas tanto ya cu generalmente e participation ta pa ekipo, pero Aruba no ta conta cu un ekipo completo y e tin cu competi na nivel individual buscando su clasificacion.

Jennifer al igual cu Joel Kuipery ta atletanan cu Muscles and Lungs ta preparando den e ramo di Weightlifting treciendo hopi satisfaccion pa nos tur. Den e cuadra di preparacion nos a trece pa un

par di dia un entrenador profesional for di Colombia, esta Adolfo Gallego cu ta train e federacion di Colombia y nos ta hopi content cu e decision mirando e resultadonan. Adolfo ta un licenciado den deporte y su deporte ta pesas. Danki na esfuerzo Joel a gana e prome medaya di bronce Panamericana di pesas pa Aruba, awo cu Jennifer nos ta desea pe y pa Adolfo hopi exito y cu e biaha aki door di esfuerzo cu Jennifer a desplega durante añanan cu su dedicacion y amor pa su deporte logra un participacion den e Olimpiada Brasil 2016. Sigur cu e merece.

Un danki ta bay pa, Comite Olimpico Arubano, Comision Tecnico, Cedemar den Dr. Vargas su asistencia cu ayuda Jennifer super bon y AAWA. Pa e soporte financiero: Lotto pa Deporte, Comision di Subsidio, Patrick Vrolijk cu su compania MAC4U y Stichting Crossfitnes Aruba al igual cu Muscles and Lungs cu a completa e pot pa e gastonan cu esaki ta rekeri. Jennifer Piter Y Adolfo Gallego hopi exito!



Lifida Play Off Final 2015-2016

Ganadornan di e rifa di Gihae Tang Soo Do ta

LIGA FUTBOL INFANTIL DI ARUBA										
SCHEDULE UN ROND DI PLAY OFF SEMI FINAL Y FINAL LIFIDA Mini Mini - Mini Baby - Baby A y B> 2015-2016										
DIASABRA y DIADOMINGO										
NR	Fecha	DIVISION	Orario	TEAM	VS	TEAM	Tereno	Score	REFEREE	ASST.1 ASST. 2
1	21 MEI	MINIMINI	8:30 AM	BRITANNIA	VS	NACIONALWASHINGTON	CDFF	3--1	S.Dorothal	
2	21 MEI	MINIMINI	9:15 AM	DEPORTIVO	VS	RCA	CDFF	5--2	P.Bastiaans	
3	21 MEI	MINIBABY	10:00 AM	BRITANNIA	VS	NACIONALWASHINGTON	CDFF	1--0	S.Dorothal	
4	21 MEI	MINIBABY	10:45 AM	ESTUDIANTES	VS	RCA	CDFF	0--1	P.Bastiaans	
5	21 MEI	BABY	11:50 AM	DEPORTIVO	VS	BRITANNIA	CDFF	1--1	S.Dorothal	
6	21 MEI	BABY	12:55 PM	ESTUDIANTES	VS	NACIONALWASHINGTON	CDFF	3--1	P.Bastiaans	
7	22 MEI	A	9:00 AM	NACIONALWASHINGTON	VS	BRITANNIA	CDFF	0--0	S.Dorothal	S.Granviel JD.Maestre
8	22 MEI	A	10:20 AM	RCA	VS	ESTUDIANTES	CDFF	1--1	P.Bastiaans	O.Kock I. Matos
9	22 MEI	B	11:35 AM	BRITANNIA	VS	ESTUDIANTES	CDFF	1--0	JD.Maestre S. Granviel	S. Dorothal
10	22 MEI	B	12:50 PM	ESTRELLA	VS	RCA	CDFF	1--0	I. Matos P.Bastiaans	O.Kock
11	28 MEI	MINIMINI	8:30 AM	BRITANNIA	VS	RCA	CDFF	2--0	P.Bastiaans	
12	28 MEI	MINIMINI	9:15 AM	DEPORTIVO	VS	NACIONALWASHINGTON	CDFF	2--0	S.Dorothal	
13	28 MEI	MINIBABY	10:00 AM	BRITANNIA	VS	RCA	CDFF	0--2	P.Bastiaans	
14	28 MEI	MINIBABY	10:45 AM	ESTUDIANTES	VS	NACIONALWASHINGTON	CDFF	1--0	S.Dorothal	
15	28 MEI	BABY	11:50 AM	DEPORTIVO	VS	NACIONALWASHINGTON	CDFF	3--2	P.Bastiaans	
16	28 MEI	BABY	12:55 PM	ESTUDIANTES	VS	BRITANNIA	CDFF	3--1	S.Dorothal	
17	29 MEI	A	9:00 AM	NACIONALWASHINGTON	VS	ESTUDIANTES	CDFF	4--1	S.Dorothal	S.Granviel P.Bastiaans
18	29 MEI	A	10:20 AM	BRITANNIA	VS	RCA	CDFF	1--3	P.Bastiaans	O. Kock I. Matos
19	29 MEI	B	11:35 AM	BRITANNIA	VS	RCA	CDFF	3--0	I. Matos O. Kock	S.Dorothal
20	29 MEI	B	12:50 PM	ESTRELLA	VS	ESTUDIANTES	CDFF	1--0	S.Granviel S.Dorothal	P.Bastiaans
21	4 JUNI	MINIMINI	8:30 AM	BRITANNIA	VS	DEPORTIVO	CDFF	2--0	P.Bastiaans	
22	4 JUNI	MINIMINI	9:15 AM	NACIONALWASHINGTON	VS	RCA	CDFF	0--3	S.Dorothal	
23	4 JUNI	MINIBABY	10:00 AM	BRITANNIA	VS	ESTUDIANTES	CDFF	0--1	P.Bastiaans	
24	4 JUNI	MINIBABY	10:45 AM	NACIONALWASHINGTON	VS	RCA	CDFF	1--2	S.Dorothal	
25	4 JUNI	BABY	11:50 AM	DEPORTIVO	VS	ESTUDIANTES	CDFF	2--3	P.Bastiaans	
26	4 JUNI	BABY	12:55 PM	BRITANNIA	VS	NACIONALWASHINGTON	CDFF	3--3	S.Dorothal	
EXITO NA TUR PARTICIPANTE DEN PLAY OFF SEMI FINAL Y FINAL 2015-2016!										

LIGA FUTBOL INFANTIL DI ARUBA										
SCHEDULE UN ROND DI PLAY OFF SEMI FINAL Y FINAL LIFIDA Mini Mini- Mini Baby - Baby - A - B 2015-2016										
27	5 JUNI	A	9:00 AM	NACIONALWASHINGTON	VS	RCA	CDFF	1--2	P.Bastiaans	S.Dorothal I.Matos
28	5 JUNI	A	10:20 AM	BRITANNIA	VS	ESTUDIANTES	CDFF	0--4	W.Tromp O.Kock	S.Granviel
29	5 JUNI	B	11:35 AM	BRITANNIA	VS	ESTRELLA	CDFF	3--0	S.Granviel S.Dorothal	I.Matos
30	5 JUNI	B	12:50 PM	ESTUDIANTES	VS	RCA	CDFF	0--3	L.Bedoya P.Bastiaans	I.Matos
GRAND FINAL LIFIDA MINI MINI - MINI BABY - BABY - > DIASABRA 11 JUNI 2016										
31	11 JUNI	MINIMINI	8:00 AM	RCA	VS	NACIONALWASHINGTON	CDFF			
32	11 JUNI	MINIMINI	8:50 AM	BRITANNIA	VS	DEPORTIVO	CDFF			
33	11 JUNI	MINIBABY	9:25 AM	ESTUDIANTES	VS	BRITANNIA	CDFF			
34	11 JUNI	MINIBABY	#####	RCA	VS	NACIONALWASHINGTON	CDFF			
35	11 JUNI	BABY	#####	ESTUDIANTES	VS	DEPORTIVO	CDFF			
36	11 JUNI	BABY	1:25 PM	BRITANNIA	VS	NACIONALWASHINGTON	CDFF			
FINAL LIFIDA A y B > DIADOMINGO 12 JUNI 2015-2016										
DIADOMINGO										
Fecha	DIVISION	Orario	TEAM	VS	TEAM	Tereno	Score	REFEREE	ASST.1	ASST. 2
37	12 JUNI	A	9:00 AM	ESTUDIANTES	VS	BRITANNIA	CDFF			
38	12 JUNI	A	10:30 AM	RCA	VS	NACIONALWASHINGTON	CDFF			
39	12 JUNI	B	11:45 AM	ESTRELLA	VS	ESTUDIANTES	CDFF			
40	12 JUNI	B	1:00 PM	BRITANNIA	VS	RCA	CDFF			



ORANJESTAD (AAN): Diasabra 11 y Diadomingo 12 juni tempran for di 8:30 mainta den stadion Compleho Deportivo Frans Figaroa Noord. Tin wega di tercer y cuatro lugar prome cu wega pa Campeon y Sub Campeon entre esnan cu a keda na di tercer y cuatro Lugar di e Play Off Semi Final prome cu wega di Campeon y Sub Campeon 2015-2016 entre tur cu a keda na Prome y Segundo Lugar den Play Off Semi Lugar.

Diasabra 11 Juni
Game nr. 31
Lifida Mini Mini pa
3e y 4e Plaats
RCA y NW

Game nr. 32 Final
Campeon y Sub Campeon di
Lifida Mini Mini
Britannia Deportivo

Game nr. 33
Lifida Mini Baby pa
3er y 4to Lugar
Estudiantes Britannia

Game nr. 34 Final
Campeon y Sub Campeon
Lifida Mini Baby
RCA y NW

Game nr. 35
Lifida Baby pa
3er y 4to Lugar
Britannia y NW



Game 36 Final
Campeon y Sub Campeon Li-
fida Baby
Estudiantes-Deportivo

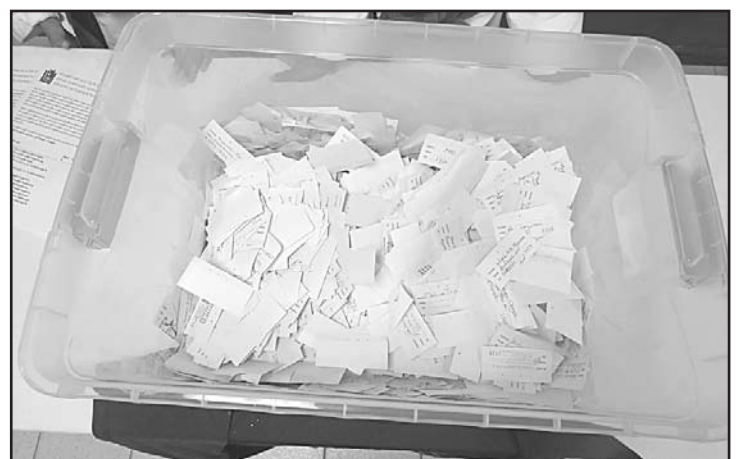
Diadomingo 12 juni '
Game 37 Lifida A pa
3er y 4to Lugar
Britannia Estudiantes

Game 38 Final pa Campeon y
Sub Campeon Lifida A
RCA y NW

Game 39 Lifida B pa
Tercer y Cuarto Lugar
Estrella - Estudiantes

Game 40 Final pa Campeon y
Sub Campeon Lifida B

conoci
premionan ta wordo entrega diabierna na
Dojang di Ayo



NR	PREMIONAN	TICKET#	NOMBER
1.	Weekend Stay di Marriot Hotel Aruba	0970	Maximo Kransen
2.	Weekend Stay di Divi Links Hotel Aruba	3431	Ravi Calwani
3.	Cash Awg. 500,= di Aruba Bank	4354	Joshua Rasmijn
4.	Home (basic) Alarm System di All Protection & Security Service	3667	Rendell Silva
5.	Adventure Tour Certificate for 2 di Around Aruba Tours	3123	Monique Gross-Ho
6.	Samsung Cellular di Digicel Aruba N.V.	3157	My Computer N.V.
7.	Dinner for 2 di Madame Janette Restaurant	0083	Andrina Dirks
8.	Dinner for 2 di Marina Pirata Restaurant	5529	Dilio Jansen
9.	Awg. 100,= Gift Certificate di Paseo Herencia	0396	Edward Maduro
10.	Brunch for 2 di Hilton Aruba Resort & Casino	3781	Xia Everon
11.	Awg. 75,= Gift Certificate di RedFish Restaurant	3429	Wix & Zeppenfeldt Attorn.
12.	Awg. 100,= Gift Certificate di Gihae Tang Soo Do Aruba	0535	Francis Arends

ORANJESTAD (AAN): Dia 5 di Juni 2016 na Bubali Sport Club, Gihae Tang Soo Do Aruba, miembro di World Tang Soo Do Association (WTS-DA) a saca e ganadornan di nan rifa. E rifa aki ta pa recauda fondo pa cubri gastonan pa por participa na e campeonato mundial di WTSDA 2016, esaki ta wordo organiza cada 2 aña na Greensboro, North Carolina. Na e campeonato aki ta participa entre 2500 pa 3000 alumnonan di Tang Soo Do. Aruba como un pais chikito den e 36 paisnan grandi a bay 2 biaha caba cu e titulo maximo di WTSDA Grand

Champion den Blackbelt. Gihae completo ta hasi uso di e comunicado aki pa anuncia y felicita tur e ganadornan. Tambe ta gradici tur sponsor cu a yuda cu e premionan pa haci e rifa super atractivo y Inter Print pa juda cu e bukinan di rifa. Danki na tur esnan cu a cumpra tickets individual of buki, boso a yuda aporta pa e alumnonan di Gihae por defende cu amor y spirito idom-inabel e pida baranca aki un biaha mas. E premionan ta wordo entrega na Dojang Ayo (Emma school na Ayo) ariba diabierna 10 Juni, di 7:00pm – 8:00pm.

Deporte Local

Minister Paul Croes

Ta un placer y un honor pa haci apertura di Copa Eddy Ras



ORANJESTAD (AAN): Sr Eddy Ras tin 50 aña ta dedica na nos hobennan den e caso aki den e deporte di tennis.

E dedicacion cu sr. Eddy Ras ta muestra na e hobennan aki ta un ehempel. E ta guia y motiva e muchanan aki tur dia pa bin train pero mas ainda e ta sinja nan disciplina, condicion fisico y pa nan sea sportief. Tennis no ta simplemente un deporte pero bo ta forma bo mes como persona tambe. E torneo aki ta uno special Minister Paul Croes pa cual razon e Minister ta sumamente contento pa un biaha mas, manera tur aña forma parti y haci apertura di e bunita torneo aki yama Copa Eddy Ras. Minister Croes ta gradici Sr. Eddy pa e bunita trabao cu e ta haci pa nos hobennan, pero na mes un momento kier a gradici tambe tur muchanan, cu ta haci esaki posibel.

Den e torneo Eddy Ras6 tin mas di 100 hoben inscribe cual ta muestra cu tin un interes grandi pa deporte aki na Aruba, pero tambe ta muestra cu e organisacion ta uno cu ta creciendo.

Finalmente Minister Croes felicita sr Ras y ta spera cu den futuro lo por sigui sostene sr. Eddy Ras den e bunita trabao aki.

Andres Tromp un biaha mas ta wordo invita pa Shadow Referee na Merca

"Cu sosten di pueblo Andres Tromp por realiza e viaha aki"

Bruce Allen <bruce.allen5620@gmail.com>
To: Andres Tromp <andrestomp69@gmail.com>

Tue, Apr 26, 2016 at 3:40 PM

Hello Mr. Tromp:

Based on the success of your last trip to the United States while shadowing at the Caged Aggression event in Davenport, IA during the month of April, we would like to extend an invitation for you to return and shadow at another event.

* The event would be for Victory Fighting Championship, which will be broadcast live on UFC FIGHTPASS. The date of the event is Friday, June 24 2016, taking place in Des Moines, IA at The Buccaneers Arena. Also, the following day you could continue your shadowing as a Judge at King of the Cage (KOTC) in Sloan, IA at the Winna Vegas Casino on Saturday, June 25 2016. KOTC is broadcast on MAVTV as well as UFC FIGHTPASS.

You will be working with Rob Hinds and Eric Karr as the two referees for the evening. I will assigned as a judge for that event so I will be there to assist as well. Both events are sanctioned by the Iowa Athletic Commission.

We look forward to the continued partnership and your positive progression towards becoming a well rounded MMA Official.

Best Regards,

Bruce Allen

ORANJESTAD (AAN): Apreciable comerciante of persona. Pa cuminsa mi kier gradici pa e oportunidad di por acerca boso pa un ayudo pa mi persona bay representa Aruba den un otro reto mas grandi na Merca como Referee di MMA dia 23 - 27 di Juni, 2016 cual por mira e carta di invitacion cu ta papia pa su mes y no ta nada facil pa por representa Aruba riba un nivel profesional y Internacional, aunke mi a caba di bin di un evento recien cu a dunami e honor pa mi disciplina di bay traha cu merca cual no ta facil. Tin dicho ta bisa, si bo haci bon y comporta bo mes como un deportista profesional y disciplina un porta ta habri pa bo y mi tin cu gradici na cada un di boso nan pasobra ta Aruba mi lo representa y hiba den grandi e nomber di Aruba y

pami e lo ta un honor.

E motibo cu mi ta acerca boso ta pa por cubri mi pasashi y hotel na Merca durante e fecha menciona. Di antemano mi kier gradici boso inmensamente di curazon pa cu boso confianza y sosten den mi persona.

Na final mi kier gradici prensa, Riu Hotel, Sra, Vanessa Fernandes, Insel Air (Tita Iglesia), Gusto, Senor Frogs, Amsterdam Manor, Mr. Vrolijk, Leo Ponson, Oude Molen, Richard Visser di Visser Holding, y tur esnan cu ta yudando mi persona pa realiza e soño aki y alaves sperando ariba algun contesta pendiente pa kea cla pa realiza e viahe dia 23 di Juni 2016 te cu 30 di Juni 2016. Un danki special na Bruce Allen, Rob Hinds, Joe Walsh y mi famia y Dienst Brandweer tambe.

Suplica na Diario TV y Setar pa pasa e weganan riba e canal nan regular tambe

ORANJESTAD (AAN): Den ultimo dianan DIARIO a ricibi varios yamada di algun persona cu ta hopi desapunta cu nan no por presencia e weganan di playoff di nos futbol cu ta tumando lugar na e momento nan aki. E yamada nan aki ta bin di habitante nan cu no tin e box pa presencia canal 100. E suplica ta bay na DIARIO TV y Setar pa evalua e posibilidad pa pasa e weganan di final na un di e canal nan habri cu tur hende por presencia esaki. Sigur den

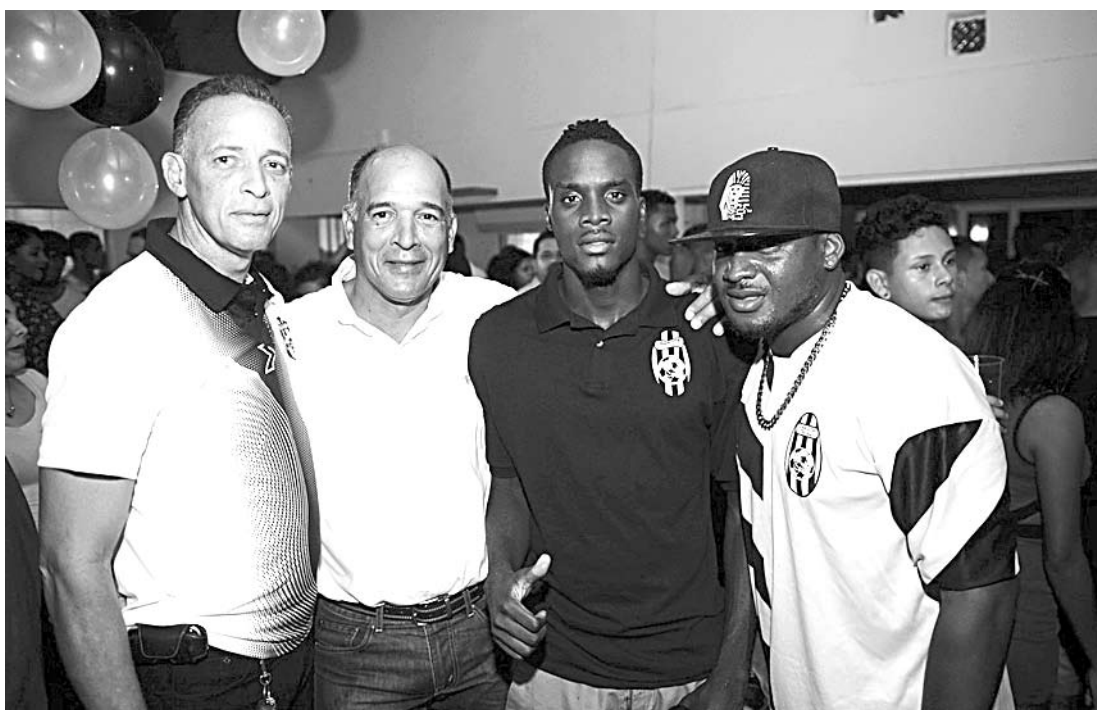
mesun rosea palabra di elogio ta bay pa e crew completo di Diario TV cu ta eherciando un tremendo trabao cu e transmisionnan. Varios persona a vocifera cu nan ta encantando e naracion, repeticion instantaneo den varios angulo y alaves e statisticanan cu Diario TV ta provee di e partido. Awo e suplica ta bay, pa pasa e weganan na e canal nan cu TUR hende por mira y no solamente esnan cu tin un box digital.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Deporte Local

Nagico Insurances a patrocina un presentacion di Buleria despues di wega

Fanaticonan a mustra sosten incondicional na SV Dakota



ORANJESTAD (AAN): Ta mas cu obvio cu e ekipo cu ta conta cu e maknaria di fanaticonan mas grandi den final di e campeonato di futbol division di honor pa e aña aki ta SV Dakota, cu ta treciendo un publico masha grandi den stadion durante cada wega. Esey ta bini probablemente pasobra ta despues di 16 aña cu e ekipo ta yega na un nivel asina halto den nos futbol local. Tambe probablemente pa e sosten cu ta ricibiendo di sponsornan, manera Nagico Insurances cu a patrocina un toca di e banda Buleria pa tur fanatico despues di e wega di diasabra.

For di merdia caba a nota un cantidad di hende yegando Centro di Bario Dakota pa cumpra nan carchi di entrada pa bay mira e wega. Caranan conoci, habitantenan di Dakota pero tambe esunnan cu ta procedente di Dakota nan mes of nan famia, a uni pa e wega decisivo aki den stadion Guillermo P. Trinidad situa den Dakota. Cada gol tabata scucha gritonan for di leu caba, demostrando asina e alegria bibando den e pueblo di Dakota.

Mester bisa cu Drs. Detlef Hooyboer di Nagico Insurances, cu tambe ta situa den Dakota, no a pensa dos bes ora a haci un apelacion riba dje pa un sosten special. El a bay di acuerdo pa cubri e gastonan pa e banda di momento Buleria, por a presenta diasabra anochi despues di wega den Centro di Bario. Esey riba su mes tabata un regalo grandi pa e fanaticonan, cu por a disfruta di nan banda preferi gratis, anto den Centro di Bario, cerca di cas.

Nagico Insurances a mencio-

na cu no solamente pasobra nan ta bisiña, pero tambe pasobra nan ta kere den deporte, nan ta kere den e esfuerzo cu cada un di e trainernan ta haci pa yena e muchanan cu disciplina, mantene nan riba bon caminda, tene nan for di caya y inclui e spirito di bataya pa gana den nan. Cu esey e compania di seguro, un di esunnan di mas grandi den Caribe y specialmente den Caribe Hulandes, ta comprometi pa sostene esfuerzonan asina, unda e hende ta central, deporte ta crece y muchanan ta haya un oportunidad unico pa demostra nan talentonan.

SV Dakota ta gradici su sponsornan cu ta cu nan for di comienzo te cu awe tambe manera ATCO Concrete Products, Gatorade, Coopers Tires, Island Best Windows & Doors, Manpower 4U, Interprint y Amast N.V. pa e confianza deposita den e organizacion y cu sigur lo forma parti di e siguiente sorpresa nan na caminda tanto pa e team como e fanaticonan di Dakota

SV Dakota ta existi desde aña 1947 caba y durante e su trayectoria a sa di logra conquista e titulo di campeon di futbol division di honor na mas di un ocasion den pasado. Sinembargo, e ultimo biaha cu el a bin cas cu e trofeo tabata na 1995.

E organizacion ta conta cu futbolista nan di tur edad, cuminsando cu Mini baby, Baby, Lifida A, Lifida B, Menor, Mayor, Junioren y Hoofdklas. Na tur ta papia di mas o menos 175 hungador den total. Den e seccion di Hoofdklas, ta conta cu un ekipo practicamente nobo cu 25 hungador, 4 staff tecnico y 4 miembro di directiva.



**COPA AMERICA
CENTENARIO**
— USA 2016 —



Bedoya a grita pa Colombia y awor ta hunga pa Merca



E centro delantero di Merca, Alejandro Bedoya tabata tin 7 aña di edad ora cu e equipo nacional cu cual e ta hunga awe, a gana Colombia na Pasadena den Copa mundial 1994. "Mi ta corda e resultado final na 1994 y mi tabata fanatico grandi di Colombia, pero un auto-goal a cambia e wegá. Esaki ta cosnan cu ta pasa den futbol", Bedoya a declara. E ta di descendencia colom-

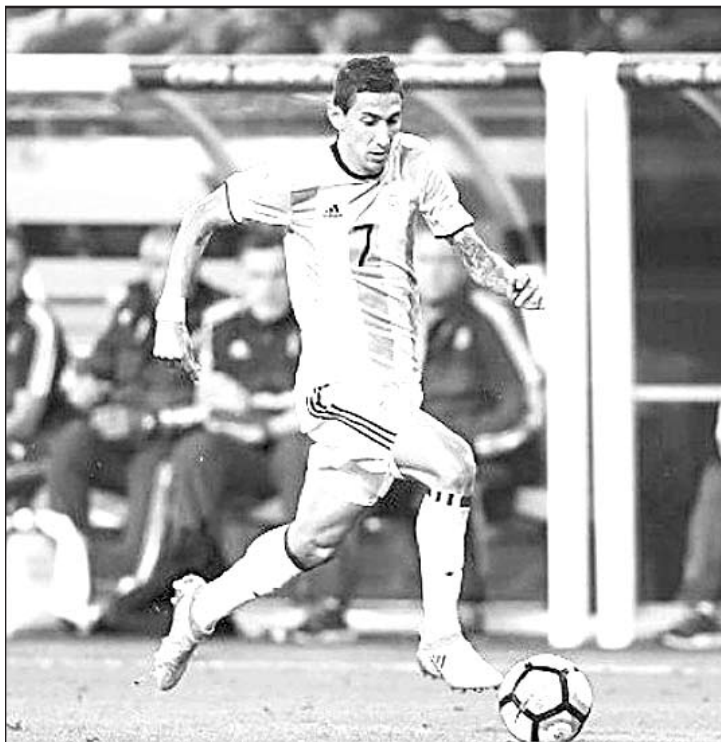
biano pero a nace y crece na Englewood, New Jersey unda pasion di su famia tabata futbol. Su tata Adriano y su welo Fabio Duque a hunga futbol profesional na Colombia. "Como mucha mi idolo tabata Pibe Valderrama y hungando contra Colombia ta un sentimiento special pa mi famia". Bedoya mes tabata hungador sobresaliente di Boston college y Fairleigh Dickin-

son University. Despues di a gradua el a bira profesional y a bay hunga na Suecia pa Orebro SK y Helsingborg IF entre 2000 y 2013. Na 2013 el a wordo transferi pa e club frances Nantes y a bira un di e centro delanteronan mas consistente di liga frances.

Cu Merca su prestacionnan mas culminante tabata participacion den Copa mundial na Brasil na 2014. Apesar di su antecendencia y admiracion pa hungadornan manera Faustino Asprilla y Carlos Valderrama, e nunca a pensa di representa Colombia.

"Kizas mi welo lo tabata kier pa mi hunga pa Colombia. mi semper a sintimi americano", segun Bedoya cu na november aña pasa a enfrenta pais di su famia pa prome biaha na Inglatera. El a intercambia camiseta despues di wegá cu e defensa legendario Mario Yepes. Colombia a gana e dia ey 2-1.

Rating duna na hungadornan di Argentina contra Chile



Rating mas halto cu tabata un 9 a bay pa Angel Di Maria, Di Maria tabata e homber di e partido cu ta mas cu capaz pa carga e peso di Messi cu no a hunga debi na lesion. Su movecionnan y movecionnan di dribble tabata tin fanaticonan encanta den prome mitar di wegá. El a manda un

bunita bala tambe pa Gaitan cu a cabeza contra bara. El a percura pa e prome goal pero su pasenan y creatividad tabata di mes importante. E hungadornan cu a sigui cu rating mas halto di Argentina tabata Nicolas Otamendi y Ever Banega cu 8. Nicolas Otamendi, center

back di Manchester City tabata pega na e dinamo chileno Alexis Sanchez cu ta hunga cu Arsenal. El a gana mayoria di e batayan.

Ever Banega, di Sevilla FC ta produci pa club y pa pais. El a haya Di Maria cla pa un pase y el a percura pa e asistencia pa Di Maria anota e prome goal y despues pasa keeper Bravo pa e di dos goal di Argentina.

Cu 7.5 a sigui Javier Mascherano y Augusto Fernandez, despues a haya cu 7 Gabriel Mercado, Marcos Rojo, y Nicolas Gaitan.

Varios hungador a haya rating di 6.5. manera Sergio Romero, Sergio "Kun" Aguero cu a substitui Higuain na di 74 minuut.

Esnan mas abao den rating cu 6 tabata Ramiro Funes Mori y Gonzalo Higuain, pero tambe Erik Lamela cu a reemplaza Di Maria na di 80 minuut. Esun cu no a haya rating tabata Matias Kranevitter cu a reemplaza Gaitan na di 87 minuut.

Adolfo Machado: 'Argentina no es invencible'



Panama no a haya tempo pa celebra. E victoria historico di Panama durante su estreno den Copa America Centenario, cu 2-1 gana di Bolivia a keda tras di lomba pasobra mes ora mester a cuminsa pensa riba e siguiente rival, Argentina.

E proximo partido ta diabierna caba na Chicago den Soldier's Field.

Futbol tin un cos cu ta siña tur hende y esey ta cu den futbol tur cos ta pasa masha lihe y no tin tempo pa hari. Ayera mainta tempran e hungadornan tabata riba cancha pensando riba nan proximo rival y bao di un tempo masha

nubla.

Ayera merdia nan a subi avion y a haci e vuelo pa Chicago pa saluda Lionel Messi y e "albiceleste".

Tocante e wegá di diabierna e defensor Adolfo Machado a aclarea na final di entrenamiento cu den futbol tur cos ta posibel. "Den e bida aki no tin algo imposibel y Argentina no ta invencible", el a laga sa.

"Lionel Messi y e otro hungadornan di Argentina ta 23 igual cu nos. Nan tin dos braza, dos pia, y e unico diferencia ta cu nan ta hunga na Europa, nos no", segun e defensor y capitan di e equipo Saprissa di Costa Rica.

Wega di revancha pa Jamaica contra Mexico di final 2015 di Gold Cup



El Tri lo sigura su lugar den cuarto final di Copa America cu un victoria riba Reggae Boyz mañan diahuebs. Pa Jamaica, si nan no logra punto den e wegá aki den Rose Bowl, esaki ta significa mecos cu un eliminacion di e torneo.

E wegá aki parce un "rematch" di e final di Copa di oro 2015 entre Mexico y Jamaica. Na 2015, the Reggae Boyz a bira e prome seleccion di Caribe pa yega final di Gold Cup. Nan a yega asina leu ganando den nan grupo cu 4 punto riba Costa Rica, El Salvador y Canada.

Despues nan a elimina Haiti den cuarto final cu goal tempran di Giles Barnes na Baltimore, Maryland.

E hamaikinonan sinembargo a mustra resto di e torneo cu nan ta contendornan ora nan a elimina Merca den semi final. E pais caribense a shock e americanonan cu dos goal di Darren Mattocks y Barnes den prome parti di wegá den Georgia Dome di Atlanta. Nan soño a wordo kibra ora cu El Tri a bin derota nan 3-1. Mexico a gana den Lincoln Financial Field di Philadelphia y titula campeon.



Algun hungador por scapa test di sanger den Eurocopa 2016



A pesar cu loke ta wordo yama e programa mas comprehensivo anti doping den un campeonato europeo, UEFA a laga sa cu algun hungador lo por pasa den henter e torneo sin pasa test di sanger. UEFA a revela na laboratorio

anti doping frances, unda e muestranan lo wordo analiza, e detayenan di su plannan anti doping pa e torneo cu lo dura un luna. Euro 2016 ta cuminsa diabierna awor na Francia. Tur hungador di e 24 equi-

ponan a wordo poni den un pool di testing for di januari, segun Marc Vouillamoz, hefe medico y di anti doping di UEFA. Pero pa motibo cu algun di e organizacionnan anti doping nacional (NADOs) no ta tuma muestra di sanger, por a pasa cu algun di e hungadornan no a pasa test di sanger, segun Vouillamoz. UEFA lo test hungadornan durante e torneo di 10 di juni pa 10 di juni pero por ta tambe cu algun hungador lo no pasa test. E hungadornan ruso si lo wordo controla durante e torneo. E foto di archivo ta muestra seleccion di Spaña ta pose cu e trofeo europeo despues di a gana esaki na Kiev, Ucraina.

Casi tur cos prohibi na sitionan di Fanfest



Indicacion ta cu na Francia e fiesta den e zonan oficial pa fanatico pa Fanfest lo or bira fiesta keto. Servicionan di seguridad ta prohibi casi tur cos y hasta blekinan di awa cu fanatico yega cune, boternan di awa y di refresco, tambe pan, vuvuzelanan, vuurwerk di huma, bandera cu nan palo di bandera, tas nan grandi di hende muher, animalnan di cas y bicicleta. Na Lyon y Nice unda por ehemplo Belgica ta hunga dia 13 y dia 22 di juni, e zonan ta

habri solamente e dia di wega. na Bordeaux unda e belganan ta hunga dia 18 di juni e zona ta habri durante henter campeonato europeo. Principalmente nice a tuma medidanan nunca mira anteriormente y a gasta mas di un miyon euro na esaki. E zona di fanaticonan tin instala portanan cu detectornan di metal, 20 camera cu lo controla e multitud y ademas di e tropnanan di seguridad lo tin 500 boluntario y 124 agente priva di vigilancia ta cana rond.

Europa vs America: E mihor partido di historia



Tur fanatico di deporte, principalmente di futbol por a ripara cu actualmente dos di e acontecimentonan mas importante di deporte ta tumando luga hunto. E dos continentenan futbolero pa excelencia ta busca un rey nobo den Eurocopa di Francia y Copa America Centenario na Merca. Ta masha poco mundo tin oportunidad di mira hunto e

streanan di e dos bandanan y parce nos in descanso e zomer aki. Ningun strea di futbol no kier a perde e acontecimiento di masa aki. Apesara cu e elenco di hungadornan ta brutal, e onena ideal di cada un di e torneonan lo terroriza cualquier equipo di mundo. Dos equipo di soño sin punto debil. Dos bloke di strea capaz di deleita henter mundo

den cada hugada. Definitivamente: dos alineacion inmejorable. Hende por imagina cu e dos seleccionnan por enfrenta otro? E mihor hungadornan di europa conta e mihornan di America den e gran partido di historia di futbol? Mundo lo keda paraliza pa mira e spectaculo deportivo mas grandi conoci te awor aki. Lo por mira Messi luchando 'schouder cu schouder' cu James. Cristiano y Pique hunto defendiendo e bandera europeo. Godín, hefe di defensa di Bravo of Modric y Iniesta haciendo magia hunto, ta solamente algun combinacion atrevi di un wega di e inimaginables. Dos tridentes letal configura cu seis di e mihor hungadornan di historia. Na un banda: Cristiano, Ibrahimovic y Bale. Y na otro banda: Messi, Agüero y Luis Suárez. ¿Tin pa duna mas?

Belgica a sali ayera a Francia cu Fellani blond despues di alarma



Entrenador nacional Marc Wilmots tabata e prome cu a yega Crowne Plaza hotel na Diegem y despues a sigui Thomas Vermaelen (como e prome di e hungadornan) y seguidamente e otro hungadornan di Diablonan Cora.

Tur esaki despues cu na aeropuerto Zaventem e avion cu e seleccion no por a lanta debi na alarma di lamper locual a pone cu pa mey ora a wanta e vuelo na tera. E foto ta muestra e hungadornan den avion..... Bonne chance!



DEPORTE INTERNATIONAL

Cubs ta gana di 40 wega di temporada



PHILADELPHIA: Tur hende tabata sa cu Chicago Cubs tabata bay ta bon e temporada aki, pero nan no tabata sa cu Cubs ta historico.

Despues di gana Philadelphia Phillies 6-4 Dialuna anochi, Cubs a bira e equipo cu mas lihe pa logra 40 triunfo, desde Seattle Mariners di 2001. Mariners na 2001 a gana 116 wega den temporada regular. Jon Lester tabata hopi bon riba monticulo, pero den ultimo inning Cubs a haya nan

mes den un tiki problema. Despues di 8 inning Cubs tabata gana 6-0, pero den ultimo inning Philadelphia a anota 4 careda, despues cu manager Joe Maddon a dicidi di saca Lester for di wega despues di tira 8 inning.

Lester a tira solamente 95 lanzamiento y el a tira solamente 4 hit, mientras cu el a poncha 9 bateador.

Cu Jason Grimm riba monticulo, Phillies a cumenza un rally.

Grimm a cumenza e inning door di permiti 2 hit, mientras cu Freddy Galvis a bati un homerun di 3 careda.

Despues di saca Grimm for di e wega, closer Hector Rondon a drenta wega y a permiti un careda mas.

Ryan Howard tabata tin un chens pa empata e wega ora cu el a bin bati cu dos out y un corredor na primera.

El a Sali out y e wega a caba 6-4 pa Cubs.

Despues cu Curry a rechaza di bay Olimpiada, Merca ta wardando riba decision di LeBron James



MERCA: Awor cu Stephen Curry a indica cu e no ta bay participa na Olimpiada di Rio de Janeiro pa Merca, tur atencion awor ta riba e otro super strea di NBA LeBron James. E decision di James lo determina con poderoso e seleccion di basketball di Merca ta bay ta na Rio.

E roster ta cerca di wordo completa, casi tres siman prome cu e deadline.

Sinembargo, esnan encarga cu e seleccion ta wardando te ora cu James laga sa kico e ta

bay hasi, pa cera e roster.

“Esey ta un decision importante, segun presidente di basketball di Merca Jerry Colangelo Dialuna.

Colangelo a bisa tambe cu e tin un lista di 14 pa 15 hungador cu e ta considerando pa e 12 posicionnan riba e equipo, pero si James dicidi di bay, ta bay tin un lugar pe.

Si tin un di 7 wega den e final di NBA esey ta bay ta riba 19 di Juni, mientras cu Merca tin pensa di anuncia nan equipo riba 27 di Juni.

Bringado di MMA Kimbo Slice Morto na edad di 42



MERCA: E bringado popular di Mixed Martial Arts (MMA) Kevin "Kimbo Slice" Ferguson a muri na edad di 42.

Slice a bira malo den su cas na South Florida y Dialuna atardi el a wordo hiba pa Northwest Medical Center na Fort Lauderdale, segun un

vocero di cuerpo policial di Coral Springs.

Un rato despues di wordo hiba pa hospital, Ferguson a fayece.

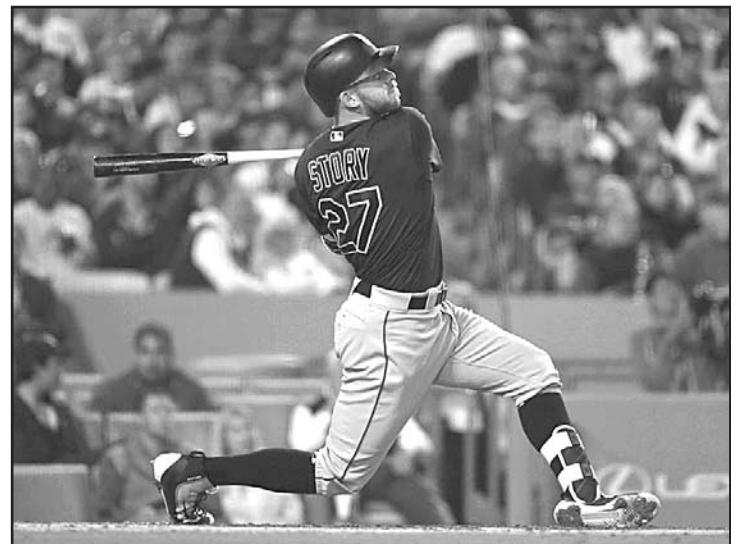
Presidente di Bellator Scott Coker a confirma morto di Slice den un comunicado:

“Nos tur ta den shock y tristo

di e perdida tragico di Kimbo Slice, un miembro hopi stima di e famia di Bellator”.

“E tabata un di e bringador nan mas popular di MMA di tur tempo y pafu di e cage e tabata un gigante gentil y amical y un homber di famia hopi devoto”.

Chatwood ta tira 8 inning y Rockies ta permiti solamente 1 hit den triunfo riba Dodgers



LOS ANGELES (AP): Pitcher derecho di Colorado Rockies Tyler Chatwood ta demostra di ta dificil di gana pafu di cas.

Chatwood a tira 8 inning fuerte, Trevor Story y Gerardo Parra a bati homerun y Rockies a wanta Los Angeles Dodgers na solamente 1 hit den un triunfo di 6-1 riba Dodgers Dialuna.

“No tabata mi mihor salida, mi no tabata tin bon control trempan, pero despues di e di dos inning mi a estabiliza”, Chatwood a bisa.

“Mi braza ta sinti bon y esey ta e cos mas importante pami”, e pitcher a sigui bisa.

E unico hit di Dodgers a wordo bati pa Howie Kendrick den di dos inning.

El a permiti 4 base por bola si, mientras cu el a poncha 5 bateador.

Trevor Story a contribui pa Colorado cu un homerun di 3 careda den di 6 inning y awor e hungador di 23 aña tin 16 homerun.

Ta prome biaha den historia cu un nobato a bati 16 homerun prome cu All Star Break.


DIARIO

**COPA AMERICA
CENTENARIO
— USA 2016 —**


James ta lesiona, pero probablemente por hunga Diasabra contra Costa Rica



MERCA: Atacanta James Rodriguez no a hunga e di dos wega di Colombia di Copa America Diamars contra Paraguay. E capitan y hungador strea tin un lesion na su schouder. James a haya e le-

sion Diabierna den e wega cu Colombia a gana 2-0 contra Merca. James a anota un penalty den e wega ey, pero den di dos mitad e mester a wordo reemplaza door di e lesion. Ora cu e hungador di Real

Madrid a cay den e wega, su schouder a Sali for di lugar. Pesey Diamars e no por a hunga. Posiblemente e ta bay por hunga contra Costa Rica Diasabra si.

Argentina a hunga sin Messi pero nan a gana Chile 2-1



MERCA: Dialuna anochi e strea mas grandi di Argentina Lionel Messi tabata riba banki door di un lesion na su lomba, pero esaki no tabata un problema pa e equipo.

Argentina a logra gana Chile 2-1 den nan prome wega di Copa America.

E dos golnan di Argentina a wordo anota den di dos mitad door di Angel Di Maria y Ever Banega.

E wega tabata un 'rematch' di e final di Copa America di aña pasa, unda cu Chile a gana e Copa.

Mayoria di e weganan di Copa America no tabata tin mucho accion, pero e wega entre Argentina y Chile porfin a trece e entretenimento cu e publico tabata buscando.

Ambos equipo a haya diferente oportunidad di anota y Sergio Romero a para algun bon intento riba e gol di Argentina, pa salvaguardia e triunfo pa Argentina.

Dialuna Messi no a hunga, pero den e proximo wega di Argentina si e atacante di Barcelona ta bay ta riba veld.

Panama ta gana Bolivia 2-1



MERCA: Dialuna Bolivia a gana nan prome wega di Copa America 2-1 contra Panama. Atacante di Vancouver Whitecaps Blas Perez tabata e heroe pa Bolivia anotando dos gol. E atacante di 35 aña a anota

su prome gol den di 11 minuut y 3 minuut prome cu final di wega el a anota su di dos gol, despues cu Juan Carlos Arce a empatar e wega pa Bolivia den di 54 minuut, pero nan no a logra

anota mas.

E gol di Perez tabata su di 40 gol pa Panama.

E wega tabata tin basta falta, unda cu Panama a haya 6 carchi geel y Bolivia a haya dos.

Brazil ta bay busca prome triunfo y Ecuador ta bay purba stroba Peru di clasifica caba



MERCA: Awenochi Copa America ta sigui cu dos wega interesante, aunque den e wega entre Brazil y Haiti, Brazil ta e favorito grandi.

Despues cu Brazil a empatar contra Ecuador, awor nan ta bay busca un triunfo pa ta mas cerca di clasifica pa di dos rond di e torneo.

Aunque Haiti ta bastante abao den e rankings di FIFA, e equipo cu toch tin algun hungador cu ta hunga den Europa, esta entre otro na Francia

y Belgica, ta bay purba logra un sorpresa.

Haiti a perde contra Peru, pero tabata hopi cerca di logra un empate den e minuut final.

E otro wega di awe esta entre Ecuador y Peru ta bay ta hopi interesante, pasobra si Peru gana, nan ta clasifica caba pa proximo rond.

Si Ecuador gana e grupo ta bira mas interesante, unda cu tur cos lo wordo determina den e ultimo weganan di e grupo.

Noticianan for di Hulanda

Rey Willem-Alexander ta bay na conferencia di Bilderberg



DRESDEN: Rey Willem-Alexander y Prome Minister Mark Rutte e siman aki ta bay forma parti di e conferencia annual di Bilderberg. E conferencia ta bay wordo teni di dia 9 pa 12 di Juni den Taschenbergpalais hotel na Dresden Alemania, segun Rijksvoorlichtingsdienst. Prinses Beatrix, desde 1976 parti di e reunion misterioso aki porta cera, no ta bay tey

e aña aki. Tambe Reina di Spaña Sofia no ta bay ta presente. Willem-Alexander anteriormente a bay na e conferencia hunto cu su mama, esta na 2001 y 2008. Tur cos a cumenza na 1954, riba iniciativa di welo di e Rey esta Prins Bernard. E aña aki tin 130 participante di 20 pais. Banda di politiconan, di-

rectornan di multinacionales, prensa cu hopi influencia y instancianan grandi manera Banco Mundial ta wordo invita pa discuti na un manera habri y cu hopi libertad, riba asuntonan actual.

Riba e agenda tin entre otro como topico di discusion China, seguridad riba internet, Rusia y Medio Oriente.

Plan di donante di organo di D66 no a logra



DEN HAAG: E plan di donante di organo di D66 no a logra.

E partido tabata kier pa tur adulto automaticamente bira donante di organo y si nan tabata desea pa esaki no ta e caso, nan lo mester yena un formulario special.

Actualmente ta net pa robez, mescos cu na mayoria parti di mundo.

Anteriormente caba entre otro VVD, PVV, ChristenUnie y

SGP a laga sa cu nan tabata haya cu e proposicion ta bay mucho leu.

Awor e fraccion di CDA tambe unanimamente a laga e plan cay.

E proposicion di Pia Dijkstra di D66 pues no a haya e mayoria.

CDA su punto di bista ta cu e no ta sigur si e proposicion di D66 lo conduci na mas transplante di organo.

Caha preto den sala di operacion



AMSTERDAM: Diaranzon den hospital AMC na Amsterdam un prome operacion ta bay wordo hasi cu ta bay wordo capta pa un 'caha preto'.

E sistema di computer ta bay registra tur tipo di dato durante e operacion y ta analisa esakinan, pa asina despues e team di operacion por evalua esakinan.

E idea di e asina yama 'Surgical Black Box' a wordo desaroja pa Teodor Grantcharov, profesor di cirugia di Univer-

sidad di Toronto.

El a hasi esaki hunto cu aerolinea Air Canada.

E aparato den sala di operacion ta registra datonan di e pacient, pero tambe e aparatura di anestesia, cuanto biah a porta ta wordo habri y cera y e nivel di sonido.

Imagennan di video tambe ta wordo tuma.

Software ta marca momentonan cu ta desvia di lo normal, despues di cual ciruhanonan experiencia di universidad di Toronto ta analisa esakinan.

Cel di ISIS tabata den camp na Nijmegen



NIJMEGEN: Un cel durmiente di e organizacion di teror ISIS tabata presente den un camp di refugiado na Nijmegen.

E grupo lo tabata cla pa comete un atentado si ISIS lo a duna nan e señal.

Un jihadista cu a bandona e grupo terrorista, esta Saleh A. di 28 aña lo a declara esaki na polis Frances na Februari.

Segun e corant Frances Le Monde, autoridadnan Hulan- des lo a wordo poni na altura di e interrogacion di A., door

di e Francesnan.

Siman pasa na Alemania tres hende di Syria di e mesun cel a wordo deteni.

E trio aki tabata tin e intencion di comete un atentado sangriento den e centro di ciudad druk di Dusseldorf.

Comunidad Filipino na Aruba lo celebra Dia di Independencia dia 12 di Juni



ORANJESTAD (AAN): Den conmemoracion cu di 118 aniversario di Independencia di Filipinas, Consulado Honorario di Filipinas na Aruba Sra. Ami Henriquez-Mendez kier a haci un invitacion cordial pa miembronan di comunidad Filipino-Arubiano pa participa den ceremonia di hisamento di bandera, cu lo tuma lugar dia 12 di Juni na Wilhelmina Park, cuminsando di 9'or di mainta pa 1:30 p.m. Dia di Independencia ta wordo celebra anualmente, cu hisamento di bandera Filipino na Oranjestad, marcando aniversario di un dia hopi importante pa nan pais. Esaki ta motibo di hopi orguyo pa comunidad Filipino-Arubiano.

Sr. Romeo Kilayko, Relacionista Publico di Consulado a bisa cu nan a organiza un "Parada Filipiniana 2016" cu lo trece dilanti mihor di creatividad y tradicion Filipino. E parada Filipino di trahenan tradicional lo cuminsa na McDonald's na Palm Beach y lo termina na Palm Beach Plaza Mall, na unda esnan presente lo por disfruta di varios plato tipico Filipino y hopi mas. E evento aki ta cuminsa 5:00 until 7:00 p.m. Tema di celebracion di Dia di Independencia di e aña aki ta: "Kalayaan 2016: Pagkakaisa, Pagaambagan

at Pagsulong." Traduci kieren, Independencia 2016: Union, Ayudo y Progreso. Pa mas informacion tuma contacto cu Consulado di Filipinas.



SUPER FOOD Plaza

Super Food is de 5 sterren supermarkt op Aruba. Kwaliteit en service staan centraal. Teamwork is binnen dit bedrijf heel belangrijk.

Werken bij Super Food betekent een gezellige sfeer, veel afwisseling en een plezierige omgang met collega's. Ben jij die ambitieuze teamspeler waar wij naar op zoek zijn?

Super Food is op zoek naar een Banketbakker op Aruba (m/v)

Ben jij de banketbakker met ervaring en grote passie voor het ambacht?

Dan is dit misschien de juiste baan voor jou!

Je bent de vakman die ook meewerkt in de productie.

Je waarborgt de kwaliteit van de bakkerijproducten en voortgang in de productie.

Wat wij vragen

- Je beschikt over een gerichte opleiding MBO+ niveau 4
 - Je beschikt over minimaal 3 jaar ruime werkervaring
 - Je beschikt over een ruime productkennis; affiniteit met desam is een pré
 - Je bent servicegericht, commercieel ingesteld en resultaatgericht
- Verder ben je accuraat, zelfbewust, collegiaal en flexibel

Wat wij bieden

Wij bieden een uitdagende functie binnen een leuk, jong en dynamisch bedrijf. Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring. Deze vacature betreft een vaste aanstelling voor 44 uur per week.

Bent u geïnteresseerd in deze functie?

Stuur dan voor 17 Juni 2016 uw CV met pasfoto en uw motivatie via e-mail naar: hr@superfoodaruba.com

Telefonnan di
DIARIO582-6747
Fax 582-8551

Bubali 141-A, Noord, Aruba | +297 522 2000 |
www.superfoodaruba.com | info@superfoodaruba.com



Fish Market tabata un exito na Renaissance



ORANJESTAD(AAN): Recientemente Renaissance Resort & Casino tabata tin un di nan eventonan cu ta cay bou di e programa di "Evenings at Renaissance". E biaha aki a crea un "Fisherman's Market" na ex Carpediem cu ta porcierto un lugar masha ameno, y a fit perfectamente pa e evento aki.

Guestnan di Renaissance como tambe localnan, famianan tabata presente y a disfruta di un anochi sumamente agradabel.



TOYOTA

Raffle on June 17th



CORDIA'S FATHER'S DAY CAMPAIGN!

WIN A TRIP TO PUERTO RICO
BUY PARTS, SERVICE, BODYSHOP NEW AND USED CARS AND WIN

Toyota Yaris 2016

AFL. 37.250
AWG. **35.800,-**



Yaris Hatchback 2016

AFL. 40.650
AWG. **39.000,-**



Toyota Corolla 2016

AFL. 52.500
AWG. **48.800,-**



Toyota Rav4 2016

AFL. 65.000
AWG. **62.500,-**



WITH EVERY SALE VALUE OF AFL. 100,- OR MORE YOU PARTICIPATE FOR GREAT PRIZES*



GCA Autosales N.V. Camacuri 8, Oranjestad Aruba | Tel (297) 528-4455
www.cordiaaruba.com | GarageCordiaAruba

E setup di "Fisherman's Market" tabata consisti di diferente booth setup cu diferente tipo di cuminda di lama di diferente lugar incluyendo naturalmente Aruba cu e pisca fresco, otro platonan manera e ceviche tabata uno masha popular, coconut shrimps cu su presentacion masha unico. Uno cu atrae hopi atencion tabata e pisca fresco hasa den cerveza balashi, sin laga afor e otro platonan manera mussels den biña blanco, y crab legs. E sfeer tabata sumamente relajante, bar tabata bon surti cu nos Balashi & Chill como tambe cu diferente sabor di Mojito cu un background music cu a pas cu e ocasion.

E next event cu Renaissance Aruba lo bay tin tanto pa nos localnan lo ta e celebracion di Global Day of discovery, unda cu nos lo porfila "A Taste of Aruba" conhuntamente cu un setup completo di Korteweg cu mas cu 10 artista local unda e guestsnan di Renaissance lo conoce y lo hiba sigur algun bunita hand crafted souvenir back nan na pais lo finaliza e anochi aki cu un tremendo BBQ na Renaissance Ocean Suites beach. E evento aki lo cuminsa pa 6pm y tur local ta invita pa bin disfruta di esaki dia 15 di Juni na Renaissance Ocean Suites Beach

Departamento di Cultura Aruba a inicia cu su prome training di 360 Grado Leadership



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di desaroyo profesional pa su empleadonan, directiva di DCA a inicia cu e prome training pa e aña aki cu ta e 360 Grado di Liderazgo duna pa JCI YALA pa medio di facilitado y Senador di JCI, Sr. Dave Martinus. E training aki a trata temanan manera comunicacion, trabao den ekipo y curashi pa tuma riesgo. Balornan di e 360 Grado di Liderazgo ta lidera den ekipo pa ta mas efectivo cu di ta simplemente un lider.

Lidernan ta necesario na tur nivel di organizacion. Lidera cu exito na un nivel ta un cualificacion pa lidera na e siguiente nivel. Bon lidernan den e nivel mediano tambe ta haci miho lidernan den top.

E training aki ta posee cualidadnan cu cada organizacion mester.

Balornan di lidera:

Crea e spirito di ekipo. Lidernan mester moldia su hendenan den deseonan di exito. Lidernan cu siguridat ta guia su ekipo. Lidernan experiencia ta scucha su ekipo. Lidernan di ekipo ta produci mas lidernan.

Esakinan ta algun di e balornan di lider cu e empleadonan di DCA a haya. Nan tur a keda contento cu e training y e sesion di refresco riba e tema di lider.

Empleadonan di DCA a ricibi nan certificado di 360 Leadership Training for di Sr. Dave Martinus, facilitado y Senador di JCI di e training JCI YALA hunto cu Señora Leslie Escobar, president 2016 di JCI YALA. Staf di Departamento di Cultura Aruba ta felicita su personal y ta gradisci Señora Leslie Escobar y Sr. Dave Martinus pa e tremendo training y e mainta aki.



Grow your own way



Opportunity as Assistant Manager Business Accounting Services, Aruba

Improving your capabilities within a pleasant, dynamic and friendly work environment.

Closing date for this opportunity is Tuesday 14 June 2016. Visit our website for more information.

Creating value through diversity. Be yourself, be different.

Your career is just that, yours. You choose it. You live it. You make it happen. To get the best from it, you need the best opportunities. That's why opportunities are at the heart of a career with us. Opportunities to grow as an individual, to build lasting relationships and make an impact in a place where people, quality and value mean everything.

What we ask

You hold a bachelor degree in business administration or equivalent and have at least seven years of work experience at an accounting firm. You have started your study of CPA, AA or RA. You are flexible and inquisitive and have an affinity with numbers. You are pro-active, have a critical eye and are accurate. You have excellent Microsoft Office processing skills, are experienced with administrative software packages such as Exact, Audition and financial statement reporting. You have good technical skills and you're service and commercially oriented. You have strong written and oral proficiency in both Dutch and English.

To find out more and to apply

Send an e-mail to recruitment@an.pwc.com or send your resume to PwC Dutch Caribbean, Attn: Anna Maduro (HR Manager), LG Smith Blvd 62, Oranjestad, Aruba. Closing date for this opportunity is Friday 3 June 2016.



www.pwc.com/dutch-caribbean
www.facebook.com/PwCDC

© 2016 PricewaterhouseCoopers Dutch Caribbean. All rights reserved.

Noticia Internacional

Comentarionan di Trump riba huez hispano ta racista: presidente di Senado



Presidente Mexicano Enrique Peña Nieto a duna un discurso durante di 8 Forum Nacional pa Seguridad y Husticia, na Mexico. Riba mesun dia cu Peña Nieto a papia den e forum, programa internacional Open Society Justice Initiative a publica nan rapport cu gobierno Mexicano a comete crimennan contra humanidad den nan guerra contra cartelnan di droga.



WASHINGTON: Presidente di Senado di Merca a rechaza energicamente acusacionnan di parcialidad di Donald Trump contra un huez hispano, calificando e declaracionnan aki como “definicion di manual di un comentario racista”, apesar cu el a confirma su apoyo pa postulacion pa Cas Blanco.

Den un evento pa presenta su propuestanan di politica di republicanonan den

Senado, Paul Ryan a bisa cu comentarionan di pre candidato presidencial republicano tabata inaceptable y indefendible.

“Mi ta lamenta e comentarionan cu el a haci. Bisa cu un persona no por haci su trabao pa motibo di su raza ta definicion di manual di un comentario racista. Mi ta kere cu esaki mester wordo absolutamente rechaza”, Ryan a declara na prensa.

Apesar di tur cos, Ryan a

bisa cu un presidencia di Trump lo ta preferible den Cas Blanco cu di demócrata Hillary Clinton, favorito pa haya nominacion di Partido Demócrata.

Ryan, e republicano elegi di mas alto nivel na Merca, a apoya siman pasa, campaña presidencial di Trump despues di abstene di haci esaki durante simannan, den parti debi na comentarionan controversial di e magnate riba Mexicano y Musulman.

Trump a haya su mes den otro controversia pa su comentarionan riba huez di distrito Mexicano-Mericano, Gonzalo Curiel, kende ta tratando demandanan di fraude contra Universidad Trump- cu e ta parcial debi na su ascendencia y su comentarionan di su campaña pa impedi inmigracion ilegal desde Mexico.

Obama y Prome Minister di India a papia riba energia nuclear y clima



Presidente di Merca, Barack Obama, y Prome Minister di India, Narendra Modi, a reafirma riba diamars lazonan bilateral riba energia y cambio clima durante un reunion den Cas Blanco.

“Cu hopi placer mi ta ricibi mi amigo, Prome Minister Modi den Salon Oval”, Obama a bisa durante un conferencia di prensa hunto cu gobernante di India.

Ambos pais a firma na 2008 un acuerdo cu lo permiti acceso di India tecnologia nuclear civil, pero no a yega na pone den practica pa culpa di legis-

lacion India, cu a indica cu constructor di centralnan nuclear wordo considera como responsable den caso di accidente, un posibilidad cu ta preocupa gruponan nuclear extranhero.

“Nos lo analiza desaroyo di nos acuerdo riba nuclear civil y a manifesta nos apoyo na reincorporacion di India na grupo di proveedor di industria nuclear”, el a añadi.

Obama a yega Cas Blanco, lider di India tabata prohibi pa drenta Merca, pa su rol den rebelion anti-musulman cu a laga centerares di morto, pero prohibicion

di su visa a wordo cancela despues di su victoria electoral di 2014. Awo e ta termina su gobierno cu Modi, transforma di persona non grata na un invitado bonbini.

Cambio di clima global tambe tabata parti di e reunion, na unda nan a trece dilanti posibilidad di firma Acuerdo di Paris pa fin di aña.

“Nos ta discuti maneranan di asegura nos, mas rapido posible, cu acuerdo di Paris (riba clima) drenta na vigor”, Obama a bisa.

E acuerdo ta señala medidanan pa limita “bao di 2 grado”, y hasta 1,5 grado, calentamento global relaciona cu era pre-industrial. Di e 195 pais cu a adopta esaki, e acuerdo di Paris a wordo firma pa 177, pero pa drenta na vigor na 2020, mester wordo firma pa 55 pais responsable di por lo menos 55% di emision mundial di gas CO2.

E di dos pais mas pobla di mundi, India tin necesidadnan energetico grandi y mester reforma nan centralnan di carbon pa reduci nivelnan grandi di contaminacion ambiental.

Tormenta Colin a causa awacero fuerte den zuidoost di Merca

TAMPA, Florida: Expertonan a pronostica cu tormenta tropical Colin lo causa mas awacero fuerte den zuidoost di Merca despues di pasa den noord di Florida, na unda esaki a causa blackout y inundacion di cayan.

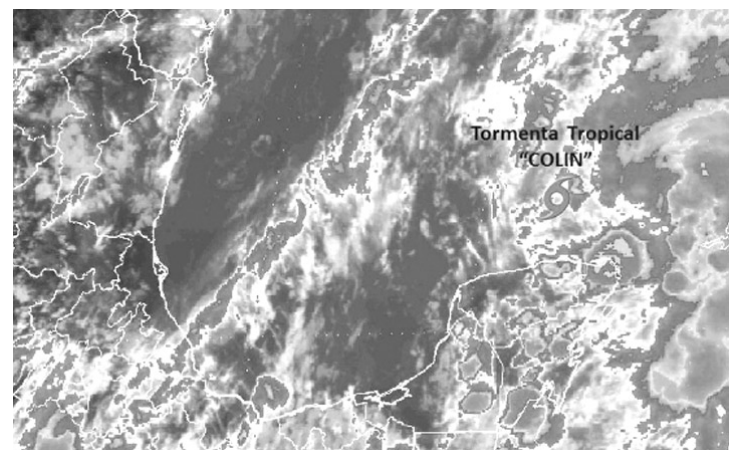
Gobernador di Florida, Rick Scott, a declara estado di emergencia mientras e tormenta tabata na caminda pa zuidoost di Georgia. Esaki ta prome biaha cu un di tres tormenta cu nomber den un temporada di horcan a forma prematuramente den Atlantico, Centro Nacional di Horcan a informa.

Autoridadnan no a haya reclamo di dañonan severo, Scott a indica den un entrevista, pero e Estado

ta monitor inundacionnan causa pa awacero fuerte. El a agrega cu durante tormentanan den pasado, Florida a inunda den lugarnan improbable.

Bientonan maximo sostenido di Colin tabata di casi 85 kilometer pa hora y a pronostica cu esaki lo aumenta despues cu e tormenta lo sigui su caminda pa Atlantico. Sin embargo, Centro Nacional di Horcan ta spera cu Colin perde su clasificacion di tormenta tropical.

Colin a causa alrededor di 7,5 pa 15 centimeter di awacero y meteorologonan a indica cu hasta 20 centimeter por cay den noord di Florida, zuidoost di Georgia y costa di North y South Carolina.



Noticia Internacional

Venezuela: Polis a kibra manifestacion cu gas lacrimogeno

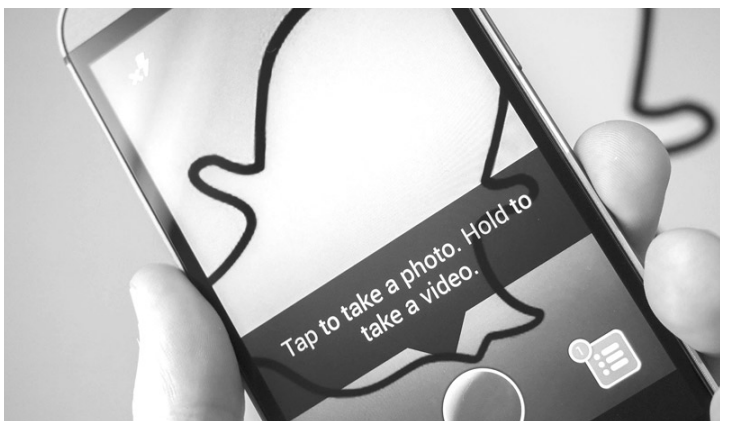
Polis anti-disturbio a dispersa cu gas lacrimogeno, un marcha di opositor cu a purba di avanza na sede di poder electoral Venezolano, pa exige un referendum revocatorio contra presidente Nicolas Maduro. Agentenan di Polis Nacional Bolivariana (PNB) a tira gas na momento cu manifestantenan a blokea un sector di estrategico di carretera Francisco Fajardo, situa na Las Mercedes, oost di Caracas. Alrededor di 200 manifestante, encabeza pa ex candidato presidencial Henrique Capriles, a yega na e zona, despues cu un barricada grandi di polis a blokea e marcha di alrededor di mil opositor cu a purba di yega desde Bello Monte, na centro di ciudad, na unda sede di Consejo Nacional Electoral (CNE) ta situa. “Cobardenan”, “boso tambe ta pasando hamber”, “traidor”, “boso tambe ta



parti di pueblo”, manifestantenan a grita polis, contra kende nan tambe a tira piedra. E manifestacion a tuma lugar prome cu lidernan di Mesa di Unidad Democratico (MUD) a reuni pa 19:00 GMT cu autoridadnan electoral, cu mester informa riba fecha di cuminsamento di validacion di un minimo di 200.000 firma -di 1,8 milyon cu nan

a presenta dia 2 di Mei -rekeri como prome paso pa activa e revocatorio. MUD a pone presion pa CNE, cu nan ta acusa di sirbi gobierno y di tarda e proceso, fiha un fecha pa confirma firmanan pa asina sigui cu siguiente paso pa recolecta cuatro milyon di firma necesario pa autoridadnan electoral convoca e referendum.

Hoben na Chicago a confesa asesinato via Snapchat



CHICAGO: Un hoben di 17 aña ta acusa di mata su amigo di 16 aña y di confesa esaki via un video difundi den aplicacion Snapchat, fiscalnan a informa. The Chicago Tribune a menciona Anna Sedelmaier, asistente di fiscal den condado Cook, kende a bisa Corte cu e hoben a upload e video den e app social na momento cu e tabata sinta den auto di polis. E hoben ta acusa di asesina di manera premedita, Christian Bandemer,

kende a haya un tiro den su pecho siman pasa. Sedelmaier a bisa cu e sospechoso a declara den Snapchat: “Mi a mata Chris y awo mi ta bay kita mi bida”. Videonan di e aplicacion popular ta desaparece asina cu nan wordo mira. Un vocero di oficina di fiscal a bisa cu e no tabata tin informacion con autoridadnan a haya acceso na e video. Abogado defensor, Mike Johnson a bisa cu a tiro tabata accidental.

Bom a explota contra auto policial na Istanbul, 11 morto

ISTANBUL, Turkia: Por lo menos 11 persona a muri y 36 mas a resulta herida den un atake cu un vehiculo yena cu explosivo contra otro auto cu tabata traslada agentenan anti-disturbio durante hora druk di diamars mainta na Istanbul, Gobernador di e ciudad a informa. Entre fayecidonan ta siete polis y cuatro civil, segun Gobernador di Istanbul, Vasip Sahin, papiando desde lugar di e explosion, den distrito di Beyazit. Por lo menos tres di e heridonan tin un pronostico critico. Tin cuatro persona deteni. E auto di polis a bolter pa

forza di e explosion, cu tambe a causa dañonan den edificionan cercano, entre nan un hotel cu entrada y bentananan a keda destrui. Varios auto a sufri daño. E explosion a tuma lugar den un interseccion cerca di un edificio di Universidad di Istanbul, obligando e institucion pa cancela examennan. Presidente Recep Tayyip Erdogan a bishita algun di e heridonan den herido situa den hospital Haseki di Istanbul, na unda dos herido mester a wordo opera, y el a bisa cu Turkia lo sigui dilanti cu su lucha contra terorismo.



Brasil a registra 1.761 caso di microcefalia causa pa zika

GINEBRA: Brasil a registra 1.761 caso di baby naci cu cerebronan inusualmente chikito, conoci como microcefalia, segun Organizacion Mundial di Salud (OMS), den momentonan cu zika ta propaga alrededor di Latinoamerica. Autoridadnan di salud Brasileiro a bisa luna pasa cu tabata tin relacion entre virus zika transmiti pa sangura y un aumento di cantidad di babynan naci cu microcefalia, un condicion cu por causa dificultad intelectual, di desaroyo, limita inteligencia y coordinacion

muscular pa bida largo. Pero OMS a bisa den un comunicado riba microcefalia cu ainda nan mester determina causa di e brote na Brasil. Pa dia 5 di December, segun e comunicado, 19 mucha a muri di 1.761 posible caso registra den 422 municipio na Brasil. Dia 7 di December, Ministerio di Salud di Brasil a revisa definicion di microcefalia pa inclui babynan cu un circunferencia di cabez di menos di 32 centimeter, na lugar di 33 centimeter previamente. Babynan den

e categoria lo keda bao control medico, OMS a informa. Circulacion di e virus a wordo detecta den America desde Februari 2014, despues cu Chile a confirma prome transmision di e malesa den Isla di Pascua. Zika tambe a wordo registra e aña aki na Panama, Venezuela, El Salvador, Mexico, Surinam, Colombia, Guatemala y Paraguay. E ta wordo transmiti pa sangura Aedes aegypti, cu tambe ta contagia keintura geel, dengue y chikungunya.



Noticia Internacional

HRW a pidi presion internacional pa revoca estado di excepcion na Venezuela



NEW YORK: Human Rights Watch (HRW) y otro 124 organizacion a pidi comunidad internacional pa presiona Gobierno Venezolano pa revoca estado di excepcion y emergencia decreta na Mei pa presidente Nicolas Maduro. Den un comunicado firma pa 125 organizacion, nan a denuncia cu e decreto ta permiti presidente Venezolano "restringi derechonnan" of "suspende cooperacion internacional pa organizacionnan di sociedad civil" den cualkier momento.

"E podernan aki por wordo uza pa perhudica gravemente trabao di organizacionnan di sociedad civil y pa persegui y intimida defensoran di derechonnan humano", organizacionnan a lamenta. Segun entidadnan cu a firma e documento, varios di nan situa den paisnan latinoamericano y asiatico, e decreto firma riba 13 di Mei pa presidente Venezolano "no ta cumpli cu normanan internacional". Ademas, nan a adverti cu e medida decreta pa Maduro

por yega na suspension di obligacionnan di Gobierno pa garantiza derechonnan humano di tur ciudadano Venezolano.

Nan a indica hopi preocupacion pa futuro di organizacionnan sin fin lucrativo cu ta traha na Venezuela y ta depende di financiamiento exterior pa opera di manera independiente di Gobierno.

"E decreto por obliga organizacionnan importante pa cera nan portanan of reduci drasticamente nan trabonan", e organizacionnan a declara den e comunicado. Nan a urgi tur pais pa participa den siguiente sesion di Consejo di Derechonnan Humano di Nacionnan Uni riba dia 13 di Juni pa exige Venezuela revoca e decreto "arbitrario y innecesario". Maduro a alega cu e decreto ta dun'e "poder suficiente" pa enfrenta un supuesto golpi di Estado contra dje, "estabiliza socialmente" e pais y enfrenta "tur menaza internacional y nacional".

Kerry: Ta hopi importante pa mantene presion riba Noord Korea

PEKING: Secretario di Estado di Merca, John Kerry, a asegura na Peking cu tabata "imperativo" pa sigui presiona Noord Korea y a reclama China pa sigui traha riba mesun direccion.

"Nos ta kere ta imperativo pa mantene presion riba Noord Korea pa contene cualkier accion cu ta menaza nan bisiñanan y logra paz y seguridad den e region", Kerry a bisa den su discurso durante Dialogo Estrategico y Economico entre China y Merca.

Den presencia di Consehero di Estado Chino, Yang Jiechi, y vice Prome Minister Wang Yang, anfitrión di e encuentro, e responsable di diplomacia Mericano a enfatiza "necesidad" cu ambos pais keda "firmemente hunto" pa pone presion riba regimen Noord Koreano.

"Recientemente nos a traha hunto pa adopta san-



cionnan di Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni mas fuerte contra Noord Korea, den represalia riba violacionnan di e pais contra resolucionnan pasa", Kerry a bisa, den referencia na resolucion contra testnan nuclear di Pyongyang. China, historico aliado di Noord Korea, a cuminsa aplica e sancionnan

na April, pero siman pasa presidente di China, Xi Jinping, a ricibi un delegacion di e pais cu a reitera nan programa nuclear.

"No tin ningun motibo cu cualkier pais mester avanza den creacion di mas arma nuclear", Kerry a señala, kende a añadi: mundo ta avanzando den direccion robes".

Alemania: Polis a detene dos sospechoso di candela den centro di refugiado



BERLIN: Dos persona a wordo deteni ayera despues di un candela a tuma lugar den un shelter pa refugiado den ciudad occidental di Dusseldorf na Alemania, polis a informa.

Dos homber, ambos residente di e shelter, a wordo deteni pa interrogacion pero no oficialmente aresta, vocero di polis municipal, Anja Kynast a informa. Departamento di bombero di Dusseldorf a bisa cu alrededor di 70 bombero a acudi cu urgencia na centro di convencion di e ciudad

despues cu nan a wordo alerta di e candela.

El a agrega cu 24 di e 282 refugiado cu tabata biba den e shelter a wordo atendi pa inhalacion di huma y un bombero pa agotamento.

Kynast a bisa cu autoridadnan a wordo yama luna pasa tambe pa un candela den otro shelter, pero e causa no a wordo determina.

E candela di diamars a causa un columna grandi di huma cu a cubri Dusseldorf y por a wak'e varios kilometer di distancia.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



Minister di Asuntunan Exterior di Argentina, Susana Malcorra a duna un conferencia di prensa despues di atende un reunion cu miembranan di Nacionnan Uni riba su candidatura pa posicion di Secretario General di Nacionnan Uni, den base di Nacionnan Uni na New York.



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio line y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemer
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool .
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

PADITRANS
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Cel: 593-5203.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562-1584 / 745-7084

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

FOR RENT
 at La Cabana
 16-23 July for 4 persons
 \$ 700,=.
 Call: 564-2868.

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di AWG. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA:
 582-4684

info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di habri tubería, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
 Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA BUSCA
 Mucha muher di 35 año pabou cu permiso pa traha na Central Bar & Rest. pasa personalmente Alto Vista 15F, cel: 593-9643 despues di 11'or am.

DENNIS BAR
 Hooiberg 21
 Ta busca mucha muher pa traha den Bar cu permiso. Interesado yama tel; 583-0905.

DAK
 Pa tur trabao di drecha dak, cambia dak, spuit tur tipo di dak.
 Yama nos na 566-7736

TA HUUR
 Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
 pa chica pos, habri tubería pa cas, hotel of negoshi.
 Tel; 594-2808 734-2808.

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

PROMOCION ESPECIAL
 Ta bende santo pa pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y granito. Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

NOS TA FURA
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel. Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
 Pos Chiquito 79-L.
 Pa info. yama 748-3030.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

DIRECTV HD
 full canales;
 deportes, peliculas, entretenimiento, sexo.
 1 Box Afl. 100,=.
 Yama 600-7596.

TA HUUR
 Camber na Tanki Leendert.
 Cel; 562-7668.

TA HUUR
 Cas 2 camber, baño, sala, cushina na Sabana Grandi (Sta. Cruz)
 Afl. 1250,= plus borg.
 Awa, coriente, cable no ta inclui.
 Pa mas info. 569-6662 despues di 6'or pm.

TA HUUR
 aptm. di un camber full muebla na Wayaca pa Afl. 900,=.
 Awa y coriente ta exclui.
 Deposito ta Afl. 500,=.
 Pa mas info. yama 747-1012.

The New Anytime
 Habri tubería y chica pos. Servicio rapido.
 Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tubería. Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
 E mihor prijs pa les.
 Bon garantiza.
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto? Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport. 5999-5602276 / 5999-5618773. Email: mr_orlando_@hotmail.com / app 5999-5111517

JUN JUN SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tubería. Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island. Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/ +59996936928/ +59995122221.

SE RENTAN
 Aptos.
 Cel: 594-4438.

TA HUUR/SE ALQUILA
 Apt. studio grandi (1) camber, full muebla.
 Afl. 750,= + dep.
 Awa, coriente aparte.
 Pos Chiquito 253, Casas del Caribe.
 Cel: 594-6701 / 567-2418.

SE ALQUILA
 Apt. studio 1 camber, semi muebla. Afl. 750,= + dep.
 Awa y coriente aparte.
 Ponton,
 Playa dilanti Xavier University.
 Caya Frere Arnold # 10.
 Cel; 594-6701 / 567-2418

TA HUUR
 one bedroom apartment
 Afl. 900,= +
 deposito Afl. 500,=.
 Cel: 566-3902.

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpintería, tubería como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
 Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
 Nos tin matras den tur tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia. Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629
 Dakota, Olijfstraat 23-D.

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Reclynerns - Chairs
 Clean-Disinfected.
 Tel: 582-03-83
 Leslie S. Maduro.

APARTAMENTO EN CALI
 5 Minutos de la Clinica Valle del Lili.
 Por dias, semanas o meses.
 Llamar al 662-0638.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

BAHA PESO?
 Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo sin diet y sin gym. Bo ta obeso? Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo solucion, producto ta 100% natural, efectivo.
 Fast acting y safe. Producto lo kima vet tambe na lugarnan cu ta acumula.
 Pa mas info. Facebook: Katty Anaya. whatsapp +2976623585

SE ALQUILA
 Una aprto.
 Cel; 561-7331.

TA BENDE
 Tereno eigendom 1200 m² na San Barbola.
 Afl. 130.000,= negociable.
 - Motivated seller
 - Personal deal
 Tel; 749-1439 / 662-2145
 Contact Miguel.

DIRECT TV
 Installacion den dos pago.
 Afl. 100,= pa luna HD.
 Cel; 592-4290.

DIARIO
Tel: 582-6747

BONITA UPHOLSTERY

Nos ta fura, tur size di matrass, box, sofa, stoel, carseat etc.
X-Codemsa Building.
Tel; 585-9855 / 741-7432.

TA TIRA SUSHI AFO

ta yuda mudanza of busca mueble for di un lugar.
Cel: 562-7671.

W.W. CAR

Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel; 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

TA BENDE

Scissors Lift Genie.
Year 2003.
Afl. 16.250,=.
Cel; 593-3047.

LOOKING FOR

Poker tables with accessories.
599-787-0907
297-594-6489.

Stay & drive as from
USD 80 p.d.

Mustique Suites Curacao
call or app:
+59996936928
www.facebook.com/MustiqueSuitesCuracao



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

**RESIDENTIAL WASTE BUCKET****SPECIAL**

10 yrd
Avg. 200,-
150,- tax incl.

15 yrd
Avg. 225,-
150,- tax incl.

20 yrd
Avg. 250,-
150,- tax incl.



YAMA NOS NA:
582-4684

Are you a male student
18 and up.

Looking for a summer job?
For this position in cargo
you need to Multi Task
oriented and able to follow
Instruction. Clean and
healthy appearance.

Mon. to Fri,
from 8.00 to 5.00.
Attractive salary.
Please call 594-4625.

TRAHANDO UN CAS OF EDIFICIO?

Pa tur hero di ringbalk,
fundeshi y kolom.
Trabou na tempo y garantiza.
Prijs atractivo.
Maigel Bautisma (Tio Marado)
Cel: 749-7363 / 742-6355
(despues di 2.00 pm).

URGENTE

Necesito Pelquera
y Mancurista con
permiso.
Cel: 745-2032.

TA HUUR

un apartment
preferiblemente pa
1 persona.
Pa mas informacion yama
565-4174.

TA HUUR

dos apartment. Uno muebla y
uno no muebla. Huur ta Afl. 900,=.
Safety deposit Afl. 300,=.
Huur ta inclui awa.
Exclui gas y coriente.
Yama of whatsapp pa potret na
593-0040 of 564-1030.

SE VENDE

Toyota Yaris 2010,
automatico.
Cel: 600-2993

SE VENDE

Partes Yaris
2004 - 2005
Tur pieza segunda mano,
motor transmission
y mucho mas.
Cel: 568-0636.

TA HUUR

Apartment na
Savaneta 23-A.
Afl. 750,=
+ Afl. 300,= deposit
cu airco, awa apart.
Cel: 593-1011.

CARPINTERO

A domicilio
se hacen y reparamos toda
clase de muebled dañados,
madera y formica, sillas (stoel),
closet, cocinas, camas, puertas.
Tel; 568-1347, Raul.

SE ARRIENDA

apartamento 2 habitacion,
baño, cocina, sala, amoblado
Afl. 1200,= mas deposito.
Servicio aparte en
Washington.
Cel: 743-8083 / 566-1281.

ENVIOS A VENEZUELA

Documentos y todo
tipo de mercancía.
Llame ya
594-8465.

SPECIAL SALES

for Father's Day
Boxer + T-shirt of socks,
Afl. 25,= walet, cologne & much
more. For kids, woman clothes,
happy family store
Makapruimstraat 1, ex-Police
Dakota.

TA HUUR

Un cas grandi na Washington
34-A (Noord) 2 camber,
1 patio grandi, cushina, sala,
comedor, cas ta cu cura.
Tuma contacto cu
661-3929.

CONSTRUCTION

Pa tur trabounan grandi of chikito.
Ta traha cas, apartment, traha dak,
pega blokki, pleister, basha vloer,
pega tiles, plafon, verf, lanta cura di
cas, cas di coriente, plumbing etc.
Trabounan di calidad y puntualidad
cu prijsnan rasonabel. Cel; 563-1650.

TA HUUR

Un apartment camber, cushina
apart. Modanza 13.
Afl. 750,= exclui utilities.
Yama of whatsapp
566-1970.

NOS TA DRECHA

Wasmachine,
dryer, frigidaire,
airco.
Cel; 562-9206.

AUTO+HERO BIEU

Nos ta haci servicio di recohe
auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos
ta recohe wasmachine, stoof,
frigidaire, tv etc. pa Afl. 10,=
y airco, bateria, microwave
pa Afl. 5,=. Yama nos na
561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI

Nos ta haci servicio di haci cura
limpi, na bon prijs. Lanta sushi,
chapi, harka, spuit veneno,
corta mata etc. Calidad na bo
alcance. Yama nos 592-5766.
Arubiano trahado.

TA HUUR

Un cas pa pareha
Mariepampoenstr. #
20.
Cel: 560-2541.

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto, pa m²,
traha y drecha tur sorto di dak,
remodelacion interior y exterior,
mosaico, pleister, verf, plafon.
Prijs faborabel.
Info: 561-2137.

VERF Y DAK

Pa tur trabao di verf cas,
negoshi, join compound,
graniplas, spuit dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

PLOMERIA Y CONSTRUCCION

Nos ta haci tur trabou di
plomeria grandi of chikito.
Labamano, wc, labaplato
y ducha.
Cel: 563-6470 / 600-5684.

MASTER ELECTRONICS REPAIR CENTER

UHD Smart 3D LED TV, Ps3,
Cameras, Home & Car-Radio.
Wasmachine, frigidaire, airco
PC, Laptops, iPhones y hopi mas.
Tel; 593-2096 / 583-4083.

FOR SALE

in Orlando Florida
New townhouse 173 m².
In Medic Lake Nona City.
Will take land as part of payment.
Email: gustavorf28@gmail.com

TIN APARTMENT

PA HUUR
pa un of dos persona.
Info: 561-2390 /
660-2192.

TA HUUR

1 Studio apt.
Ta inclui: awa, coriente, cable
(gas), airco apart, no muebla.
Tin fridge, stove.
Afl. 875,= + Afl. 400,= borg.
Cel; 593-7127.

SE RENTA

Un cuarto.
Llamar al 661-2741
miercoles 8,
llamr despues de 5pm.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
un cas na Savaneta di 4 camber
y 2 baño riba tereno propiedad di
2256 m² banda di caminda
principal, bon pa negoshi pa
Afl. 360.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
un cas nobo na Piedra Plat di
3 camber y 1.5 baño den un area
keto y na 59% di su valor di
mercado pa Afl. 296.000,=.
Cas falta afwerking.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE
un cas nobo na Savaneta di
2 camber y 2 baño den un area
hopi keto, tereno di 780 m² y na
76% di su valor di mercado pa
Afl. 245.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

**Menu Special**

8 juni '16

THE NEW SHANAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Higra den saus cu ciboyo,
Carni Stoba
cu arroz moro,
Sopi Carni.
Purba nos diferente wrapsnan
y sandwich combo delicioso!!

ASSOCIATED REALTORS

TA HUUR
un cas espacioso di dos piso den
Moko Residence di 5 camber y
3.5 baño cu zwempool y gazebo
den un area keto, y pa
Avg. 4500,= pa luna. Yama Mito
na 593-6318 pa mas info.

SE RENTA

una habitacion,
todo incluido
Afl. 450,= pa luna.
Madiki.
Cel: 565-3096.

SE VENDE

Trailer de 25 pies,
tiene cocina, dormitorio,
baño.
Tambien hacemos trailer en
el tereno mismo.
Cel; 600-1535.

CHAPI

Nos ta chapi, nos ta
corta mata, tira sushi
afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003.

SE RENTA

2 Apartamento studio
Afl. 800,=. Full amoblado.
Incluido agua, luz, cable.
El aire aparte. Noord 104-M.
Cel; 568-7591 / 568-7594.

TA HUUR

Apartamento refurbished di
dos (2) camber. Located at
Simeon Antonio, near airport
and Bacedera. Monthly rent
Avg. 1100,= excl. utilities.
Contact 594-5576.

TA BUSCA

Sra. serio y responsabel ta busca
trabou pa cuida mucha, haci cas
limpi of interna.
Pls. tuma contact cu
sra. Kock na 561-9187.

TA HUUR

un cas di 3 camber den bario di
Madiki. Preferibel pareha, no cu
bestia. Prijs ta Afl. 1400,= pa
luna. Ecl. awa y coriente.
Pa mas informacion yama
560-7274.



Tel: 582-6747

DSPA tin sistema pa monitor causa di morto di nos hendenan

Actualmente causa number uno di morto ta problemanan cardiovascular y number dos ta cancer

FAST Nails Designs
 Address: Ernesto Petronia # 4 Oranjestad
 Cell: 562-5143 - Facebook: Fast nails designs

BO TA BAI CURAÇÃO
 Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

COMPUTER
 Cualquier problema di computer, yama libremente. Compania y publico ta bon bini.
 Cel: 566-1213.

Pro Video PRODUCTION!
 Tel: 582-6383
 Pa tur sorto di Filmacion
 Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

FIVE STAR CARRENTAL
 Moko 17-F
 Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,= **PROBECHA**
 Tel: 587-2010 / 592-9050.

COMPUTER REPAIR
 Nos ta un team di profesional den e ramo di **It Solution & Computer Repair.**
 Dynamic Bytes 588-4304.

TRABAJO
 Se busca personas con firma libre, pasaporte Holandes o permiso para trabajar en los hoteles como housekeeping o asist. de waiter, pool boys y ayudantes de cocina.
 Cel: 593-1936, Alto Vista 75-A.

DOG LOVERS 15 años
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

REPAIR??
 Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
 Cansa di yama pa mesun problema y ainda nada?
Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANZA
SEMPER NA PROME LUGA!!!

ORANJESTAD(AAN) Departamento di Salubridad Publico tin un departamento cu ta registra malesa nan cronico na Aruba. Sra Maribelle Tromp di departamento di Epimediologie ta duna di

TECHNICAL REPAIR SERVICE
 Nos ta drecha wasmachine, dryer, frigidaire, stoof, forno etc. Delivery cu garantia.
 Cel: 569-3530

NOS TA DRECHA
 Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha
 Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

TA REGALA
 3 pushi, 2 ta blanco y un ta preto, 3 siman.
 Tel: 741-9585

VENDO
 Auto Mitsubishi año 2000 sincronico en buenas condiciones, e tiene alarma y radio, por un precio 3.200,- fls. Tel: 748-7984 / 600-6902

TA BENDE
 Tires segunda mano tur size den bon condicion, Afl.30,- pariba. Un Tercel 1998, Afl.1000,-
 Tel: 746-2797

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito. Haci palma limpi. Yama nos pa un bon prijs.
 Cel: 593-8852.

POOL POOL
 Mantencion profesional. GANGA BON PRIJS. Yama nos anytime 593-8852

ARUCARIBE
 Apostillamos documentos en Bogota y Caracas, sacamos antecedentes penales. Tel: 565-4801 / 565-0168

conoce cu e malesa nan di cardiovascular ta un di e problemanan di mas grandi na Aruba bao di nos comunidad. No ta trata solamente di loke nos ta sufri di dje como un malesa cronico, pero ta wak e tur aña den e causanan di morto. Departamento di Salubridad Publico tin un sistema di monitor pa e causa di morto di nos hendenan na Aruba y por a constata cu tur aña e causa number uno di morto ta problemanan cardiovascular. Segun Sra Maribelle Tromp na di dos lugarta e malesa di cancer na Aruba, pero tambe mundialmente e ta creciendo dia pa dia. Sinembargo tanto e malesa cardiovascular y cancer ta e dos malesa nan cronico mas comun bao di nos poblacion. Pa aña Aruba su cantidad di morto, un tercera parti ta causa pa malesa nan cardiovascular y 25% ta causa pa cancer. Segun Sra Maribelle Tromp di Salubridad Publico esaki ta a base di consecuencia di nos manera di biba "nos life style" Ta hopi importante pa e comunidad ta consciente cu nan manera di come ta importante pa nan curpa. Bao di e hende homber e atake di curazon ta causa number uno y cerca e hende muhe ta derame cerebral. Loke cu ta hala atencion ta cu e cantidad di persona cu a muri a base e malesa cronico cardiovascular ta grandi y cu cada aña e edadnan ta

TA DRECHA
 Airco, frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

FREEDOM AIR COOL
 • Servicio de Aires Acondicionados
 • Reparacion de Lavadores Digitales
 • Reparacion de cocinas industriales y neveras.
 Jose Reyes,
 Cel: 600-6693 / 748-2588

SE ALQUILA
 Un trailer apartamento, semi amueblado por Madiki para una o dos persona. Por favor llamar 561-2633.

TA HUUR
 Tin 2 apartament huur na Diamantbergweg 70, San Nicolas. 1 di Awg. 600,= y e otro di Awg. 800,=. Borg ta Awg. 500,=. Ta inclui awa, coriente y cable. Bon pa 1 persona of pareha sin yiu. Pa mas info, yama John Bromet na 564-6023.



bahando. Esaki ta significa cu nos hendenan no ta bibando largo mas aunke cu e cifra di expectativa di cifra a subi, pero e ora mester bay evalua tambe e calidad di bida cu un hende ta hiba. Mirando esaki Salubridad Publico ta apoya e programa di Wit Gele Kruis pa asina yuda consentisa e pueblo di Aruba pa asina cada persona por tuma e decision di haci e bon escogencia di nan manera di biba "Life Style" na final di dia nos mes ta responsabel pa nos mes un salud y ta keda na cada persona pa scoge kico e ta come, haci y move pa e curpa tin un miho rito di bida. Segun Sra Maribelle Tromp movicion a keda demostra rond mundo cientificamente cu si un persona cana sikiera mey ora pa dia, esey por yuda e persona evita un riesgo grandi di haya un of otro malesa cronico. Tambe ta spera cu Departamento di Salubridad Publico por keda colabora cu Wit Gele Kruis mirando cu e programanan cu

WGK ta traha riba dje lo keda presenta pa asina e cifranan tambe sali afo pa asina concientiza nos comunidad manera debe ser. For di aña 2006 a mustra bon cla cu e categoria di edad entre 25 cu 34 aña especificamente bao di nos hende hombernan jong, diez aña pasa tabatin hopi factor di riesgo pa haya un malesa cronico. Na e momento ey ya caba un porcentahe di casi 60 % tabatin presion halto caba. Tambe mas cu mitar tabata tin peso di mas, tabatin sucu y birando diabetico caba na e momento ey na un edad hopi jong. Loke cu ta hopi importante ta pa un persona bebe hopi awe, hopi hende ainda no ta bebe 8 glas di awa pa dia, pero ta opta pa bebe hopi mas refresco of juice cu tin un cantidad halto di sucu cu no ta bon pa e salud. Sinembargo ta scogencia di nos mes kico ta loke nos ta duna nos curpa pa come y bebe pa nos no sufri di un malesa cronico.

Señora a haya su casa morto na cas



ORANJESTAD(AAN)-- Diamars den careda di 6 or atardi señora ta yega su cas na Betonicastraat na Pos Chikito y haya su casa morto den e cas. E señora den panico a pidi ayudo y ambulance y polis a presenta cu urgencia pa e adres. Paramedico a constata cu e

homber lo tabatin algun rato morto caba debi cu e curpa tabata friu. A notifica dokter cu a presenta poco despues y constata cu e homber a fayece di un atak'e di curason. Segun informe e difunto ta Thomas Brete di B -32. Paz na su restonan..

Scol di Evangelisacion Aruba cu dos curso nobo

ORANJESTAD(AAN)-- Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba" ta anuncia dos curso nobo cu lo ser duna pa Scolnan di Evangelisacion di Houston

y Brooklyn y ta haci un invitacion na tur participantenan cu a termina curso Isaías.

E cursonan ta tuma lugar 23-24-25-26 Juni 2016 na Centro Pastoral na Sta. Cruz y lo ser duna na spaño.

Curso "E MANTEL DI HESUS" tin como obhetivo: Biba un experiencia spiritual cu ta yuda nos haya sanacion di e heridanan mas profundo di nos bida. Pues e curso ta ofrece nos un caminda di sanacion interior.

E curso "ABRAHAM" tin como obhetivo: Reflexiona riba e figura di Abraham y propone un itinerario di fe, pa cada creyente por crece y madura den e peregrinacion di fe.

Pa mas informacion por yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 di dialuna pa diabierna entre 2'or y 6'or di atardi OF Mayra Croes na 565-8504

Oracion pa awe:

Dios Todopoderoso y tereno, Abo cu a laga den Santa Eucaristia e presencia bibo di nos Dibino Salvador, yuda nos compronde su forsa sanado y biba loke E ta nifica.

Amen

ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay sosega den braza di Señor

Sr. Bertrando Croes

Mihor conoci como: "Bertran of Papa"
*11-11-1935 - †03-06-2016

Na number di su:

Esposa: †Rica Croes-Geerman
Yiunan: Maria y Mirto Maduro
Vdo. Franklin Croes
Shirley y Alvin Leest
Mirna y Alex Castillo
Efrem (Pem) Croes y Doli

Yiunan di crianza: Aida y famia
Dina Geerman y famia
Ligia Solognier y famia

Nieto(a)nan: Aislinn, Jean Carlo y Melissa, Frederick, Roderick, Florangel y Marvin, Angelique, Sherrelies y Giovanni, Urvin y Indra, Alejandro y Elisa, Joseph y Paula, Kylie y Lenn, Kyrenne y Jean-Mark, Jayfrem, Roselynn y Nel, Robert, Marjolien, Jean Pierre, Jonathan y Natasha

Bisanietonan: Zayron y Stephany, Chloe y Minouche, Rozenelly y Brandon, Taylisha y Sayenne, Mikaela, Dylan, Shaellyn, Kyzienne

Tanta: Juanita Wouters-Rasmijn y famia
Omo: Juan Rasmijn
Rumannan: Vdo. Pablo Croes y famia
Filomena y Fernando Kock y famia
†Shon Pe Croes

Nuera: †Roman Croes y famia
Zenía Arends

Suegro y suegranan

Amigonan di cas: Pedro Maria y famia
Leonor y Victor
Silvio Croes

Grupo di orashon: Hendricus Tromp, Carismatica Paradera, Juan I. Croes y Blue Army

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Famia: Croes, Geerman, Maduro, Leest, Castillo, Arends, Paesch, Semeleer, Solognier, Boekhoudt, Fingal, Tromp, Weller, Winterdaal, Everon, Ruiz, Flanegin, Correa, Wouters, Rasmijn, Dijkhoff, Blom, Figaroa, Kock, Trimon, Oduber, Falconi y demas famia.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita tur amigonan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar **diaranson 8 di juni 2016 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi**, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 7 di juni 2016 di 7 pa 9 pm

Señor ta mi wardador pues mi'n
Tin falta di nada, den cunucu di yerba
Berde E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe hanja forsa
Psalmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Señor su boluntad, nos ta cumpli cu e penoso deber di anuncia fayecimento inespera di:

**Genara Azucena (Chena)
Kelly Koolman.**



Acto di entierro lo tuma lugar Diaranzon 8 di juni 2016 pa 4'or PM na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. For di 2'or nos defunto stima lo ta reposa den misa Sagrado Curazon.

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Na number di



ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Ta extende palabra di condolencia na famia di:

Sr. Bertrando Croes

Tata di nos colega
Mirna Castillo Gil-Croes

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu a muestra nan atencion y cariño durante bida y entierro di nos difunto stima:

Sra. Florentina Dirksz



Alavez nos ta invita tur famia, bisina amigo y conocirnan pa compana nos na 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma Lugar :

Diahuebs 9 Juni 2016, diasabra 11 Juni 2016 y diamars 14 juni 2016 na Misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz.

Ultimo dia di misa lo bai tin un Santo Rosario na cas Jucuri 5.

Boso Presencia lo ta altamente aprecia

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Invitacion pa e Fiesta di San Antonio di Padua na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Di-aluna dia 13 di Juni 2016 nos grupo di oracion "The Voice of Jesus" ta bay celebra e Fiesta na honor di San Antonio di Padua na Koyari. Esaki lo cuminsa pa 7.30 di anochi cu un Santo Rosario y despues lo sigui cu un procesion chikito riba e tereno bendicida y lo bay tin oracionnan y cantonnan.

P'esey un invitacion ta bay pa un y tur y muy especialmente na e fiel debotonan di San Antonio pa bini dialuna awor pa 7.30 di anochi pa celebra hunto cu nos e bunita fiesta na honor di San Antonio. E lo bira un gran anochi cuminsando cu un procesion chikito y despues nos ta habri e anochi ey cu canticanan special dedica na San Antonio. Tur hende ta cordialmente invita pa asisti na e fiesta special aki na Koyari.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551**

Mensahe di Mama Maria na e no-creyentenan

ORANJESTAD (AAN): Mama Maria a aparece den e grot na Vidente su cas den e di 1 Misterio Luminoso den e di 8 Ave-Maria y e aparicion a dura 10 minuut

MENSAHE PA E NO-CREYENTENAN.

“Bondia Mi Yiunan, un bendición cu ta bini di henter Mi curason.

Mi a bini cu un lus briyante pa briya e mundo. Mi Yiunan, Mi kier pa boso resa pa por tin pas den e mundo aki y resa pa boso curasonnan keda firme y bunita. No laga ningun hende kita e pas den boso bida, pero hala mas cerca di e berdad. Sigi padilanti, no wak atras y nunca tene miedo di nada

lanti, no wak atras y nunca tene miedo di nada Mi Yiunan, pasobra boso ta yiunan spiritual.

Awor ta e momento pa haci obranan di caridad na tur esnan keri y na esnan den necesidad cu ta grita pa ayudo. Corda, Mi ta un Mama cu ta ofrece boso hopi fe y amor

y ki ora cu boso mester di judansa, semper Mi t’ey y boso ta keda cu Mi bendición. Mi no por stop di pensa riba boso, pasobra tur loke cu ta pasa den boso bida, Mi sa. Tin ora boso ta lanta contento, otro dia boso ta lanta tristo of tambe boso ta lanta hopi pensativo. Ta p’esey

boso mester resa hopi mas boso Santo Rosario. Semper jama danki tur dia pa boso bida. Mi ta ofrece boso misericordia di Mi Yiu Hesus pa boso sigi bai padilanti. Mi ta Mama di cielo y di universo y Ami ta un di e Santonan mas grandi den cielo. Tur loke cu Mi pidi Mi Yiu Hesus, E ta juda Mi pa asina Mi por juda boso cu hopi amor, pasobra Ami cu Mi Yiu Hesus ta inseparabel for di otro. Ora cu boso tuma e Santo Comunión, Mi Yiu Hesus ta bira bibo den boso alma. Mi Yiunan, Mi kier pidi boso un favor grandi. Corda resa pa tur e Pastooran, tur e Cardinalnan y e Obisponan y tambe pa Papa Francisco y pa tur e sirbidornan di e Iglesia Catolico, pasobra hopi di nan ta wordo persigi y ataca y corda cu e tentación ta hopi grandi. P’esey nan mester tene duro na nan fe y na nan promesa. Mi sa cu esey no ta fácil, pero pa medio di e amor cu boso tin pa Mi y pa Mi Yiu Hesus y cu boso oración, boso por logre. Hopi di boso ta aleja for di e caminda di Dios y tambe tin otronan cu ta bin na careda ora cu nan mester di judansa. Un abraso cu ta bin di Ami, boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.” Amen



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a hasi y nifica pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. “ Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salvacion ta bini” Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Julio Croes
Mihor conoci como “Juchi”
*19-06-1920 - †04-06-2016

- Na number di:
Su yiunan :
- Alonsio Julio & Glenda Geerman
 - Edwin James Geerman
 - Rudolf Romulo Geerman
 - Erico Cerilio Geerman
 - Roberto Eufrazio & Gloria Geerman
 - Franklin Mario & Sandra Geerman
 - Roland Alexander & Vivian Geerman
 - Rudolfo Valentino & Regina Geerman
 - Johnny Richard & Rosemary Geerman
 - Marina Marcia Geerman

Nieto -y nietanan : Gerrold, Ryan, Geradine, Ryanda, Ivan, Alexander, Elizabeth, Raoul, Rianka, Danny, Regina, Rudolf, Youella, Ricardo, Griego, Samantha, Rody, Delano, Aisha, Franlin, Kimberly, Wilmer, Angelo, Ottmar, Hilary, Inka, Junior, Nicole, Alexandra, Reginalda, Richene, Jaydrick, Jordan, Giovanni, Ambika

Bisanieto- y biasanietanan

Demas Famia : Geerman, Croes, Maduro, Webb, Rasmijn, v/d Heyde, Marin, Angela, Harms, Kock, Singh, Derks, Berrocal, Erasmus y demas famia

Demas famia, amigo y conocirnan ta invita pa asisti na despedida y cremacion diahuebs 9 di juni 2016 for di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo tin cremacion den ceno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na **Aurora Funeral Home diaranson 8 di juni 2016 di 7’or pa 9’or di anochi**
Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. Salmo: 23.1

Agradecido na Dios cu E la permitiele compartie 95 aña cu su famia. Nos ta anuncia e fayecimento di e ultimo miembro di generacion Pablo Porfilio Croes y Maria Jezus Croes-Geerman. Nos tata, welo, bisawelo, tatarawelo, omo, swa, primo y amigo:



Señor Julio Croes
Mihor conoci como “Juchi”
Vdo. di Sra. Ida Croes
*19-06-1920 - † 04-06-2016

- Na number di:
Su yuinan:
- Filomena Dubero – Croes
 - Magda Kock – Croes y Theolindo Kock
 - Candy Croes y Ica Croes – Geerman
 - Josefa Croes y Karel Vrolijk
 - Emma Saladin – Croes †
 - Stella Lopez – Croes y Hubert Lopez
 - Eva Marquez – Croes y Jose Luis Marquez
 - Renolfia Ensink – Croes y Huub Ensink
 - Olivia Croes

Nieto Y Nietanan:
Ramfis, Yahaira, Esthel, Ingrid, Alvin, John, Dayenne, Junine, Jesurenne, Jesurine, Juan Rufo, Aimee, Gladys, Meliza, Omar, Nestor, Diego, Nicole, Ginou.
Bisanieta stima : Rose-Ann
Bisanieto y Bisanietanan
Su 9 tataranieto y tataranietanan
Su sobrino y sobrinanan
Su 2 cuñanan : Jorga y Gladys.
Primo y Primanan, Comer y Compernan y amigonan, y su compañeronan di FAVI
Un danki special na Staff y personal Stichting Thuiszorg Jaburibari.
Demas famia: Croes, Dubero, Ras, Kock, Geerman, Vrolijk, Saladin, Lopez, Marquez, Ensink, Webb, Nicolaas, Hernandez, Misuraca, Vingal, Wernet, Tromp, Melchior, Figaroa, Rasmijn, Boekhoudt Yazagaray, Thijssen.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Condolencia lo tuma lugar na **Aurora Funeral Home diaranson 8 di juni 2016 di 7’or pa 9’or di anochi**

Oportunidad pa despedida ta na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di juni 2016 di 9’or pa 11’or di mainta. E ceremonia di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Remitido Un peticion na nos pueblo

Na mi querido pueblo y nos lectornan di DIARIO mi tin un peticion na nos pueblo tan keri. Mi ta un persona handicap den wheelchair bibando den Cas di Cuido na San Nicolaas. Y mi ta den un poco necesidad personal. Loke mi ta desea si ta posibel cu mi por haya entre otro un television, un radio, poco gordura pa mata, vitamina pa mata y un cas pa cacho. Mi ta aprecia masha hopi y hopi danki di antemano.

John E.

Palm y Eagle Beach na di 6 lugar

Top 10 Destinacionnan di TripAdvisor su Travelers' Choice Awards pa 2016



ORANJESTAD (AAN): Riba e lista di Top 10 Destinacionnan di TripAdvisor su Travelers' Choice Awards pa 2016, Palm y Eagle Beach a yega na di seis puesto. Recientemente Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a ricibi TripAdvisor na Aruba pa entrega di e plakaat oficial, reconociendo nos producto turistico un biaha mas.

Ta importante pa remarca cu aña pasa, Aruba no tabata

presente riba e lista prestigioso aki. Den su relato, TripAdvisor a menciona Aruba su rikesa historico y cultural. E user review y booking site prestigioso a describi Eagle Beach como un playa idilico cu santo blanco y awa color turquoise y un area hopi popular pa practicadonan di watersports. Palm Beach a worde gaba como un playa cu santo fini manera puero y condicionnan perfecto pa

landa. Tambe TripAdvisor a menciona e dive site di Pedernales y e hecho cu Aruba como destinacion ta facil pa turistanan explora. Top 10 Caribbean Destinations di TripAdvisor ta inclui entre otro Punta Cana na Republica Dominicana, Seven Mile Beach na Grand Cayman, Bonaire su capital, Kralendijk, Havana, Cuba y Grand Case na St. Maarten.

Premiacion di TripAdvisor su Travelers' Choice Awards ta basa riba e cantidad y calidad di reviews y opinionnan di usuarionan riba TripAdvisor. E website ta compila y tabula tur reviews y ratings durante un periodo di 12 luna pa asina ta yega na e resultadonan y premiacion.

Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di ATA, conhuntamente cu Sanju Luidens-Daryanani, CMO di ATA, a ricibi e plakaat for di man di Carol Johnson, Destination Sales Manager pa Latino America y Caribe, cu kende nan a sostene un reunion tambe.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curason pero conforme cu Dios su
boluntad y gradicido pa tur loke e la hasi pa nos y nifica pa nos, nos ta
anuncia fayecimento di

Olinda
Maduro-Krozendijk
*20-0-1934 - †02-06-2016



Na number di su:

Casa: Mauricio (Dico) Maduro
Yunan: Dinah y Chito Kelly
Glicia y Otmar Curiel
Deta y Leo Lacle
Rudy y Eva Maduro
Rosy y Milo Croeze
Edward y Maria Maduro
Manera yiu: Yahaira Maduro y famia

Nietonan: Ryan Maduro, Marioly y Juan Velazco, Leopold y Nina Lacle, Angelique y Richi de Freitas, Chris y Cindy Lacle, Dean y Wendy Curiel, Christine y Omar Eustace, Stephany Maduro, Stacey y Alejandro Kwidama, Jose Croeze y Vera Wijermars, Andrea Croeze, Edward Mauricio Maduro y Sebastian Mateo Maduro
Bisanieto(a)nan: Joanna y Jowan Velazco, Fiona y Antoine Krozendijk, Jaina y Revan Curiel, Damiano y Lya Christina Lacle, Ciara Melina Eustace, Xiovian y Jayvion Kwidama, R’Angeli de Freitas, Liam Jacob Lacle

Suegra: Vda. Annette Maduro-Lampe

Rumannan: Vda. Aura Maduro y famia, Ita y Toy Geerman y famia, Lucia y Victor Hernandez y famia, Vda. Chenta Salazar y famia, †Cerialo Krozendijk y famia

Tantanen: Coleta y Abelina Ras, Vda. Cecilia Kock y famia, Vda. Candida Hernandez y famia, Tantanen y omonan na Venezuela
Primanen mescos cu ruman: Vda. Margarita Werleman y famia, Doloria Croes y famia, Demas prima y primonan stima pero hopi pa menciona

Ihanan y famia

Swa y cuñanan: Lica y Ale hiel y famia, Vdo. Willem Maduro y famia, Vda. Pina Ras y famia, Maria Maduro, Mariano y Betty Maduro y famia, Lee y Felicia Maduro y famia, Vda. Rosa de Cuba y famia, Lena y Pedro Kelly y famia, Bill y Sila Maduro y famia, Vda. Lucia Richards y famia (Curacao), Frido y Deta Maduro y famia, Edwin y Anchi Maduro y famia, Jado y Doy Maduro y famia, Swinda y Buchi Janga y famia

Amiganan hopi aprecia y stima: Vda. Chita de Kort y famia, Vda. Titi Theysen y famia, comader vda. Edita Lacle y famia

Demas famia: Maduro, Krozendijk, Kelly, Curiel, Lacle, Croeze, Lampe, Velazco, Ras, Hernandez, Salazar, Kock, Flanegin, Croes, Oduber, De Cuba, Geerman, Stede, Eustace, Franken, De Freitas, Wijermars, Kwidama

Ta invita demas famia, amigo, bon bisiñanan y conocirnan pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 9 di juni 2016 for di 2’or pa 4’or pm na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Santa Maria na Sta. Cruz

Ta ricibi condolencia: Diaranson 8 di juni 2016 for di 7 -9 pm na Aurora Funeral Home

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di un famia.
Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal
Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A bay descansa den brasa di Señor:



Esther Judith (Echy) Lejuez Emers
*23-01-1940 - †06-06-2016

Na number di su:

Rumannan: Ann Miriam Boom-Lejuez
Florence Ivonne, Henny Philomena
y Jocelyn Angela Lejuez Emers

Sobrinonan:

Ivonne Sthandier Buccilli y famia na Italia
Charles Boom y famia na Hulanda
Andrew Boom y famia na Corsow
Valeska Boom na Corsow

Primo y primanan: Imelda Bislik-Lejuez, Maggy Kremer-Lejuez, Patsy y Nory Lejuez, Helen y Mary Lejuez, Mathias Voges Lejuez y famia na Hulanda, Carl Voges y famia na St. Maarten, Gregory, Richard, Dina, Mary, Andrew, Alex Da Silva Jardine y famia na Merca y Venezuela

Ciudadornan: Daynis Barrios, Anne Charles y Belkys de Hernandez

Amiga y amigonan na Venezuela, Merca y Hulanda

Demas famia: Lejuez, Emers, Voges, Hassell na Saba, St. Maarten y Hulanda

Nos disculpa si nos por a lubida un of algun famia.

Ta invita tur amigo, conocirnan y bisiñanan pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 9 di juni na Royal Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranson 8 di juni di 7’or pa 9’or di anochi.

Enbes di flor of krans un donacion pa
Centro Kibrahacha lo ta altamente aprecia.

Trahador di Serlimar tabata cu cara tapa

ORANJESTAD.(AAN); Un persona a yama warda di polis Shaba y a declara cu na altura di e warda di polis Noord el a wak dos persona cu cara tapa (pañá cora) ta cana bay direccion pariba. Patruya a controla e area na altura e “Brug di Madushi” y polis a topa un homber cara tapa. Polis a wak cu e homber ta traha pa Selimar y cu e ta tene e mondi limpi. Polis a tuma identidad di persona.

**Telefonnan
di DIARIO**

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551



Fundacion Pro Famia Feliz

Directiva, Parehanan Animador, Parehanan Coördinador, Hobennan di EHH y tur Encuentrista di Fundacion Pro Famia Feliz, tin e tristo deber di participa cu DIOS a tuma den su reino :

Sr. Julio “Juchi” Croes

Na bida Tata di Sr. Alonso Geerman, suegra di Glenda Geerman, Pareha Presidente di Fundacion Pro Famia Feliz, Welo di Geraldine y Ryanda Geerman, kendenan pa hopi aña a participa como cordinador den Encuentro Hijos y Hijas.

FPFF ta desea Alonso, Glenda, Geraldine y Ryanda, y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki y sa cu den Cristo nos tin tur consuelo.

Ta ricibi condolencia awe diaranson 8 di juni na Aurora Funeral Home di 7’or pa 9’or di anochi. Acto di entierro lo tuma lugar na 9 di juni 2016 for di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home.

FPFF ta pidi tur Encuentrista pa duna sosten na Alonso, Glenda, Geraldine y Ryanda

Cu “Juchi” sosega na Paz Eterno den Reino di Dios.

Bonum certamen certavi, cursum consummavi, fidem servavi.

Mi a lucha e bon lucha, mi a terminá e careda y mi a mantené mi fe. No a keda mi nada mas awor cu ricibi e corona di hustisia, cual Señor, e Hues hustu, lo dunami dia E bini bek. No solamente ami, pero tur cu ta ward’E bini atrobe cu un deseo fervoroso.

2 Timoteo 4:7,8

CAMARADA - ARUBA ta participa fayecimento di su miembro Honorario



Sr. Julio Croes

19.06.1920 7.06. 2016

Stamboek nummer2844 (Schutterij Aruba).

Forza na e famianan y cu “Juchi” sosega na paz.

CAMARADA – ARUBA

Vetus Militis, cum decus servient.

7 juni 2016.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento / Invitacion

Na number di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entierro di :

Aurelia Rosita Eleonora-Vrutaal

Nos kier a gradici amigo y amiganan conocirnan cu a demostra nan cariño y duna nan atencion durante dianan dificil aki Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Un danki especial na Royal Funeral Home pa nan excelente servicio.

Un danki special ta bai na: Lilly, Wit Gele Kruis y Dr. Lilly Beker. Alavez nos ta invita tur famia, bisiaña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar :

Diaranson 8 di juni 2016 pa 7’or di anochi
Diabierna 10 di juni 2016 pa 7’or di anochi
Na Misa San Francisco na Playa.

Despues di ultimo misa lo tin Rosario na cas,
Caya Betico Croes # 172



Cu imenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di



Jeannette Diana Geerman

Mihor conoci como “Jenny”

* Mei 10, 1948 - +Junie 4, 2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



**Señor manda mi Bo luz y Bo berdad,
Ta nan lo guia mi y hiba mi
Na bo Sero Santo, na bo laga di biba”
Salmo 43:3**

Staff y Personal di La Cabana Beach Resort and Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di :

Sr. Felix Maximiliano Geerman
Ruman di nos Manager y asociado Avilia Ridderstaat-Geerman di nos Front Office Department

La Cabana Beach Resort and Casino ta extende su mas sentido pesame na su esposa, yiunan, rumannan y demas famia.

Cu Dios duna forza y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki.

Cu Sr. Felix M. Geerman sosega den Reino di Señor.

**INVITACION:
GRUPO DI ORACION
Carismatico
“SHALOM”**

Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti. na un anochi di:

“ALABANZA Y ADORACION”
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)

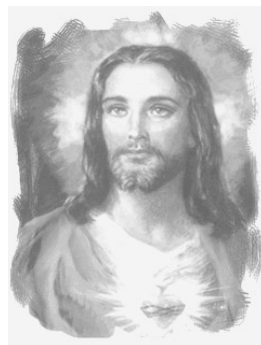
Bin buska bo Sanacion, Bendicion y Gozo den “E Palabra di Dios”

DIA: Diaranson 8 di Juni, 2016
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sra Annie Maduro

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesus ta wardabo sin falta!

“Pueblonan tur, bati man,
Aclamá Dios cu grito di legria.
Esta temibel Dios ta, Esun altísimo,
Un gran Rey riba mundo henter.”
Salmo 47:1-2.



Curso di 6 tema tocante dunamento di testimonio

ORANJESTAD(AAN)-- Den e fin di siman di 20-21-22 di Mei 2016 a tuma luga na Centro Pastoral, Curso “Esteban”, duna door di Scol di Evangelisacion “Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba”.

Na e curso aki a participa 20 persona di diferente parokia y gran parti di nan experiencia tabata cu e curso a yuda nan duna testimonio di Cristo-Hesus, particularmente pa testigua kico Hesus a hasi den nan bida. Con nan bida tabata prome y despues di un encuentro personal cu Hesus, con nan bida ta transformando pa medio di e poder di Spirito Santo.

E curso ta consisti di 6 tema cu ta muestra atraves di e Echonan di e Apostelnan, con pa duna testimonio di Hesus cu poder di Spirito Santo desde un perspectiva comunitario. Pues Curso Esteban ta Formacion di Testigonan.

E temanan a ser presenta pa rumannan Winie Croes, Johana “Chichi” van der Biezen, Garfield Monah, Rita Werleman, Ada Werleman y Stella Kock.

Rev. Pader Coby, Asesor Espiritual di Scol di Evangelisacion tabata presente durante e curso completo.

Homber a bin busca tas na warda di polis y keda deteni tambe

ORANJESTAD.(AAN); Patruya di Noord dialuna atardi despues di 6’ or di pico, a bay riba instruccion di central di polis na altura di Hadicurari unda lo tin dealmento di droga.

Ora cu patruya tabata yegando e area polisnan a topa un grupo di persona den cercania di Moomba beach.

Ademas polis a confisca dos rugtas y algun articulo parecido na marihuana y otro substancia.

Den un tas color preto marca Quicksilver a wordo haya informe di e homber A.M. di 40 aña, entre otro AZV.

Riba e mesun anochi pa 10 pa 9 a presenta na warda e homber A.M. cu tabata buscando su tas cual e lo a laga atras cerca algun conocir. Ora cu polis a muestra A.M. e tas preto marca “Quicksilver”, A.M. a reconoce e tas y a declara cu e tas ta di dje. Relaciona cu lo demas investigacion polis a detene A.M. pa violacion di ley di droga.

Recordando 4 aña di fayecimento di:



Clea Elizabeth Tromp "Tanchi"

Nos mama stima "Tanchi" manera semper nos a yamabo, ja no tey mas cu nos. Ya ta 4 aña pasa dia 8 di Juni cu Tanchi a bay laga nos tristo y desconsola. Un mama bondadoso, cariñoso, balente y luchador cu semper ta cla pa ricibi su yuinan cu braza habri pa consola y conseha, pa guia y pa stima. Tanchi masha danki pa tur e amor y bom ehempel cu nos a haya di Tanchi. Nos ta stima Tanchi pa semper. Drumi dushi den braza di nos Señor.

Di parti di su yuinan y famia

Ta invita famia, conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa na Birgen di Fatima Dakota pa 7'or anochi diaranzon 8 juni 2016.



cu inmenso tristeza Nos Seguro N.V. ta participa fayecimento di

Sra. Olinda Maduro-Krozendijk

*20-05-1934 †02-06-2016

Suegra di nos director Leo Lacle.

Cu Dios consola y duna forza na famianan.

Cu Sra. Olinda sosega na paz.



Asociacion di Mayor Sonrisa, Stichting Trampolin pa Trabao y Traimerdia Sonrisa tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Felix Maximiliano Geerman

Na bida ex miembro di bestuur di Sonrisa, Stichting Ttrampolin pa Trabao y tata di nos cliente di Traimerdia Sonrisa Felix Geerman.

Asociacion di Mayor Sonrisa, Stichting Trampolin pa Trabao y Traimerdia Sonrisa kier a manda palabranan di condolencia y forsa na famia den e momento dificil aki cu Felix sosega na paz.

A percura pa nan uniform

Aruba Bank ta desea atletanan olimpico di landamento di Aruba hopi exito



A fayece na Corsow

Rosenda Camelia Plaat-Croes

miho conoci como Rosa
Viuda di Jozef Celso (Boy) Plaat
Mama di defunto Edward Plaat, agent 1e klasse



Na nomber di su

Yuinan y nietonan:

Madeleine (Tuti) Plaat
Jocelyn (Joyce) Plaat
Henry (Leo) Marcia Plaat-Tromp
John-Henry Plaat y Ninoshka
Andrew y Meghan Plaat-Thijn
William Plaat
Rosa Maria (Rosita) Plaat
Johnathan Helena y Stephaly, Cody Helena
†Edward Plaat
Brenna y Carlos Evertsz-Trapenberg
Timothy Plaat y Marylou
Matthew Plaat y Nicole;
Kezia Evertsz

Su rumannan y subrinonan:

Maria Croes
Nicolaas Croes
Rica y Evaristo Ras-Croes
Elvis, Magaly y Raul Ras, y nan famia
Cornelia (Chichita) y Charlie Tsu-van der Weide
Gerald, Leon, Sherissa Tsu
y Jennifer Monninkhof-Tsu, y nan famia

Primo y primanan, swa y cuñanan, y demas famia
Croes, Geerman, Statie, Thiel, Carrion, Winklaar, Dwarkasing, Tsu, van der Weide, Laclé, Henriquez, Kransen, Gomes, Koolman, Becker, Ramirez, Harris, Bulos, Maduro, Cecilia, Rasmijn, Jansen, Malick, Boezem, Soliano, Odubar, Arrias, Plaat, Anselma, Celestina, van Windt, Lopes, a Nijeholt, Martes, Kook, Phelipa, Lard, Tromp, Trapenberg, Casper, Evertsz, Helena, Hooi, Thijn, Baank.
Amigonan: Irena Croes, Gilbert Antoineyye, Sr, Sonel, Gloria Remor, Jeanette y Dianne Luyando, Felipe y Heidi Férida, y nan famia.
Grupo di dama Providencia.
Oud-internen di Huize Sint Jozef.

Bisiñanan: Helena Leito, rumannan Elias, Cila Bonifacio
Rumannan di curason: Mariene Pieters-Evertsz, RoseMarie Evertsz, Pearl Schoop-Evertsz, Margara Evertsz
Thelma Evertsz-Jekel y nan famia

Ta ricibi bishita di condolencia diaranzon 8 y diahuebs 9 di juni, entre 6'or di atardi y 8'or di anochi na Schonegevelstraat 32.

Acto di entierio ta tuma lugar diasabra 11 di juni saliendo for di El Tributo Otrobanda pa mOrada Santa na Bottelier. Ta ricibi bishita di condolencia for di 1'or di merdia pa 3.15 sigui pa un respons.

Despues di entierio NO ta ricibi bishita di condolencia na cas.

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga entrega di uniformnan pa e dos landadonan cu lo forma parti di e delegacion di Aruba cu lo participa na Weganan Olimpico 2016 na Rio de Janeiro, na Brazil. Aruba Bank ta hopi orguyoso di por brinda apoyo y sosten na e dos atletanan olimpico Allyson Ponson y Mikel Schreuders durante di nan participacion den eventonan di landamento den exterior. E sponsor aki ta worde realisa en conexion cu e acuerdo entre Aruba Bank y Comité Olimpico Arubano (COA).

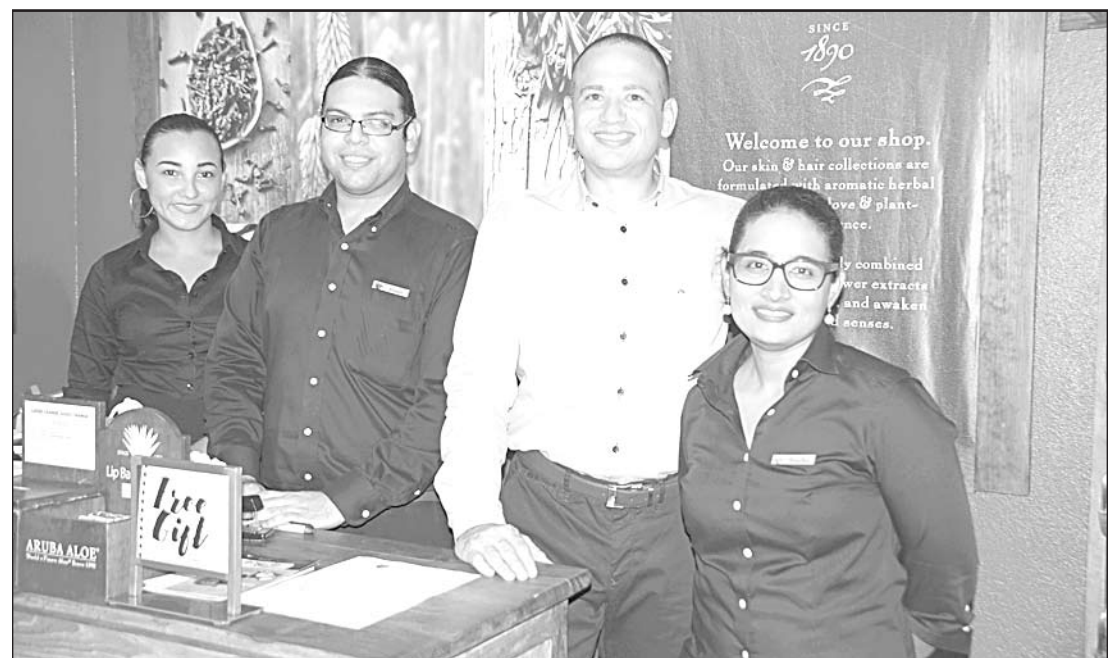
Nataly Simmons, Director Ejecutivo di Aruba Bank a haci entrega oficial di e uniformnan cu ta worde uza tambe durante di nan participacion na eventonan di landamento internacional prome cu nan participacion na Weganan Olimpico.

"Nos ta desea nos streanan olimpico y nan compañeronan tur cos bon durante di e competencianan. E dos hobennan aki ta world-class athletes y nos ta hopi contento di por sostene nan y nan compañeronan cu lo carga e nomber di Aruba den exterior", asina Simmons a expresa.

Aruba Bank ta hopi orguyoso di por contribui na nos atletanan hoben y ta gradici COA pa e oportunidad aki.

Miembronan di prensa a keda encanta!

Aruba Aloe Balm ofreciendo un experiencia nobo: "Aloe Yourself to be Happy"



ORANJESTAD (AAN): E team di Aruba Aloe a introduci un experiencia nobo cu ta wordo ofreci durante e luna di Juni. E asina yama "Aloe Yourself to be Happy".

DIARIO a ser invita pa personalmente pasa na Riu Antiyas, na e tienda di Aruba Aloe pa experiencia e tremendo treat aki cual ta dedica na e Aruba Wellness Month unda conhuntamente cu Aruba Tourism Authority (ATA) ta

treciendo dilanti na e turista como na e local e aspecto di Aloe Wellness: Happiness.

Jose van der Linde, Relacionista Publico/Sales Coach y Janelke Biesum di Aruba Aloe Balm NV tabata encarga di introduci e miembronan di prensa presente den e concepto di e tienda como di e historia di e compania mustRANDO cu Aruba tin e fabrica di aloe mas bieu na mundo, cu mas di 100 aña.

Aruba Aloe Balm NV ta un fabrica local cu ta specializa den traha productonan haciendo uso di e bondadnan di e mata di aloe. E productonan aki ta ser bendi na hopi pais, entre nan Hulanda y Iraq.

E compania ta conta cu dos certificacion di calidad internacional (ISO) cual ta eleva e standarnan di nan produccion.

E dia aki prensa a wordo invita pa wordo guia door di

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

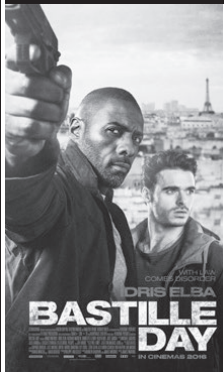
www.thecinemas.aw

Valid through June 6-8

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
TMNT OUT OF THE SHADOWS 3D daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: NEW SP PG-13 late: NEW SP PG-13	TMNT OUT OF THE SHADOWS 3D daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: NEW SP PG-13 late: NEW SP PG-13
TMNT OUT OF THE SHADOWS 2D daily: 4:30 matinee: NEW SP PG-13 late: NEW SP PG-13	TMNT OUT OF THE SHADOWS 2D daily: 9:15 matinee: NEW SP PG-13 late: NEW SP PG-13
ME BEFORE YOU daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: NEW SP PG-13 late: NEW SP PG-13	ME BEFORE YOU daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: NEW SP PG-13 late: NEW SP PG-13
BASTILLE DAY daily: 8:30 10:00 late: NEW R	BASTILLE DAY daily: 5:15 7:30 9:45 late: NEW R
I AM WRATH daily: 7:00 9:15 late: R	I AM WRATH daily: 9:30 late: R
X-MEN APOCALYPSE IN 2D daily: 4:00 7:00 matinee: SP PG-13 late: SP PG-13	X-MEN APOCALYPSE IN 2D daily: 5:00 8:30 matinee: SP PG-13 late: SP PG-13
ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS 3D daily: 4:15 matinee: SP PG	ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS 3D daily: 4:30 7:00 matinee: SP PG
ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 4:00 6:15 matinee: SP PG	ANGRY BIRDS MOVIE IN 2D daily: 4:45 7:00 matinee: SP PG
ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS IN 2D matinee: SP PG	
MONEY MONSTER daily: 7:15 late: SP R	
NEIGHBORS 2 SORORITY RISING daily: 9:45 late: R	

LATEST RELEASES



CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



un "Art Installation Tour" sigui pa un mini workshop unda cada persona por a traha nan propio body scrub usando un receta diseña pa nan skin therapist.

Tabata un experiencia interactivo, masha bunita mes y divertí. Cada body scrub traha personalmente por a wordo hiba cas y ademas di esey cada miembro di prensa a haya un dushi habon traha na fabrica ubica na Hato.

Esnan interesa den e recetan aki por bishita www.arubaaloe.com/aloehealthmonth. Eynan lo por haya 4 receta traha segun bo necesidad: "Wake Up Skin" (body scrub), "Silky Locks" (hair mask), "Cool Cucumber" (after sun mask) y "Ego Booster" (Face Mask).

Pa mas informacion relaciona cu e dushi experiencia aki por yama Aruba Aloe Balm NV pa mas detaye.

Women's Club of Aruba a distribui fondo



ORANJESTAD(AAN)-- Recientemente a tuma luga e Distribucion di Fondo anual di Women's Club of Aruba cu ta na encargo di e comision di Welfare cu Carmen Russel como chairman. Esaki a tuma luga na Aruba Beach Club den Raymond Maduro Lounge na unda shete organisacion a bini na remarca pa haya un donacion. E organisacionnan aki ta Mickey's Foundation, Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD), Fundacion Respeta Mi, S.A.B.A. Maris Stella, Fundacion Centro pa nos Grandinan 'Kibrahacha', Federacion Organisa pa Representa Stomacientenan di Aruba (FORSA) y Stichting Reclasing en Jeugdbescherming Aruba. E chequen a wordo entrega na e diferente organisacionnan door di Sra. Benita Esguerra, presidente 2015-2016. Fotonan ta cortesía di Emperatriz Perdomo.

Homber ta cana cu bijbel den man y molestia hende den Palm Beach



ORANJESTAD(AAN): Net despues di 9or di anochi patruya a ser manda banda di Wendy's Palm Beach pa un homber cu ta cana molestia tur hende. Na yegada di patruya a bin topa un homber mericano bisti na preto cu un bijbel den man.

E tabata cana molestia tur hende den vecindario di Palm Beach. Polis a bay hala su atencion y el a bisa polis cu ta pastoor e ta.

Polis a splike cu si ta un pastoor e ta e no por cana molestia tur hende cu e haya den su caminda. E homber a compronde y el a bay for di e lugar.



HAPPY FATHER'S DAY!



VAQTA BIT/SOCKET SET
VA000.000.002

1/4" drive - 46 pcs

71,-



VAQTA BIT/SOCKET SET
VA000.000.003

3/8" drive - 61 pcs

171,-



VAQTA BIT/SOCKET/TOOL SET
VA000.000.004

1/4" & 1/2" drive - 100 pcs

216,-

A Family Handymans' Choice. It follows you as you clean around.
The Best-Seller in the USA



KÄRCHER
4-WHEEL HIGH PRESSURE WASHER
K 3.000 Follow Me
KA000.060.000

1800 PSI/1.3GPM
Takes up little storage place
Child Safety Lock
Vario Power & Dirt Nozzle Lance
6 meter Hose with Quick-Connect
Water Filter build in
Detergent Tank onboard

475,-

THE BEST GIFTS FOR DAD!



HILTI
DISTANCE LASER PD 5
HI265.000.003

Easy measuring
Simple & Intuitive
Up to 100 meter
Accuracy 1.5 mm

309,-

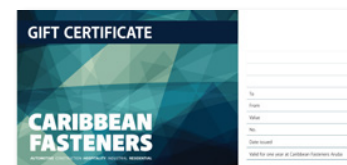


VAQTA BIT/SOCKET SET
VA000.000.005

1/4" & 1/2" drive - 106 pcs

237,-

GIFT CERTIFICATE AVAILABLE



Prices in AWG. Offer valid on Aruba, while stock lasts. Tax included.

CARIBBEAN FASTENERS

AUTOMOTIVE CONSTRUCTION HOSPITALITY INDUSTRIAL RESIDENTIAL

WE DELIVER PRODUCTS AND SERVICE THAT LAST.

Tel +297 582 8449, e-mail aruba@cfh-group.com

Sabana Blanco 58, Oranjestad, Aruba

WWW.CARIBBEANFASTENERS.COM

Price Hacker

Price Hacker

TUR COS PA DIA DI TATA!



Vacuum Cleaner
AFL. **99,-**

Premium Freezer
AFL. **599,-**

Premium Stove
AFL. **359,-**

IQ 39" TV
AFL. **699,-**

3Pcs. Tool Box
AFL. **65,-**

Premium Split Units
 Premium 9.000 BTU: AFL. **635,-**
 Premium 12.000 BTU: AFL. **675,-**
 Premium 18.000 BTU: AFL. **975,-**
 Premium 24.000 BTU: AFL. **1275,-**

Tool Box
AFL. **20,-**

Premium Fridge
AFL. **950,-**

Car Mat Set
AFL. **17,-**

Knapsack Sprayer
AFL. **55,-**

Skilsaw Table Saw
AFL. **315,-**

Samsung 32" TV
AFL. **465,-**

Premium Microwave
AFL. **125,-**

Garden Hose
AFL. **30,-**

Sander
AFL. **110,-**

Super Burner
AFL. **45,-**

Jigsaw
AFL. **69,-**

Garage Combo
AFL. **150,-**

Jerry Can-5L: AFL. **12,50**
Jerry Can-10L: AFL. **17,50**
Jerry Can-20L: AFL. **33,-**
Jerry Can-20L: AFL. **34,-**

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm
Schotlandstraat 40 ☎ **582-4148**
 Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw